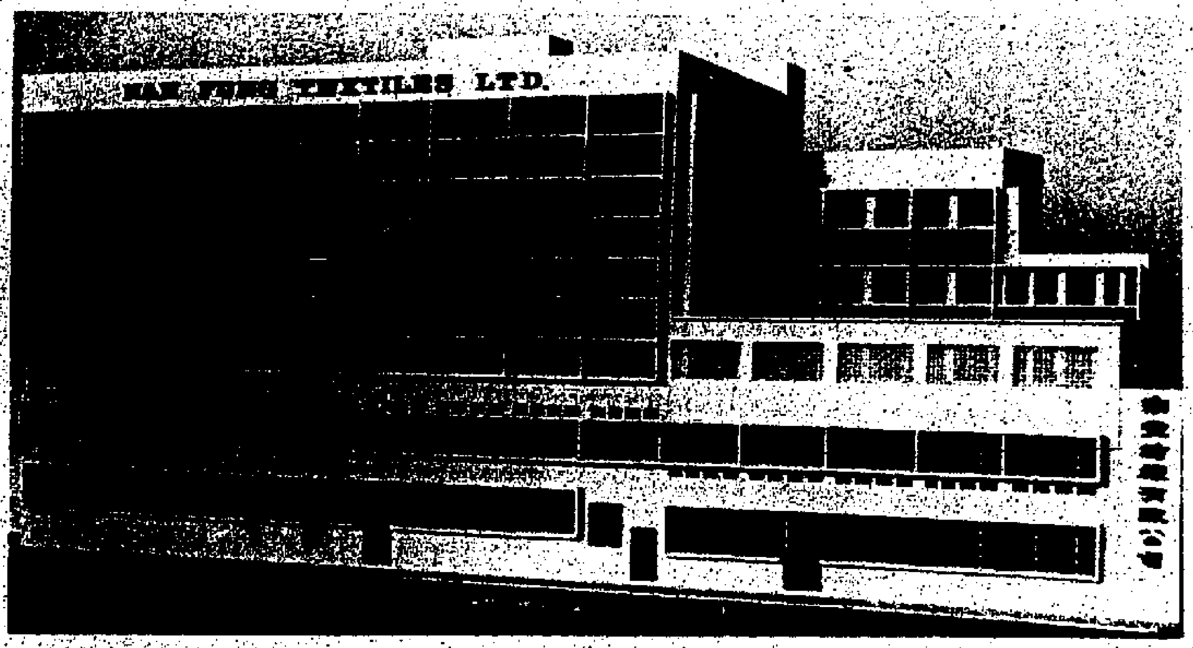
工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零　廣告營業部：二七九三零七　二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六八二六號

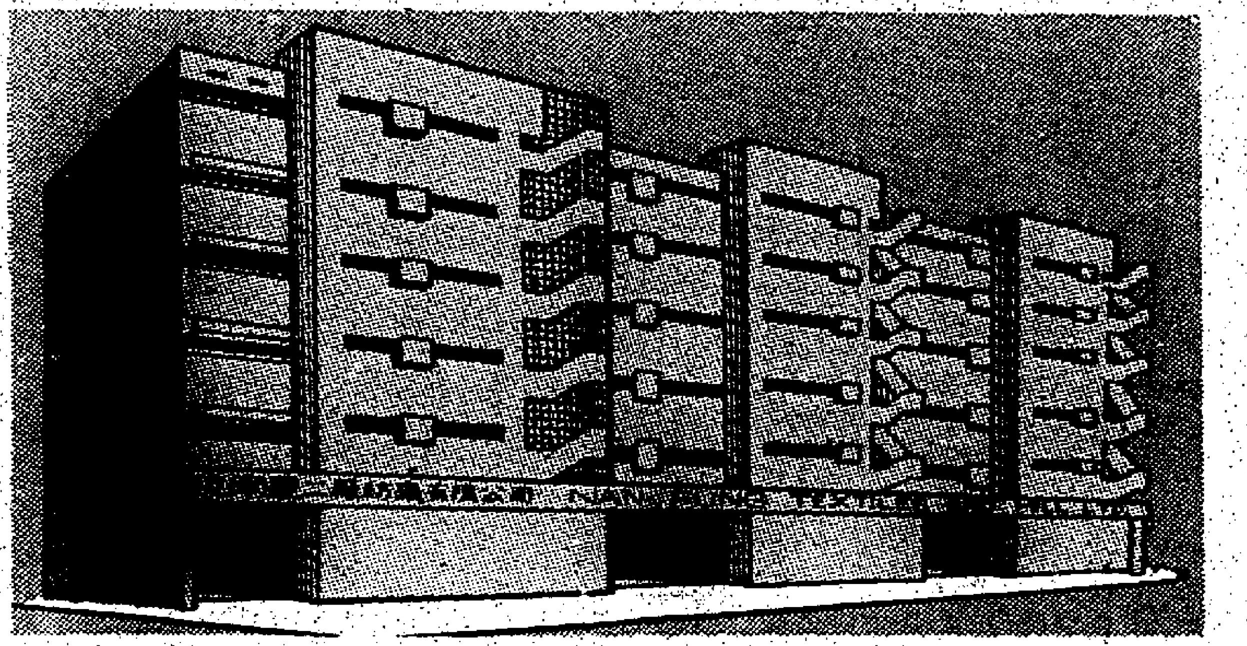
1954 — 1974
南豐紡織有限公司
成立廿週年大慶簡介

壹　廠



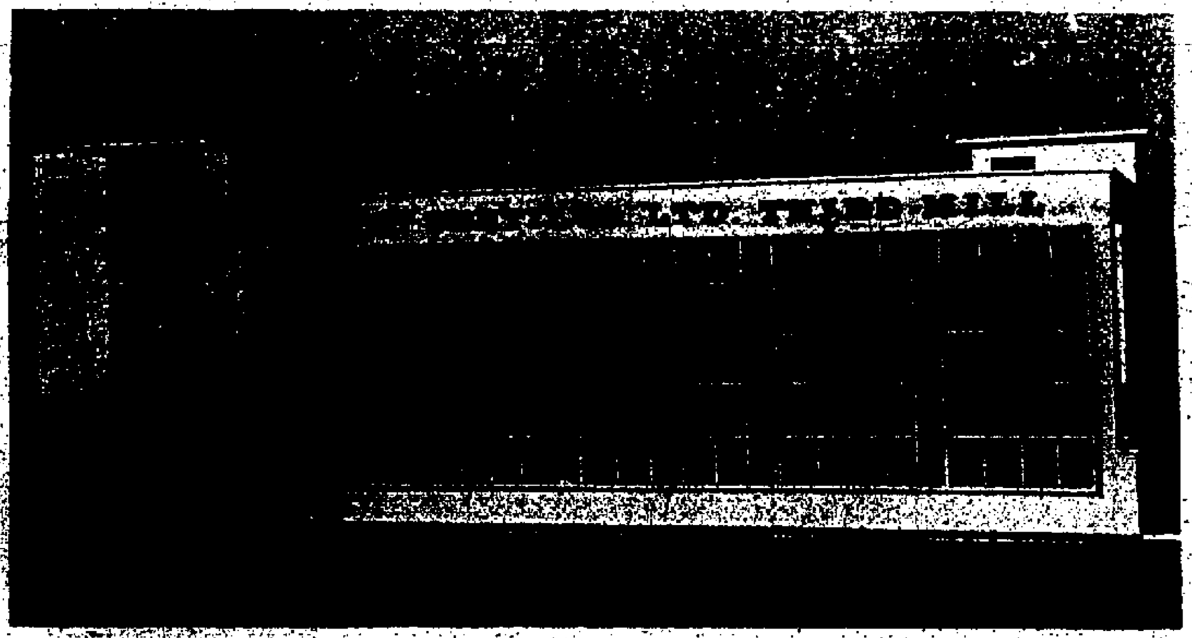
生產各種棉紗

二　廠



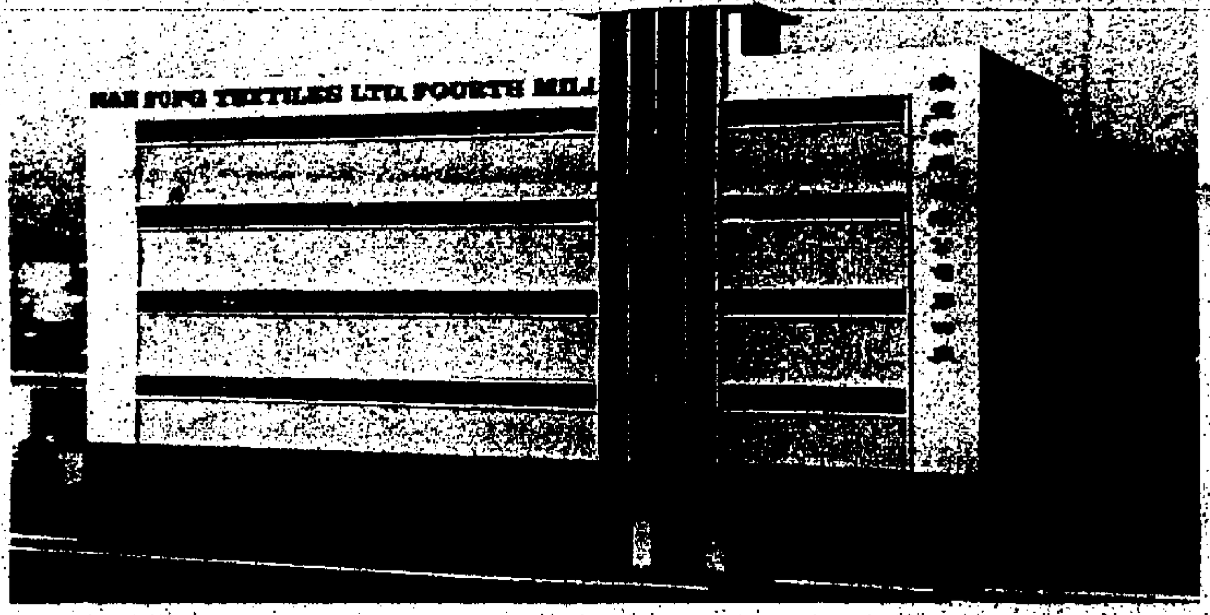
生產各種棉布

三　廠



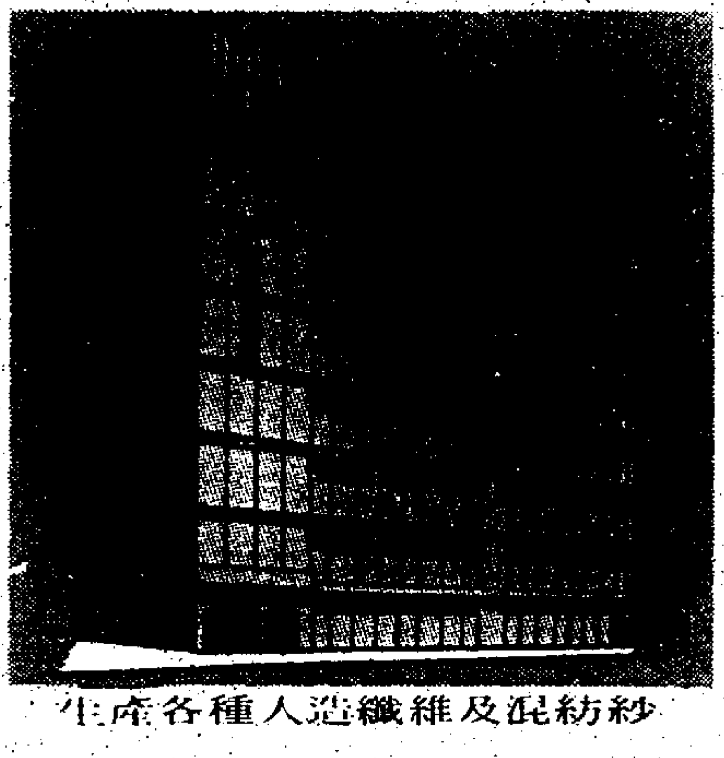
生產各種粗支棉紗

四　廠



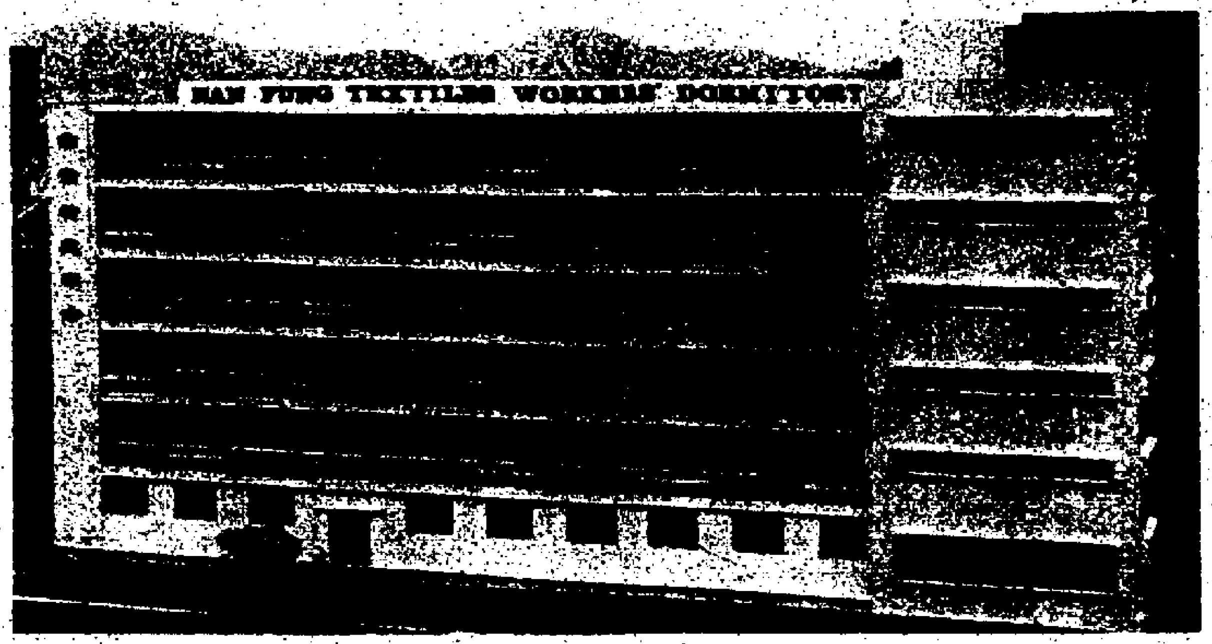
生產各種精紡棉紗

五　廠



生產各種人造纖維及混紡紗

工友宿舍



荃灣九咪半

南豐紡織有限公司成立於1954年，今欣逢該公司成立廿週年大慶，樂爲之介，並致祝賀。

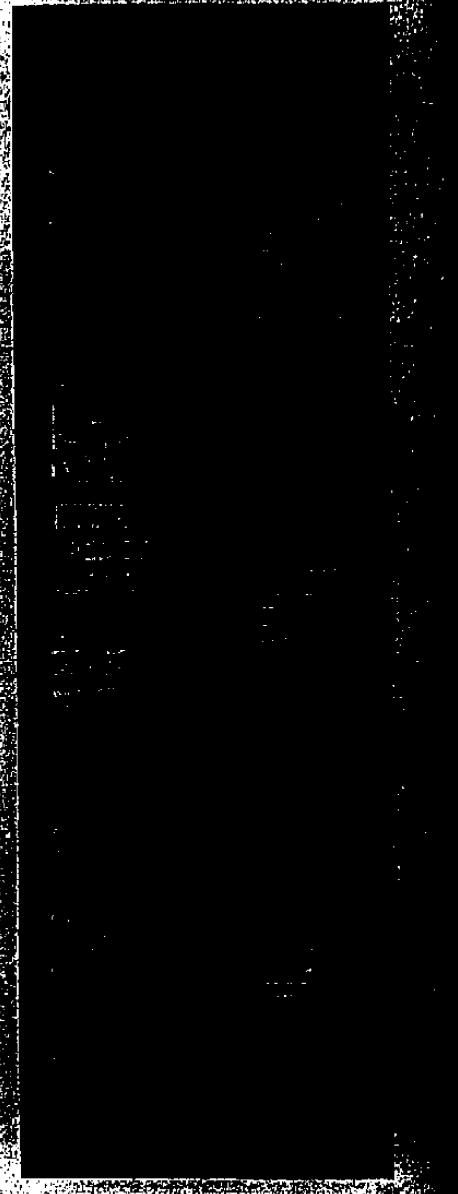
(1)南豐集團各廠，共擁有紗錠91,320枚，併綫錠9,048枚，及布機490台，爲本港紗錠數量最多之紗廠。

(2)現時紡織業均受世界經濟衰退之影響，而南豐紗廠自創立迄今，均每日廿四小時開足三班生產，並未稍減，二十年來對本港經濟有重大之貢獻。

(3)在本年度尙斥巨資添置與更換各項最新式機器及設備，且該集團屬下各廠，均設於本港，並無分設外地，足見其對本港前途始終具有絕對信心。在目前情況下南豐有此遠見，實爲本港紡織業之中流砥柱也。

香港布廠商會
香港布廠公學　敬賀

完全撤離星洲 小量留駐香港



【倫敦廿七日合衆國際社電】政府官員今天說：政府準備果斷削減國防開支，並可能自東南亞撤軍，及削減駐歐部隊及海軍的軍力。

國防大臣梅遜本週初說：他將於下星期二日在國會宣佈上述削減措施，然後再於明年二月，發表政府白皮書予以詳述。

這些官員說：目的在於把國防開支自現時的三十二億英鎊（七十五億二千萬美元）的水平減低至約二十七億五千萬英鎊（六十四億六千萬美元）。

這些人士說：政府將放棄英國許下「最少在星加坡屯駐一個陸軍營隊，與澳洲、紐西蘭、馬來西亞以及星加坡五國聯防的承諾。

他們說，駐在香港的七千名英軍將予削減，而英國駐在貝利斯（前英屬洪都拉斯）的陸軍營隊亦可能減少。

【倫敦廿六日美聯社電】英工黨政府業經完成了一項削減十餘億美元計之國防經費計劃。該項計劃不但終止英國在星洲的駐軍，並且減低英國在北大西洋公約區域內承担的義務。星期二日透露上述消息的政府官員，強調該計劃某些部份仍然只是暫時的決定，須待與北約盟國及其他盟友商議後始能作實。但已奪政府經濟情況指示的三軍首長表示：已預料英國海、空軍力將大為削減。

據消息來源稱：未定而將於遭受反對時修改的削減國防意向可能包括下列各項：

星洲——英國在星加坡的象徵式駐軍可能完全撤出。

南非——英將與南非政府談判後放棄西門鎮英海軍基地。

大西洋——英國在東大西洋、挪威北部及其他北大西洋哨站將見減少或甚至撤消。但駐萊茵河區的五萬英陸軍及第二戰略空軍仍將留駐中歐。

船隻及飛機——英皇家海軍船隻如突擊隊運輸艦等將見減少，海軍陸戰隊亦將改設陸上基地，海軍運輸機如不列顛尼亞型及子爵十型運輸機，均將裁減數十架。

在下議院議員紛紛質詢之下，梅遜堅稱英政府已全盤檢討國防計劃，並同時「完全注意到對英國安全的威脅。」

【倫敦廿六日路透社電】英國國防部透露，英國海外駐軍數目如下：西德五萬五千人，香港九千人，星洲二千人，馬爾他二千五百人，直布羅陀不足一千人，波斯灣約一百人。此外，塞島英駐軍原為七千人，但因最近塞島動亂，已增至八千人。

削減駐軍的主要目的，在保削減人力以圖撙節開支，包括平民職員、軍士及研究發展人員。

華德謙為以叙調解成績美滿 中東危機經已鬆弛 以叙同意尋求和解

【特拉維廿七日路透社電】聯合國秘書長華德謙在他今日飛往開羅，作其中東另一階段旅程前說，中東地區的情勢比一週前鬆弛。

曾在叙利亞及以色列與政府領導談判的華德謙說：「此間不應有任何幻象，情勢仍然非常嚴重，在以後六個月時中必需作進一步努力，尋求正確的政治解決。」

以色列副總理兼外長阿倫前往天機，華德謙與阿倫均說：在哥蘭高地的委託聯合國隔軍監視部隊之延長駐守六個月，現時獲得以、叙雙方的同意，應用作繼續尋求和解辦法。

【耶路撒冷廿七日路透社電】聯合國秘書長華德謙今日告知以色列領袖謂：他預料叙利亞將會延長准許聯合國部隊留駐哥蘭高地。其後，他離開此間，前赴埃及。

他在匆匆訪問叙利亞之後，於昨日抵達此間。他曾與拉賓總理及外長阿倫舉行總共五小時的會議。他們的主要興趣在叙利亞是否同意將於本星期六日屆滿的聯合國駐軍委任令延長。

華德謙在稍後說：「我們曾討論了延長聯合國駐軍的委任令，以及整個中東局勢；而據在大馬士革的談判看來，我預料該項委任令將會獲得延長。」

【大馬士革廿七日法新社電】聯合國官員在此間說：聯合國秘書長華德謙將要求安全理事會於星期五日舉行會議，考慮重新委任聯合國觀察部隊進駐哥蘭高地的問題。

在訪問此間廿四小時後，於昨日離開此地前往以色列的華德謙，於昨夜在與叙利亞領袖舉行會議之後，即致函聯合國在紐約的總部，召開該會議。

英工黨週年大會 左右派呈現分裂 對歐市及經濟政策鬧歧見

【倫敦廿七日路透社電】英國執政黨工黨的溫和派及勢力龐大的左派之間對於今天在此間開幕的工黨年會浮現激烈的分裂威脅。

工黨主席外相加拉漢今天向一千二百名代表致詞，溫和派領袖希望他的信心，使英國形勢會使各人安靜下來有助於保持團結。

但工黨可能由於英國加入歐洲共同市場問題面臨分裂。

或兩週首相的政府同時面臨不斷增長及好戰的左翼抨擊，工黨政府曾向不穩定的選舉區選民及心愛的商界許下諾言：政府將維護英國的混合經濟。

西德總理舒密特星期六日將以貴賓身份向大會致詞，如果他提及共同市場的話，他可能面臨有部分代表退席的場面。

工黨在國會外的最高組織全國執行委員會昨晚拒絕四名委員提出的要求，警告舒密特不可說及共同市場的問題，但數人已提出威脅，如果他鼓吹英國繼續加入共同市場的話，便會退席。

左翼人士認為：一旦加入共同市場，可能妨礙向社會主義的行動。

福特抑制通貨膨脹 建議削減預算46億 收縮預算將使五萬人失業

【紐約廿七日合衆國際社電】福特總統業已提出一項三千零廿二億美元的聯邦預算案，一位政府官員說：是項預算將使五萬人失業，而把失業率推進至百分之六點七。

白宮新聞秘書尼辛星期二日說：「總統的目的是要分擔重擔及均分艱難。」

預言有五萬人又會失業的聯邦預算局長雅殊說：失業人士將包括三千名聯邦僱員在內。

在其他經濟發展方面，商業部報稱：美國在十月份的收支差額方面出現驚人的盈餘。

商業部說：貿易盈餘二百九十四億美元，是自四月份的九百二十八億美元數字以來的首次，而祇是自阿刺伯石油禁運結束以來的第二次。

福特汽車公司主席亨利·福特接受「底特律新聞」訪問時說：除非政府採取行動，否則汽車工業再會大量辭人。

他說：「無疑，我們正面臨不景氣。」

【華盛頓廿六日路透社電】美總統福特今天建議將國家開支預算削減四十六億美元，作為對抗通貨膨脹及經濟衰退的一部份措施。

包括將國防費用削減四億元，及將社會福利工作方案開銷削減十七億元的上述建議中大部份措施，都必須先經國會通過。

他說：削減政府開支是對抗通貨膨脹最重要武器之一。

美國的國家開支預算總額原訂為三千零五十四億元，後來又增訂為三千零六十八億元。

美國通貨膨脹率高達百分之十二，失業人口不斷增加，工業生產也在日趨下降。

英國會兩週內 辯論恢復死刑

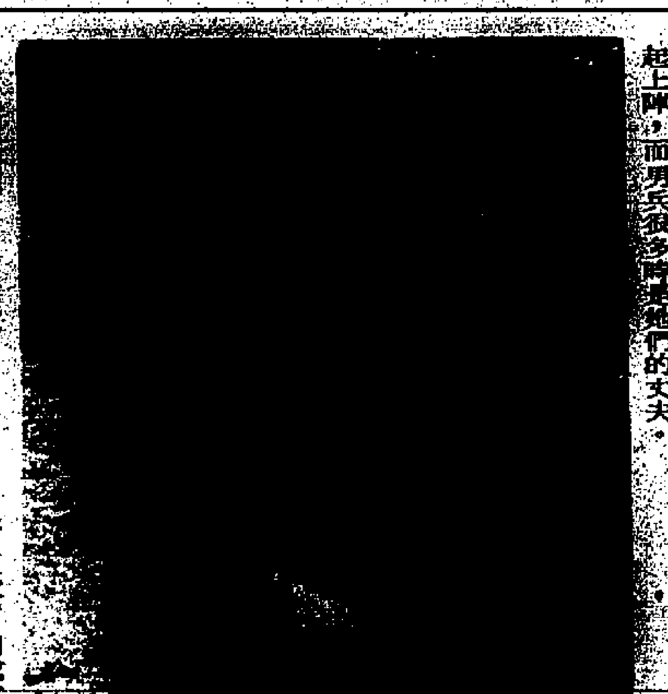
【倫敦廿七日法新社電】可靠人士今日在此間透露：英國政府決定舉行國會辯論，討論重設死刑對付恐怖分子的可能性。

該等人士說辯論會在兩週內舉行。

他們說：上週伯明罕大爆炸，造成十九死二百餘傷後，愈來愈多國會議員，特別是保守黨人士，向政府施壓力；所以便有此項決定。

通常這種辯論，議員無需依照黨的旨意而可以自由投票。

英國的死刑是於一九六四年暫時廢除，一九六九年十二月正式廢除的。一九七三年四月，下議院又以三百二十票對一百七十八票擊敗恢復死刑的動議。



高棉婦女執戈衛國 這批年約廿歲的高棉婦女，是高棉正規軍的一部份，持着步槍，她們會和男兵一起上陣，而男兵很多時是她們的丈夫。

尼克遜健康狀況 水門案醫生保密 尼氏本人亦不知

【洛杉磯廿七日合衆國際社電】在水門事件法庭聯邦地方法官施里加報告他們的一致判斷之前，即使尼克遜本人也不知道他們的判決。[illegible]

五中全會圓滿閉幕 宣言保證復國決心 選出廿一位中常委

【台北廿七日中央社電】中國國民黨第十屆中央委員會第五次全體會議暨中央評議委員會第六次會議，歷時四天，已于今天下午五時閉會，閉會典禮在陽明山中山樓文化堂舉行，由主席團黃少谷主持，並宣讀中國國民黨建黨革命八十年宣言。

【台北廿七日中央社電】中國國民黨十屆五中全會，今天下午通過中國國民黨建黨革命八十年宣言，堅決保證「不惜一切痛苦犧牲，為光復大陸，拯救同胞而奮鬥到底，直至獲得最後勝利。」

宣言中強調，稱懷本黨光榮歷史，面對艱難的革命形勢，默察國際重大的國際危機，確信惟有鑄理新造的三民主義，方為救中國、救世界的真理大道，亦惟有我反共復國大業的勝利成功，始能保障亞洲及世界的安全、和平，因而更加激發了我們衝破一切困難的勇氣和信念。

【台北廿七日中央社電】中國國民黨十屆五中全會今天下午舉行第六次大會，全體中央委員一致舉手表決通過總裁提出的第十屆第五次中央委員會廿一位常務委員。

在進行選舉時，大會秘書長張寶樹宣讀了總裁提出的常務委員名單。

大會主席林挺生徵詢大會意見後，全體中央委員一致舉手通過。

第十屆第五次中央委員會[illegible]

社論 田中角榮辭職咎由自取

日本首相田中角榮，前天正式宣佈辭職了。田中是在一九七二年七月六日上台的，在任期間共廿八個月。日本首相規定的任期是三年，田中在任期未滿即行掛冠，說明他是被迫下台。田中個人可能因此而痛心，但現時一切對他不利的形勢，完全咎由自取，也等於自食苦果。他在辭職聲明中，獨謂「身為公僕，如因私人事務引起公衆誤解，並相交責，深感痛心」。旁觀者清，田中說自己因此而感「痛心」，其實應該說引為內疚！

田中的被迫下台，塞因於日本最暢銷的「文藝春秋」雜誌在今年六月時，以三十九頁的篇幅，揭穿他又商又官的發財醜聞。該雜誌把田中稱為「四位一體」的人——政治家、地主、商人、「掛名商人」。所謂「掛名商人」，就是指他設立若干間僅有招牌的商行，作炒股票的生意。他的個人收入，以一九七二年為例，高達八千五百萬日元。日本首相的薪俸，每年是一千七百萬日元，其餘的收入，完全是假公濟私斂取的。在一九七二年五月至八月大選期間，他購入大量土地，後來又利用他提出的「日本半島改型」方案，操縱土地買賣。「文藝春秋」這篇長文，據說經過很長時間的調查後，根據具體資料而撰寫，日本人民稱此為「金權」秘聞，美國則認這一事件為「水門醜聞的日本版」。其實，田中的長袖善舞和利用公職貪汚，早有「案底」：一九四八年他擔任吉田茂內閣出席國會的法務次官時，即因政府對煤礦場管理事務的舞弊，受到株連，最後被迫辭職。當時祇不過是一名小貪官，現在則已升級了。

田中又官又商的醜聞被揭穿後，頓即引起日本國內的強烈反應，人民對他的支持，從一九七二年七月的百分之六十，如今劇降至百分之十八點八，創下戰後歷屆日本首相聲望最低的紀錄，這是田中無法戀棧的致命傷。在「自由民主黨」黨內，反田中的力量因此而獲得鼓舞，不甘坐失奪權時機，壓力從四面八方集中於田中身上。為了顧及「國體」，田中選擇在美國總統福特結束訪日之行後，提出辭職。田中如果能同憶起廿八個月以前那種不可一世的得意情況，現在可能淚向肚裡流，暗自嘆息了。所以我們說，田中今天的遭遇，完全是咎由自取。

日本近來的經濟衰退，自亦是田中被迫下台的重大因素之一。石油禁運之後，通貨膨脹率加速，使日本工商業陷於戰後最艱深的時期，物價漲風既疾且猛。田中上台時（一九七二年七月）的消費物價指數，較一九七一年七月已上升了百分之四點六，而在去年五月時，再升至百分之十點九，至今年二月，又續升至百分之廿六點三。如此無停止的物價狂漲，民怨沸騰，田中政治號稱，遂成了衆矢之的。

現實是最無情的最具體反映。三個月前下台的前美國總統尼克遜，以突破二十餘年來隔絕關係自翻而訪問北平，達成與毛共的「和解」，當時與高采烈的神氣，不可言狀，但最後因水門事件而告別白宮。田中角榮上台後不久，即飛北平，促成日本與毛共正式建交，而悍然斷絕對中華民國的悠久關係。當時的田中，自認為比諸當時的尼克遜，大有「一時瑜亮」的自負心情，但他忘記人世間的正邪之分，與毛共建交，不啻是正義向邪惡投降，絕對人類所崇信的眞理是不會任他擺佈的。因為承認中共，實在失棄的行為，使全世界有正義感的人士對日本這個國家的忘恩負義作風，同聲譴責，甚至有視為低的憤慨反應。這是田中對日本人民引狼入室的實際行為。今日被迫下台，但日本正義人士豈能對田中的罪行一筆勾銷？

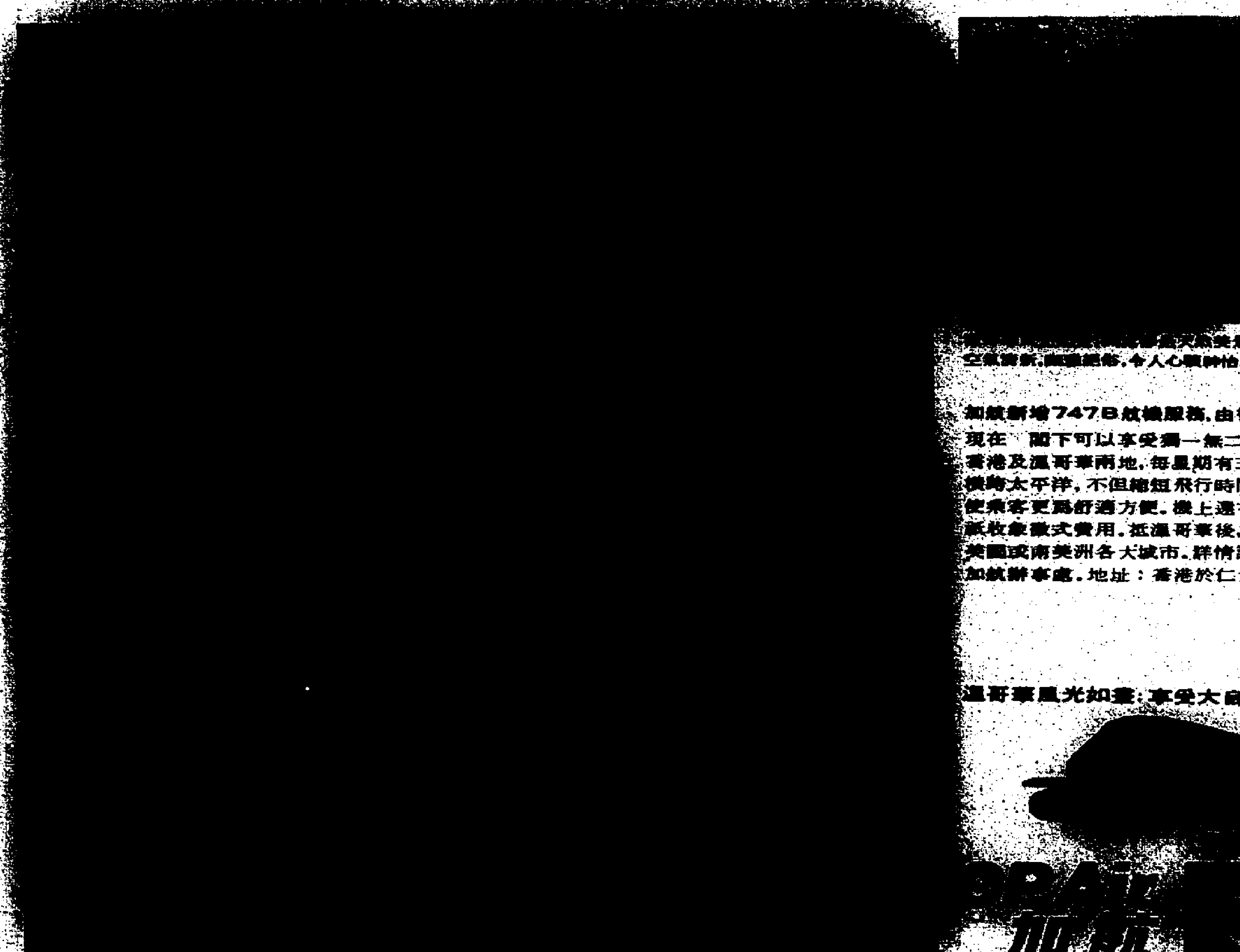
國家多行不義，遲早必會敗滅；一個政治家也如此。如果把國家視為私產，利用權位聚斂個人財富，加強聚富，可以勝瞞著於一時，但斷不能永遠妄行無已。田中角榮的下台，就是明證。我們絕不幸災樂禍，對田中角榮執政時的得失，日本人民自有定評，無容置喙。但作為中國人，我們對田中的承認毛共，則永遠無法予以寬恕。因此，我們希望田中的繼任者，能在痛定思痛之餘，徹底糾正過去的錯誤，踏上一條自新的道路！

[illegible]

甚至海關人員都說：「歡迎閣下到溫哥華」

乘加航最新747B巨型珍寶客機，可以更快到達加拿大。

加拿大人熱誠友善，樂於助人，移民到達溫哥華，絕無人地生疏，或離鄉別井之苦；加以地方大，人口少，無論升學、就業或經商，都有發展機會。此外，當地的天氣亦無足憂慮，因為溫哥華與香港一樣，四季宜人，所以無需大量添置禦寒衣物。



溫哥華風光如畫，居住其間最理想。

溫哥華四周都是怡人的天然美景：雲峯白雪，碧海綠波，望無邊際，使你在繁囂的世界中，得以吸一口新鮮空氣。由於溫哥華地廣人稀，所以地方和人情都不受污染。正因如此，加拿大人特別友善好客，隨時樂意與人分享他們得天獨厚的安逸生活。

加航新增747B航機服務，由香港飛溫哥華。

現在 閣下可以享受獨一無二，由加航始辦之747B航機服務，來往香港及溫哥華兩地，每星期有三班，全部採用最新747B巨型珍寶客機，橫跨太平洋，不但縮短飛行時間，並且為航空界打開新的一頁，使乘客更爲舒適方便。機上還有電影放映，增加旅途享受，祇收最廉式費用。抵溫哥華後，閣下可接駁航機，飛往加拿大，美國或南美洲各大城市。詳情請洽國際航空協會檢定之旅行社或加航辦事處。地址：香港於仁大厦。電話：5-248161.

溫哥華風光如畫：享受大自然美的好地方。

加航

加航辦事處，香港於仁大厦，電話：H248161

自民黨開策略會議 透過諮商選舉日相
新首相將盡快在下月初選出

【東京廿七日合衆國際社電】日本執政自由民主黨參議員星期三日舉行策略會議，試圖找尋首相田中角榮的繼任者，按田中於星期二因被指貪污而辭職。

黨內人士說，幹事長二階堂進將於星期三日下午完成與各自民黨其影响力領袖的會議，並將於晚上向自民黨副總裁椎名悅三郎報告結果。

二階堂進對記者說：我們將聽取黨內各人的意見，但在十二月份的國會特別會議舉行前，我們需要一名新的黨總裁，因此時間有限（指選擇一名首相）」。

二階堂進於星期三日晨早與自民黨有勢力領袖通產大臣中曾根弘康及田中派具有影响力的長者石村會晤。

自民黨人士說：石村對二階堂進說，如果新黨總裁在十一月卅日前未能透過諮商選出，則自民黨必需舉行一次選舉。

二階堂進擬定於下午與田中支持者，大藏相大平正芳及前首相佐滕榮作會談，星期二晚他曾與前藏相福田赳夫及前副首相三木武夫進行諮商。

大平、福田及三木均是極具影响力派系領袖，是在繼任田中角榮中三名領先者。

椎名在其進行磋商中，亦與自民黨年青黨員，包括約有三十二名會員的右翼青嵐會在內。

伊拉克責英美伊朗 預習佔領阿產油國

【貝魯特廿七日美聯社電】伊拉克星期三日指摘美國、英國及伊朗「預習聯合佔領」波斯灣的阿剌伯石油生產國。

該項指控在「貝魯特日報」的封面文章中指出，該報爲伊拉克執政社會黨發言。按伊拉克遵隨親蘇俄路線，並在波斯灣給予蘇俄海軍艦隻使用港口設施。

該文指稱：最近在印度洋舉行的中央公約組織的海軍演習爲「恐怖的炮艇外交」。

該報說：「此等演習實際上是一次排演，計劃在一旦爆發新中東戰爭時，佔領該區的阿剌伯產油國。」

該報又說：「自從一九七三年中東戰爭以來，美國主動的發起復甦中央公約組織，是因爲阿剌伯國家曾以石油禁運箝制美國。」

主動的中央公約組織成員是美國、英國及伊朗。

台幣滙率 暫不改變

【台北廿七日法新社電】中華民國行政院院長蔣經國今天在此間說：台幣兌美元的滙率目前不會有改變。

他說：經過審愼考慮物價的穩定性以便保障大衆的福利後，遂作出上述決定。

他說：對於認爲現滙率引致不便的工業家及出口商，政府將用其他措施協助他們解決疑難。蔣氏透露：政府可能在恰好的時間減低銀行部分利率，以便向出口商提供協助。

夜間每神秘離總統府不知所踪 戴斯登私生活問題 可能觸發政治風暴

【巴黎廿七日路透社電】在一份報章指控他的私生活影響其對法國的領袖權之後，一項有關法國總統戴斯登的私生活的政治風暴，今日顯然會在此間爆發。

具影響力的「世界報」昨日以頭條位置報導謂：由於他所過的生活，他可能難以負起總統的責任，並指出他曾從愛麗榭宮內神秘失踪。

據該報說：當他失踪時，沒有一名總統職員知道他是往何處。

它又說：有些時候，他徹夜失踪，而有時他會在週末失踪。

「世界報」說：他只交給其職員有一隻被封口的信封，而這是有緊急事件出現時用以聯絡他的媒介，於信封內藏的東西暗示可以在那裡和他接觸。

雌雄莫辨容易混淆 馬尼剌有意 禁男性長髮

【馬尼剌廿七日合衆國際社電】一位市議員現已呈寡一項擬議的法例，禁止馬尼剌男性市民蓄長髮，使他們不致和女性混淆。

據議員畢托斯說：「街道上，長髮男性與傳統上穿長衣服的婦女混在一起，引起難於辨別的問題。」

畢托斯擬議的法例要求罰款不超過一百披索（十五美元）及監禁不逾兩個月。

馬尼剌市郊馬卡提三年前曾通過類似的法例，但後來由於居民廣泛反對而宣告撤銷。

巴拿馬貨船 在冲繩沉沒

【東京廿七日合衆國際社電】日本海事安全廳今日報導，一艘載有廿四名來自台灣的華籍船員巴拿馬貨船，於星期三日在東京以南一千哩的冲繩海面沉沒，幸而有二十名船員被一艘日本巡邏船隻救起。

一名發言人說，海事安全廳目前正搜索其他四名失踪的船員。

該發言人說，該艘被證實爲三千零二噸的「吉山」號貨輪，於大約下午八時在沖繩以南的宮古島以北的八十哩處的波濤洶湧的水面上沉沒。

巴解一代表透露 騎劫英航主腦 在黎巴嫩被捕

【開羅廿七日路透社電】巴勒斯坦解放組織一位代表對此間「消息報」說，聲稱對上週在突尼斯騎劫一架英國航空公司客機的事件負責的該組織廿三名成員業已在黎巴嫩被捕。

代表「巴解」與英國「VC十型」噴射機的騎劫者，在突尼斯談判的阿華特並沒有說明這批屬於以前不見經傳的「烈士團」組織成員怎樣及於甚麼時候被捕。

「消息報」說，在突尼斯的另一名「巴解」談判代表卡拉夫今天將會晤埃及總統沙達，報告這一事件，並告知沙達是誰資助及鼓動該組織。

西貢鬧市百五街道 實施廿四小時宵禁
圖阻止今日龐大反政府示威

【西貢廿七日合衆國際社電】當局星期三日宣佈：西貢鬧市星期四日有一百五十條街道實施必要的廿四小時宵禁，力圖阻止舉行預定的反政府遊行。

數以百計穿着避彈衣的武裝防暴警察，沿發起是次預定示威的兩間市郊天主教堂附近的街道上站崗。

組織者曾經預言：星期四日將有逾一萬人自教堂出發遊行，遍及西貢鬧市，要求新聞自由及肅清貪污。

但總理陳善謙拒絕政府准許和平遊行的要求，並且下令警方嚴防。

西貢市長杜建練准將說：已設立有刺的鐵線障礙物及派出警員，用意在使所有示威者及大部分人星期四整天遠離鬧市。

對峙局面似乎正在造成，因爲示威組織者沒有表示他們打算取消原定的遊行。

計劃上述遊行，與被控中傷阮文紹總統的西貢三家報紙定期的誹謗審訊吻合。

雖然這三家報紙在送往街上銷售前被收回，但他們的出版人仍被控刊印一篇長文，分六部分指控阮文紹總統、其家人以及朋友貪污，涉嫌中傷。

星期三日一個月來第二次要求法庭把星期四日的審訊延期，顯然是由於憂慮上述示威。

如果上述案件一日一提訊，有一百名以上的律師已自動請纓，爲該三家報紙辯護。

新任世姐欲引退 選美會主席焦急

【倫敦廿七日路透社電】不願接受世界小姐名銜的二十二歲未婚母親海倫．摩根，今日會謀面，與焦急的大會職員會晤，他們將企圖說服她不要放棄該令人羨慕的名銜。

摩根原是英國小姐，四日前在由麥加總業組織舉辦的週年選美中當選爲世界小姐，昨日她說要放棄此名銜，因爲她可能牽入一宗離婚事件中。

倫敦的麥加總部發言人今日說，此位威爾斯佳麗將與執行主席摩萊會晤，摩萊將請她不要放棄該名銜，聲明將於稍後發表。

美毛展開談判 凍結資產問題

【北平廿七日美聯社電】美國與中共官員已就自中共竊政後被凍結在中國大陸的總值二億美元的美國資產而展開談判。

當美國國務卿基辛格於星期五日結束其對北平的訪問時，他們可能就這問題而達成一項協議，而該項協議將會邁進一步解凍中（共）美之間的關係。

該些資產是於一九五零年代初期居住在中國大陸的美國人所擁有的。美國索償局曾於一九六零年代舉行聆訊，而總值大約有二億美元的要求賠償額是經過證實的。

而曾在美國居住的中共人士則大約有總值八千萬美元的銀行資產被凍結。

泰國准許他儂 回國探親兩週 惟活動地點將受限制

【曼谷廿七日路透社電】官方人士今天說：泰國政府業已同意，准許自十三個月前逃亡美國的前軍人執政者他儂元帥返國兩週，探望年老多病的父親。

預料這位於去年十月因發生學生流血暴動而遭驅逐的六十三歲前總理，將於本週末或下週初從波士頓寓所飛抵此間。

這些人士說：他儂伉儷將偕子在曼谷國際機場附近的當局逗留，在兩週的逗留期內，將不准外出。

因爲還有兩個月便舉行大選，當局顯然不願讓這位前強人參與政治。

這些人士說：准許他回國的決定是由政府領袖及高級官員通過秘密會議，基於人道主義而作出的。

上述決定即時並無反應，但觀察家並不排除學生會在他儂現身此間時提出抗議的可能性。

福特總統計劃 明春改組內閣
僅國防外交財政三部長留任

【華盛頓廿七日合衆國際社電】美國總統福特計劃於明年一月間開始整頓他的內閣。

一名白宮助手說：兩名將於新年初離開內閣的部長是勞工部長白倫南與內政部長莫登。

衛生教育福利部長韋恩伯格預料亦將會和其他由尼克遜政府留下來的內閣成員一起辭職。

據該名助手說：仍然可以留在內閣的成員只得三位，他們是國防部長施里辛格，國務卿基辛格，與財長西蒙。

建黨八十年的歷史教訓

鄭彥棻

（上接昨日第三頁）

三、黨的重建與革命的中興

八十年來，黨固然在不斷成長、發展和壯大，但也曾經多次的挫折。在每一次革命遭受挫敗時，往往使黨遭受嚴重的打擊，甚至基礎發生動搖、組織瀕於瓦解。而在挫敗之後，祇要我們能重建本黨組織、建立革命基地，便可重整革命陣容，重振革命精神，使革命事業中興。

民國建立後，同盟會改組爲國民黨，以從事建國工作。但不久袁世凱即陰謀叛國，意圖稱帝，悍然解散國民黨，使革命組織幾告瓦解。國父即在東京重組中華革命黨，重整革命陣營，歷經討袁、護法，其後終於在廣東建立革命基地，重建革命基礎。後來陳炯明叛變，使護法軍事遭受頓挫，國父倉卒避難永豐艦，得今總裁蔣公之匡輔，堅持五十多天。翌年，陳逆被逐，國父才重返廣州，乃致力黨的改組，重振革命精神，并派蔣公建立黃埔軍校，并率師東征，肅清叛逆，鞏固基地。民國十五年國民革命軍在總司令蔣公領導下誓師北伐，勢如破竹，正當勝利在望的時候，共匪在武漢策動分裂，總司令被迫下野，使革命事業幾告中斷。幸未幾黨即重行團結，敦請蔣公復任總司令，繼續統軍北伐，才終於肅清軍閥，完成統一。九一八事變後，日本軍閥的侵略野心，已暴露無遺，我爲了必要的準備，迫得忍辱負重，到了七七事變，乃奮起抗戰。初期華北、京滬等地相繼撤守，犧牲至爲慘重。委員長蔣公乃決定長期抗戰，在大後方建立革命基地，并在漢口召開臨時全國代表大會，成立三民主義青年團，通過抗戰建國綱領，重整革命陣容，團結全國同胞，堅苦奮鬥，終於獲致最後勝利。抗戰勝利後，本黨實踐還政於民的諾言，召開國民大會，制定憲法，實施憲政，本黨總裁蔣公當選總統，而毛共匪幫却乘戰後國家社會元氣未復，肆行全面叛亂；且利用國際壓力，并進行滲透分化，造成大陸的撤守，又使革命事業幾告中斷。總統當即以台灣爲基地，進行黨的改造，來重建革命組織。經過二十餘年的生聚教訓，將台澎金馬建設爲自由的燈塔，確立了中興建國的基礎。從這些事實，可知革命事業原多波折，革命組織在不斷的打擊、挫折、磨練中尤能加速成長，挫敗越多，便越接近最後勝利。而在每一次挫敗後，最重要的便是重建革命組織和鞏固革命基地。只要我們能保持革命的組織和建立革命的基地，便可在挫敗中重振革命精神，在困境中復興革命事業。

當前革命情勢的艱危險阻，固爲前所未見。但革命組織和革命基地的強固，也爲前所未有。本黨自大陸撤守後即行改造重建，廿餘年來不斷茁長壯大，組織的堅強和紀律的嚴密，絕非民三中華革命黨、民十三改組等時期所可比擬。台澎金馬復興基地，經廿餘年的建設和發展，其力量的強固，爲舉世所共見，和辛亥革命前以海外爲基地、北伐前以廣東爲基地、抗戰時以四川爲基地相較，也不可同日而語。因此，只要我們繼續不斷的強化革命組織和鞏固革命基地，儘管世局風雲多變，敵人兇狠詭詐，但最後勝利，終必屬我。

四、毛共是本黨革命最大和最後的敵人

八十年來的本黨革命是由兩位革命領袖先後領導的。由興中會創立到民國十四年，是由國父領導。而由民十四年國父逝世迄今，則由今總統繼承國父遺志，繼續領導，至今凡五十年。八十年來本黨革命的敵人，最初是滿清政府，由興中會創立至辛亥革命，經過十七年的奮鬥，十次革命起義，終於推翻滿清，建立民國，這是國父領導完成的。其次是軍閥割據，由民國元年至十七年，也經過十七年的奮鬥，無數次的大小戰役，終於肅清軍閥，完成統一，這是由國父開始領導而由總統繼續領導完成的。第三是列強的侵略，列強對我國侵略，雖始自滿清末年，但起初是利用滿清的腐敗，其後是利用軍閥的矛盾和割據來進行的。國民革命軍北伐到山東時，日本帝國主義便公然挑釁。全國統一後，日本軍閥復製造九一八東北事變，卒演成七七盧溝橋之役。我全國奮起抗戰，經過六年的苦戰，八年的苦戰，終於打垮了日本軍閥，同時也廢除了百年來不平等條約，解除了百年來帝國主義的枷鎖。最後的敵人便是毛共匪幫。毛共自本黨改組以來，便在蘇俄的卵翼嗾使下，加入本黨，作全面滲透，北伐期間，更公開挑撥分化，造成寧漢分裂，清黨後便公然暴動，旣而失敗，便在江西落草爲寇，迭經國軍圍剿，乃流竄西北；抗戰軍興，又表面上參加抗戰，暗謀發展，在國軍對日艱苦作戰中，更不惜牽制暗襲國軍，以壯大自己；抗戰勝利後，便藉蘇俄的接收和美國的調解，公然叛變，且復利用國家元氣未復，竊據了大陸，建立匪僞政權。所以，我們和毛共的鬥爭，迄今已逾五十年，這是本黨革命的最大敵人，也是最後的敵人。

五十年來的反共鬥爭，雖是備嘗困苦頓挫，歷經險阻艱危，當前的情勢，表面上也是敵強我弱，但實際上則敵虛我實，敵人外似強而內實弱、外似順而內實逆，我則雖貌似弱而實實強，雖外似逆而內實順。而試以目前情勢與前相比較，我們的力量都遠較辛亥革命前夕、國民革命軍北伐前夕和抗戰勝利前夕爲堅強壯大。而且革命的鬥爭，勝負決於最後一瞬間，勝利的來臨往往是在最艱困的時刻，好像辛亥革命前夕，北伐統一前夕和抗戰勝利前夕，都是革命最艱苦的關頭，誰知驚天動地的變化，就即突然爆發，頑敵全面崩潰了，於是勝利來臨。但是我們必須明白，我們決不能坐待敵人的自亡，而是要不斷加強本身力量，堅持支撐到最後一分鐘。所以，毛共雖是革命最大，最後的敵人，經過五十年的苦鬥，目前我們也正處在最艱危險困的境地，但這正是黑暗的盡頭，黎明的前夕。毛共的兇狠、奸詐、惡毒，雖爲以前的革命敵人所未見，但正義必勝，革命必成。毛共終必步滿清政府、軍閥和帝國主義的後塵，在國民革命的光輝照耀下，冰消瓦解。

今天四場獻映 邵氏兩年製作耗資數百萬港元鉅片 天網 羅烈 樊梅生 佟林 林偉圖 主演 程剛 導演 胡錦 劉午琪 主演 轟動社會大奇案

狂滿今第二週 汎亞公司榮譽發行 大導演米高溫納又一力作 大製片家維倫蒂斯 獻 京華 黑夜 白俠業 浪亡客

今天五場 李察波頓 馬斯杜安尼 女魔屍飛

場場爆滿！今天請早 歐洲公司神秘驚慄兇殺揭秘巨片 珍茜寶 瑪麗蘇 巴里史篤 兒童不宜 本片令人心驚肉跳鏡頭太多 金冠 山東老大

第二週 都 家 場 少林和尚 教父 全球再版發行

新都 今天映 少林和尚 華盛頓 今最後 爛賭仔與小老千 英京 今獻映 胡錦 羅烈 合演 天網

今天五場獻映 嘉芙蓮丹露 馬斯杜安尼 主演 先懷孕 "slightly pregnant man" 男人生仔好出奇咩！ 鐵金剛智擒劫機黨 海運 賊亞爺

最後今天 安東尼 西門史提 愛的世界 明天大映 小王吃黑黑霸 新華 新聲

今天五場 少林和尚 今天五場 女魔 今天四場 陰陽界 近水樓台

今天四場 天網 羅烈 樊梅生 佟林 林偉圖 程剛 胡錦 劉午琪 明珠 我們要洞房

今天五場獻映 二十多大明星合演 天網

今天 夏國璋 明天四場放映 大軍閥 許冠文 何莉莉 胡錦 狄龍 主演

今天五場 孟加拉音樂會 THE CONCERT FOR BANGLADESH 鐵金剛智擒劫機黨 京都

今天聯映 少林和尚 今天放映 女魔 今天五場 少林和尚

狂滿！今天五場請早 張 溫 金 劉 萬 近水樓台

今天最後 猛龍怪客 查理士布朗臣 主演 兒童不宜 偷偷看

銀牌足球今晚有好戲
精工球技佔優 加山增援應戰

【本報訊】甲組銀牌足球賽加山對精工，今晚八時在港府大球場舉行，票價分十元、七元、五元及三元，定今日上午十時至下午一時，再由下午二時至五時，在大球場公開預售。倘有餘剩，即於下午七時起舉行門沽。

今夕加山對精工銀牌賽，是半準決賽的賽事，得勝的一隊便與流浪爭決賽權，倘若九十分鐘賽完打成平手，即加時卅分鐘決勝負，再和就要擇期重賽一場。

精工與加山在聯賽已一度碰頭，戰果是四比二，加山獲勝，但現在雙方的人腳各有增補，狀態亦告不同，故今仗的看法也有分別。

加山在銀牌賽一舉打垮狀態轉佳的光華，表現甚佳，今仗又有占法蘭登場，多一員好手助陣，實力更强。

但是加山有一個很大的弱點，那是前鋒埋門工夫不够，射門技術欠準，因此，對着一些中型班亦沒有贏波把握。最近他們在聯賽與電話賽成一比一平手，便是一個例證。

精工人腳極强，擁有不少一流好手，繼邀得賓比助陣之後，又有以色列好手仙尼加盟，人腳更爲完整。

不過，精工因爲個人技術好，常常會各自爲戰，而且盤弄過多，傳射均出腳緩慢，故遇到對方密集防禦時，有久攻不下現象。

因此，精工如能改正上述的缺點，亦演出水準的話，即可以憑球技平均勝一籌，前鋒臨門一腳較有把握，而在今仗佔得較大的贏面。反攻來說，倘若故態復萌，前鋒盤得多，後防又有不少錯誤，那就不難敗於加山腳下。

澳聖佐治美奧運隊 均擬明年元月訪港
丹麥哥本哈根有意年底到訪

【本報訊】最近足球總會秘書處，又收到三枝擬訪港的外隊函件，包括有丹麥哥本哈根、澳洲聖佐治會及美國奧運足球代表隊等。

丹麥哥本哈根隊，擬在今年年底或明年初到亞洲訪問，包括香港在內，他們爲本屆丹麥聯賽冠軍隊，在歐洲足總盃比賽中，曾以三比二贏過西班牙瑪德里隊，但第二仗則輸給瑪德里隊。

哥本哈根隊並未有提出訪港條件，祇表示希望在本港出戰香港代表隊或作有錦標性賽事。

澳洲聖佐治會足球隊，擬在明年一月來港比賽兩場，與甲組球會對抗亦可以，這枝澳洲聖佐治球隊，曾在一九七一年三月來港與怡和對抗過一場，他們以六比二獲勝。

今次擬再來港，條件是給予他們來回機票及每一場比賽費用一千美元，並負責食住，他們全隊二十人，陣中擁有多名「國腳」。

美國奧運足球代表隊，爲着參加一九七六年在加拿大舉行奧運足球比賽，他們計劃先行作熱身賽，於明年一月中旬到亞洲各地訪問，目前他們由國際教練克蘭瑪訓練中。

美奧運隊來港條件爲分賬制，在毛收入下，佔百分之五十，另負責他們廿二人在港食住，以上三枝外隊，均交由埠際小組去討論，至於西德拜仁慕尼黑隊、阿根廷獨立隊，目前還未有進一步消息通知足總，若然獨立隊放棄來港，足總仍有多枝外隊可請他們來港賀歲，包括瑞典國家隊及奧國連斯隊。

•比利抵港。來港作足球示範的球王比利，昨午抵港，圖爲他在機場接受記者訪問時神態。（李就攝）

賀商論戰
精[illegible]加[illegible]戲

大球場今晚上演一幕「大打眞軍」的甲組銀牌好戲，由加山對精工，這場比賽雙方均是許勝不許敗的，稍有差池便要被淘汰出局，勝利的一隊便可以名利雙收，將與流浪爭奪決賽權。

加山今晚陣中，將有南非援軍占法蘭上陣，據說占法蘭不但有速度且有上佳的腳法，但是否屬實，有待今晚才揭曉。不過，加山由於後備兵源充實，就算必要時改由黃銘雄上陣，對於加山的鋒力亦沒有影响。除了占法蘭外，武勒比與加力棗的近況也不俗，雖然加力棗在對中共隊比賽演出毫不像樣，但該場比賽是有點特殊的，所以並不能因此而低估加力棗。祇是加山的前鋒今夜所遇到的是身材高大，踢法硬朗的精工守衛，加上精工的門將林芳基亦在狀態，所以，有新兵增强鋒力的加山，也未必能够攻破精工的防綫。

反觀精工的鋒綫，每一員鋒將均有不錯的個人技術，甚至華德也曉得如何站在最佳的位置上偷襲。其次，曼紐與戴歷還要快速的翼鋒，最近已恢復作戰信心，因此加山的後衞要減少輸波的機會，必要提起戰意，不要給精工的前鋒有機會叩射。

由於精工近況不俗，司職中場的張子慧已有較佳的演出，因此，精工全隊如有水準表現，取勝機會是較加山爲高的。惟是加山是一支遇强愈强，遇弱越弱的隊伍，最近他們在銀牌賽中把光華淘汰出局，便是一個好的例子。所以，加山今天未必沒有取勝機會。

在戰意與技術各有千秋的情況下，勝負的關鍵便繫於臨場雙方的表現與及戰術的運用了。陳輝洪已担任了精工的教練兩年之久，對於己隊的優劣已了然心中，何況現在又多了仙尼給其指揮，祇要陳輝洪能够對加山的虛實估計正確，他們的取勝機會是稍高的。

加山方面，教練史勿夫與「女班主」陳瑤琴兩人均足智多謀，估計加山今晚的運籌也不會遜色，故此，今晚的比賽將會是一場工力悉敵的賽事，很可能要在加時後才可以分出勝負。（本報記者王文錦）

參加亞洲青年籃賽 香港隊明飛菲 今舉行授旗禮

【本報訊】第三屆亞洲青年籃球錦標賽，下月一日在菲律賓舉行，香港業餘籃球聯會已選派男子隊前往參加，定本月廿九日下午二時五十分出發赴菲。大軍啓程前夕，籃聯於今晚八時在九龍國際酒樓舉行授旗禮，由會長潘兆霖主持，屆時將隊旗頒授與總領隊黃建文。茲將參加亞洲青年籃球賽香港隊名單錄后：

名譽總領隊：潘永定，名譽領隊：祁仕雄，總領隊：黃建文，領隊：譚翰章，顧問：黃偉慶，教練：劉鑾，隊醫：楊威，幹事：吳啓華，隊長：李子勛，副隊長：陳端強，隊員：陳冠喬，譚倡鏘，黃廣添，余冠明，呂劍樑，梁偉文，楊嘉中，譚國柱，陳漢添，司徒錦釗。

又：籃球聯會本月份執委會議，於今日下午六時半在國際酒樓舉行，議程如下：

一、通過上次議決案，二、各部報告，三、通過十月份財政，四、市政局淘汰賽報告，五、港印泰高四角賽報告，六、參加第三屆亞洲青年籃球賽籌委會報告，七、各方來函，八、其他事項。

比利昨抵港 今足球示範
並訪問公益金辦事處

【本報訊】球王比利應邀于昨日下午三時卅分乘機抵港，比利此行，乃其對遠東區青少年足球巡迴示範輔導計劃的一部份。

比利下機後，在特別候機室舉行了簡單的記者招待會，席上解釋該巡迴示範目的和報告訪港的活動程序。

今明兩天，比利在港舉行足球示範，今天的活動秩序如下：

上午十時：足球示範——足總青年軍（香港會球場）

下午二時：訪問公益金辦事處（中區告羅士打行）

下午三時：參觀傷殘體育協會表演（香港仔黃竹坑球場）

下午三時半：訪問香港航海學校（赤柱）

下午八時四十五分：參觀精工對加山足球賽下半場（大球場）

蘇聯足球隊抵達曼谷 比賽三場

【曼谷廿七日法新社電】蘇聯明星足球隊今日抵達曼谷，預備作三場比賽。

該支蘇聯足球隊，爲準備參加一九七六年的蒙特利爾奧林匹克運動會。該隊明日對泰國國家隊預備組，將爲他們的首仗，第二仗將於本月卅日與曼谷聯隊交鋒，然後在十二月二日與泰國國家隊比賽。

曼谷是蘇聯亞洲之行的次站，上一站是在星加坡，他們以三比零擊敗主隊，上半場以二比零領先。蘇聯隊將於十二月四日離開曼谷，繼而前往印尼。

•英軍保齡賽。全港英軍保齡大賽，昨在四海保齡場頒獎，圖爲英軍上校柯士活頒發冠軍獎時攝。

查詢足球戰果 請撥專綫電話 二八零七零八

甲組銀牌形勢

- 加山 2—0 光華 → 加山
- 怡和 0—4 精工 → 精工
- 流浪 5—0 鐘行 → 流浪
- 東方／南華 1—2 流浪 → 流浪
- 愉園 4—2 電話 → 愉園
- 元朗 0—2 東昇 → 東昇
- 市政 1—1 東昇（時加）→ 東昇
- 愉園 1—0 東昇 → 愉園
- 冠軍？

三角象棋埠際比賽 美洲金龍今戰台北

三角埠際象棋賽，今（廿八）晚繼續在灣仔修頓球場舉行，由美洲金龍隊對台北隊，開賽時間是晚上七時卅分，門劵分十元、三元。

美洲金龍隊，是由美國紐約、三藩市及加拿大溫哥華三地華僑棋友組成，該隊成員：徐俊傑（紐約棋隊教練）、曹悅强（美加象棋大賽冠軍）、甄達新（全美洲華僑棋賽季軍）、梅永麟（三藩市棋會會員）。台北隊成員：顏光福、楊啓昌。

又：廿五晚戰果如下：港隊李旭英勝台隊蔣啓昌（四比〇）港隊曾益謙負台隊顏光福（一比三），總結果香港勝五比三。

精工加山陣容

（加山）

朱國樑

陳展安　史提芬　安德遜　姚士

賓尼　羅賓曾　湯瑪上

占法蘭　加力棗　武勒比

（精工）

林芳基

區永雄　賓比　蹟奇　黎黃忠

陳鴻平　張子慧

戴歷　胡國雄　華德　曼紐

佛教中小學 聯合校運 圓滿結束

香港佛教聯合會主辦第六屆全港佛教學校校際運動會，在港府大球場舉行，昨已圓滿結束。由佛教黃鳳翎中學、佛教大光中學，佛教大雄中學、佛教普德英文中學、佛教中華學校、佛教黃焯菴小學、佛教菩提學校、佛教內明學校、佛教慈敬學校、佛教李澤甫紀念學校、佛教林炳炎紀念學校、佛教陳式欽學校、佛教林金殿紀念學校、佛教大光小學校、志蓮學校、佛教正覺學校、道慈佛社楊正培學校、佛教慈航學校等十八間學校，分作小學組，中學組角逐，昨（廿七）日舉行總決賽，結果中學男子組：黃鳳翎包辦甲、乙、丙組冠軍，女子甲組冠軍黃鳳翎，乙組冠軍大雄，丙組冠軍大雄。小學男子甲組冠軍林炳炎。

大會頒獎儀式，由會長覺光法師致詞，名譽會長陳維信居士頒發獎品。

不發中共隊比賽入場券
香港時報昨去函 要足球總會解釋

足球總會此次主辦中共足球隊訪港，成立特別小組處理。該小組日前召開會議，會討論發給有關人士入場券，席間，一名與足總無關的左派人提出不發給「香港時報」體育記者入場證，該報派員前往領取，被足總拒絕發給。

「香港時報」昨日去函足球總會，要求解釋不發給該報記者入場證理由。並認爲妨礙新聞自由採訪，並去函香港體育記者聯誼會予以聲援，該會將於本月週末召開會議提出討論。

聖誕節渡假 安達旅行團 乃最佳選擇

星馬泰十天 12月23日25日 $3,200

日本六天 12月24日 $2,550

日本九天 12月21日25日 $3,650

曼谷芭提雅五天 12月25日 $1,500

西貢四天 12月22日24日 $1,550

菲律賓碧瑤六天 12月21日 $1,890

台灣九天 12月18,21,24日 $1,970

美加廿六天 12月16日 $13,880

報名請到 安達旅運有限公司
香港干諾道中22號華商會所大廈七樓
電話：5-247001－9

第廿一屆澳門 格蘭披士大賽車
日期：一九七四年十一月三十日・十二月一日
地點：澳門

舉行國際大賽　精工派隊參加

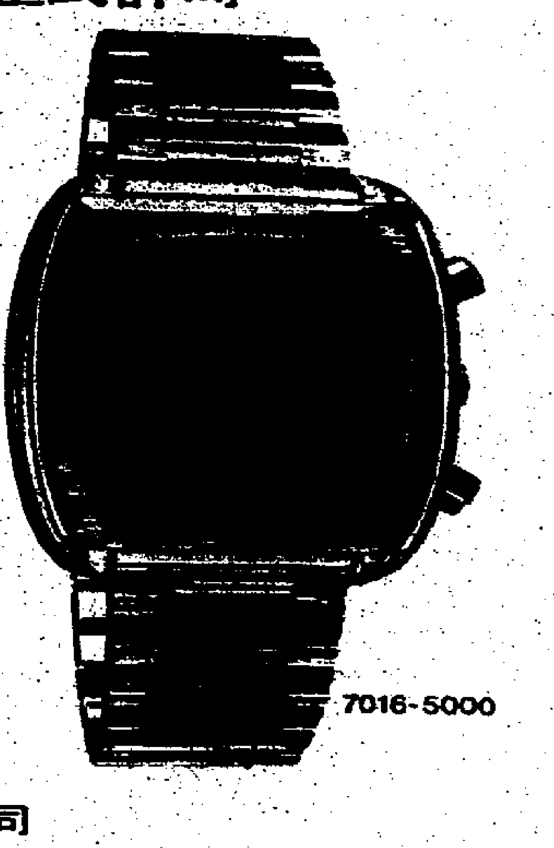
精工並非派出賽車好手，而是派出一隊專家。他們是計時專家，携同所有計時需用，準確計算破紀錄時間之計時儀器，以精工傳統準確計時技術，提供計時服務。
爲什麼精工派出計時隊伍參加國際性賽事呢？
計時是一項挑戰，而精工所設計製造的高級精細而準確的電子計時儀器，足可應付準確計時的挑戰。
而且準確計時，也是精工必須負起的責任，精工的長期傳統計時技術，準備負起這一重責。
同時，參加國際性的賽事，目睹好手競賽，其樂也融融。

全部由精工表正式計時

第廿一屆澳門 格蘭披士大賽車特輯
無綫電視獨家特約播映

播映日期
翡翠台：十二月五日（星期四）晚上八時半至九時半
明珠台：十二月六日（星期五）晚上七時四十五分至八時四十五分

請照精工表標準時間按時收看 幸勿錯過

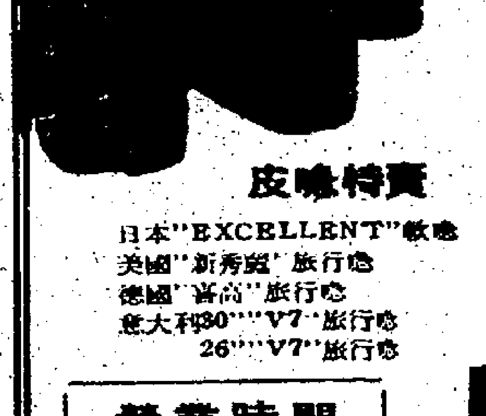


東南亞總代理：通城（遠東）有限公司
精工表服務中心
九龍尖沙咀麼利士巴利道星光行三樓西座　電話：三-六七二〇八一至五
香港銅鑼灣怡東酒店商場16店　電話：五-七六四〇六六

願你們 居家旅行都有利！
爲此，本公司舉行下列特賣：

傢俬特賣

日本套庄梳化	原價$5,600.	半價$2,800.
	$4,800.	$2,400.
	$4,200.	$2,100.
	原價$4,500.	特價$2,500.
	$3,250.	$2,000.
丹麥高級組合傢俬	特價$1,700.	千 $3,400.
英國高級餐車	特價$ 270.	千 $1,050.
日本高用餐車	特價$ 55.	千 $ 225.
日本化粧枱	特價$ 50.	千 $ 255.



皮喼特賣

日本"EXCELLENT"軟喼	照原價五折	
美國"新秀麗"旅行喼	照原價九折	
德國"喜高"旅行喼	原價$340.	特價$190.
意大利30""V7"旅行喼	原價$350.	特價$280.
26""V7"旅行喼	$325.	$250.

營業時間 上午十時半至下午九時半 星期三休息

股票市大幅上漲 激昇二一·八二

走勢強勁爲近數月來所未見　美麗華宣佈中期息每股三角

每日股市

【本報訊】由於銀行利息不斷降低，而銀行同業拆息亦降低至八厘關以下，市面銀根漸露鬆弛，雖然世界性經濟不景氣仍未能消除，但本港股價已殘，與此同時，世界幣價異常動盪，美元、美務及港幣價值前途如何？引起一般人存疑，於是，昨日股市，買意突轉濃厚，實盤十分持重，使到股市頓露生機，盤成盤高，直綫上昇，走勢之強勁，爲近幾個月來所未見，成交總値增至三千四百三十六萬元。香港恒生指數上午報一七五·六二，升一二·二七，下午報一八五·一七較上午升九·五五，全日升二一·八二；遠東指數報九〇二·六九，升一二三·四五；金銀指數報一六·九五，升一·四六；金指數報一六·七四，升一·六四；銀指數報一八·七四，升一·一六。

美麗華酒店中期息三角，截止過戶由十二月十一日至十二月廿日。

昨市走勢，一開市後即買盤如潮湧至，上午升勢已露，下午繼續上揚，一般收市價均比前市般昇。計：置地收四·三五元，新世界收一·二一元，合和收〇·八五元，新鴻基收一·三六元，大昌收〇·五六元，怡和收一四·六元，和記收一·七二元，滙豐收九·二五元，恒生收五一元，海外信託收一·五二元，港燈收二·六元，九燈收一一元，煤氣收六·四元，電話收九·六元，中巴收二五元，九巴收二·九元，油麻地小輪收六·四五元，香港隧道收三·八元，九龍倉收九元，均益倉收三·三元，黃埔船塢收五·三元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類八五六·八二升一一·一五，公用類五八九·九三升七三·七五，地產建築類一三三八·九六升二一〇·五三，工商企業類九五一·六九升一三三·三一，倉塢類一三八一·九九升一八七·〇五，酒店類六一六·〇六升三六·四八，紡織類七七六·二八升一·八一，投資類一三二·七六升一七九·〇七，橡膠類九六五·六七。

在成交總値三千四百三十六萬元中，計香港交易所佔七百七十五萬元，遠東交易所佔一千五百七十五萬元，金銀交易所佔九百八十三萬元，九龍交易所佔一百零三萬元，玆將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	九·二五	九·三五	八·三〇
恒生銀行	五一·〇〇	五一·〇〇	五一·〇〇
海外信託銀行	一·五二	一·五四	一·四五
（公用類）			
香港電燈	二·六〇	二·六〇	二·一五
九龍電燈	一一·〇〇	一一·〇〇	九·〇〇
中華煤氣	六·四〇	六·七五	六·三五
電話公司	九·六〇	九·六〇	九·〇〇
中華巴士	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇
九龍巴士	二·九〇	二·九五	二·四〇
油麻地小輪	六·四五	六·九〇	六·四五
香港隧道	三·八〇	三·八〇	三·八〇
（倉塢類）			
九龍倉	九·〇〇	九·〇〇	八·〇〇
均益倉	三·三〇	三·三〇	三·一〇
黃埔船塢	五·三〇	五·六〇	五·二〇
（航業類）			
亞洲航業	二·三〇	二·三〇	二·〇五
會德豐船務（A）	一·六〇	一·六〇	一·五五
會德豐船務（B）	〇·一七	〇·一七	〇·一七
維達航業	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
華光航業	一·七五	一·七五	一·七〇
僑德船務	〇·七五	〇·七五	〇·七五
東方貨櫃	一·二〇	一·二三	一·一五
（建築類）			
金門	七·一五	七·一五	六·五〇
保華	〇·八二	〇·八二	〇·七七
大新（公和）	〇·七〇	〇·七〇	〇·六〇
青洲英坭	五〇·〇〇	五一·〇〇	四九·〇〇
（投資類）			
聯合企業	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
怡和証券	三·七五	三·八〇	三·三〇
太平洋証券	三·六〇	三·六〇	三·五〇
虎豹	二·三〇	二·三〇	二·三〇
永利財務	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
利獲家海外投資	一·九〇	一·九〇	一·八六
（地產類）			
置地公司	四·三五	四·四〇	三·七五
置地債券	三五〇·〇〇	三五〇·〇〇	三五〇·〇〇
新安置業	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
順江置業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
永泰建業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
新星企業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
捷聯企業	〇·四四	〇·四四	〇·四二
美漢企業	〇·五〇	〇·五〇	〇·四二
港九工商企業	〇·二四	〇·二四	〇·二二
長江實業	二·一〇	二·一〇	一·八〇
力士地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
嘉君地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
華大地產	〇·三六	〇·三六	〇·三六
大昌地產	〇·五六	〇·五六	〇·四六
兆安地產	〇·四三	〇·四三	〇·四二
嘉年地產	二·八五	二·八五	二·〇〇
聯邦地產（A）	〇·九八	一·〇〇	〇·九五
聯邦地產（B）	〇·一八	〇·一八	〇·一八
和記地產	一·八〇	一·八〇	一·七二
萬邦地產	一·四〇	一·四〇	一·三五
城都地產	一·八〇	一·八〇	一·八〇
宇隆地產	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
大生地產	〇·八九	〇·八九	〇·八〇
華光地產	〇·四一	〇·四一	〇·三七
合和地產	〇·八五	〇·八五	〇·七五
新鴻基地產	一·三六	一·三六	一·二〇
恒隆地產	一·一六	一·一六	一·一六
嘉恒新記	〇·三六	〇·三六	〇·三六
南太平洋	〇·四五	〇·四五	〇·四二
統一機構	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
信託公司（A）	一·〇五	一·〇五	一·〇〇
信託公司（B）	〇·一九	〇·一九	〇·一九
瑞珠島	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
廖創興	一·五〇	一·五〇	〇·四〇
輝百美	〇·五〇	〇·五〇	〇·四八
萬生	〇·二五	〇·二五	〇·二四
利興發展	〇·三九	〇·三九	〇·三九
遠東發展	〇·三八	〇·三八	〇·三八
聯益發展	〇·二三	〇·二三	〇·二三
新世界發展	一·二一	一·二三	一·〇六
聯興盛發展	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
太古昌發展	〇·四六	〇·四六	〇·四六
（工商類）			
怡和公司	一四·六〇	一四·八〇	一二·六〇
和記企業	一·七二	一·七三	一·五〇
太古洋行（A）	三·八〇	三·八五	三·三〇
太古洋行（B）	〇·六七	〇·六七	〇·六〇
太古實業（A）	四·九〇	四·九〇	四·六〇
太古實業（B）	〇·九〇	〇·九〇	〇·八五
會德豐（A）	一·八一	一·八二	一·五八
莊士集團	一·七〇	一·八〇	一·七〇
港機工程	一七·二〇	一七·二〇	一七·〇〇
聯合汽水	五·五〇	五·五〇	五·五〇
香島漂染	二·三〇	二·三〇	二·二〇
邵氏公司	二·五〇	二·五〇	二·五〇
永安人壽	一·三〇	一·三〇	一·三〇
星島報業	二·九五	三·〇〇	二·九五
橡膠信託	一·五八	一·五八	一·五八
菲立斯	〇·一六	〇·一六	〇·一六
屈臣氏	二·二〇	二·二五	二·〇〇
生力啤	五·六〇	五·六〇	五·六〇
立興	二·二〇	二·二〇	二·一五
寶光	二·六〇	二·六〇	二·五〇
仁孚	〇·九〇	〇·九〇	〇·八七
碧瑤金礦	〇·〇二五	〇·〇二五	〇·〇二五
（百貨類）			
永安公司	一·四四	一·五〇	一·四四
先施公司	六·八〇	六·八〇	六·七〇
瑞興公司	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
連卡佛（A）	九·二〇	九·二〇	九·二〇
連卡佛（B）	一·四四	一·四四	一·四四
（紡織類）			
南豐紗廠	一·八二	一·八二	一·八二
梅眞尼	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
建生	一·九六	一·九六	一·九六
（酒店類）			
大酒店	四·四〇	四·四〇	三·八五
海港公司	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
永高酒店	四·一〇	四·一〇	三·七〇
富都酒店	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
凱聯酒店	〇·七六	〇·七六	〇·七一
山帝國酒店	〇·二五	〇·二五	〇·二五

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

工商界 0123 456 7890

本港金鈔外幣行情表

十一月廿七日（星期三）

（九九K金）	
開市	1080.0
收市	1078.5
最高	1086.5
最低	1078.0
（美鈔）	
大鈔	4.875
普鈔	4.870
（美電）	
最高	4.900
最低	4.850
（通天單）	
最高	4.915
最低	4.900
（日元）	
大紙（萬計）	167.7
細紙（萬計）	160.7

（雜幣）	
正鎊	11.00
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.15
加單	4.90
加元（大）	4.89
加元（小）	4.88
菲幣（大）	0.66
菲幣（小）	0.65
大坡紙	2.05
細坡紙	2.04
新芬蘭（百計）	55.00
葡幣（每元）	0.90
西德馬克（百計）	194.00
法國新法郎（百計）	100.00
瑞士新法郎（百計）	175.00
泰幣（百計）	24.50
台幣（千計）	128.00
新金邊（千計）	6.00
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	7.80

美電美鈔回昇 金價微跌數元

尾盤成一〇七八·五

【本報訊】週三外國行情，金價方面：倫敦報一八六·〇美元（升兩元二角半），瑞士入價報一八五·五〇美元，出價報一八七·〇美元（升兩元半），巴黎報一八七·〇七美元（升三元四角三仙），加拿大期貨報一九〇·五〇美元（跌五角），美國告老士報二·三三五美元（乙式）（漲兩錢），美鈔方面：倫敦賣價報二·三二四〇美元。

本港金市，昨日上午開市報一〇八〇·〇，最高報一〇八六·五，最低報一〇七九·四，收市價一〇八二·六，息價訂去息五元四角兩仙，上牌現貨交收五千兩，公價定一〇八二·五。

下午開市報一〇八二·五，最高報一〇八四·〇，最低報一〇七八·〇，收市價一〇七八·五，整日波幅爲八·五元，前市尾盤爲一〇八五·〇，與昨收市價比較跌爲六·五元。昨日歐洲金價漲利好，但由於美電閃縮不定，去息價增大，影響買家心理，故金市未因外國行情之上昇而反映。

美鈔閃縮扳昇，大鈔報四·八七五，普鈔報四·八七〇，美電最高報四·九〇〇，最低報四·八五〇，通天單最高報四·九一五，最低報四·九〇〇。

日元上揚，大紙報一六七·七，細紙報一六〇·七，台幣報一二八·〇〇，西德馬克報一九四·〇〇，法國法郎報一〇〇·〇〇，瑞士法郎報一七五·〇〇，葡幣報〇·九〇。

倫敦金價跌一元七角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一八五·零零美元；尾盤報一八四·二五美元（價與前市尾盤比較跌一·七五美元）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一八四·零零美元，（出）報一八五·五零美元（價與前市尾盤比較跌一·五零美元。）

港元浮動後情勢轉穩 外滙牌價昨恢復掛出

英美德法加滙均較前調低　工商界一般心理轉呈安定

【本報訊】由於港元浮動後情勢漸趨穩定，本港外滙銀行牌價昨恢復掛出，除瑞士法郎滙價高之外，美元、英鎊、加拿大元，西德馬克及法國法郎均見掛低，至於倫敦美元金士牌價，昨亦下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·六一〇港元改爲一一·四八五港元，即每英鎊均較前少兌〇·一二五港元，買入價由一一·五一〇港元改爲一一·三八五港元。

美元電滙賣出價由五〇〇·〇〇港元改爲四九四·〇〇港元，買入價由四九六·〇〇港元改爲四九〇·〇〇港元，即每百美元均較前少兌六·〇〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五一一·一〇港元改爲五〇五·三五港元，即每百加元較前少兌五·七五港元，買入價由五〇一·八五港元改爲四九六·一五港元，即每百加元較前少兌五·七〇港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇四·一五港元改爲二〇二·八五港元，即每百馬克較前少兌一·三〇港元，買入價由一九九·二〇港元改爲一九七·八五港元，即每百馬克較前少兌一·三五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一八九·七五港元改爲一[illegible]八〇港元，即每百法郎較前多兌一·〇五港元，買入價由一八[illegible]〇·〇〇港元改爲一八一·〇〇港元，即每百法郎較前多兌一·〇〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇八·八五港元改爲一〇八·六〇港元，即每百法郎較前少兌〇·二五港元，買入價由一〇五·一〇港元改爲一〇四·九〇港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元。

倫敦美元售羅士賣出價由二·三二〇〇美元改爲二·三三四〇美元，買入價由二·三二一〇美元改爲二·三二五〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇四〇美元。

港幣自由浮動開始後，初步表現情況不如一般想象之惡劣，由於昨（廿七）日外滙銀行牌價恢復掛出，美滙兌價回升，使一般人士的心理轉呈安定，因爲美滙兌價與港元脫離掛鈎前相差不大，雖然今後發展尙難預測，但對於本港出口貿易不致有較大影響。

昨據一位資深銀行界指稱：本港資金並非枯竭，因爲工商大企業仍然保持實力，銀行業務亦是安定，現在銀行利息續減低，使工商地產業減輕負擔，對香港經濟自然有支持作用。値得注視的，厥爲股市昨日已有復蘇之勢，倘若今後一個月股票市價回升至較爲正常的水平，就是本港經濟開始恢復繁榮的初步反映。

昨日美滙價格回升，銀行同業成交每美元兌四·八九五港元至四·九〇五港元，電單每美元兌四·九六〇港元，實盤每美元兌四·八四五五港元。

銀行同業拆息穩定，活期拆息成七厘半及七厘二五，廿四小時歸還的成六厘二五。

工商署長左敦表示 政府無意與產糖國 以出產價訂立合約

【本報訊】政府無意透過與產糖國家以出產價格訂立長期合約之法，進一步穩定糖價。

工商署長左敦昨日在立法局答覆鍾士元議員之詢問時透露上述消息。

他說，政府惟有直接干預市場才能穩定本港的糖價，即於世界價格高漲時補助供應商，而於價格下降時向其徵稅，或者照鍾議員之主張，照固定價格訂立長期合約。

但他認爲此種干預行動，將會引致政府須對出入口以及私運貨品加以管制。

鍾士元議員之問題爲：「糖價可否透過與產糖國家以出產價格訂立長期合約之法進一步穩定糖價？」

美股止跌步穩 指數升五點多

【紐約廿六日美聯社電】星期二紐約股市作大幅度上揚，分析家認爲午市的向上走勢，完全是因過去兩週來下跌後技術性的反彈。

杜鐘斯卅種工業平均指數於收市前半小時升[illegible]是八點多。

[illegible]每個交易天，市場充滿生氣，其走勢與過去兩週不適，但午間開市後，股價在逐步上升，才了解，這是沒有若干利好經濟消息刺激的情況下，到現時爲止，指數比近日最高點已回落近六十五點，據一分析家表示，目前將到達向上升的走勢。交投轉旺，藍籌股與大價股齊升。

杜鐘斯卅種工業平均指數升五點三三，收市爲六一七·三六。

紐約證券交易所的一千八百零三種股票中，上升股佔七百九十五種，下跌股佔五百四十四種，成交總額爲一千三百六十萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數升零點三三，收卅六·八六。

美股今晨開市 指數躍升七點

【今日凌晨電】紐約股市星期三日開市時，杜鐘斯工業指數平均升七點一九，成六二四點四五，上升股與下降股之比爲三對一。

給水鈇鐵售價不同程度調低

【本報訊】五金商最近籌手訂銷日本給水鈇鐵一批，但訂價比前下跌百分之二，成訂盤相應減少。

五金商人籌手訂購日本給水鈇鐵十二月份付船期貨一百噸，三尺×七尺，卅二號花式，每噸爲四百三十四美元，卅一號，四百二十八美元，廿八號，四百一十八美元，廿六號，三百九十八美元，廿四號，三百八十六美元，C·I·F香港。

由於產地來價下降，同時本地對給水鈇鐵需求漸減，目前市面銷售的給水鈇鐵價亦作不同程度調低，例如，卅二號每張拆九元三角，卅一號，十元，廿八號，十二元五角，廿六號，十六元五角，廿四號，十八元五角。

五金商指出：上述鈇鐵售價跌幅最大是適用於貯水器的花式，例如廿八號貨，每張比前下跌四元，其餘跌幅較低。

國際行情續見下瀉 本港糖市顯著挫落

目前行市比週前跌兩成

【本報訊】本港糖市繼續受國際行情回落，糖價續見下跌，而在持續回顧的情形下，買家亟場補貨異常疏減。

進口糖商指出：目前本港糖市走勢續降，從國際行情，及產地糖出價來看，似乎是過份低卸，惟本港糖市環境很特殊，事實上，由於昨[illegible]

貨源亦於此時擴散，因此，就當前情景看，糖價不容易消化得來，故貨主調動資金提收越來越吃力，糖價迫要越降來找尋出路。

糖商表示：最近本港糖價雖已比最高時日下跌百分之廿多，例如日本幼砂最高價每担曾攀三百八十元，現在已跌回[illegible]千元，非洲貨糖由每担三百五十元跌至二百六十元，大陸中粗亦由最高價每噸五千九百元跌回五千四百元，不過，目前所提收的新貨多是相當低價的，故[illegible]下跌至此水平，貨主仍有所獲利。

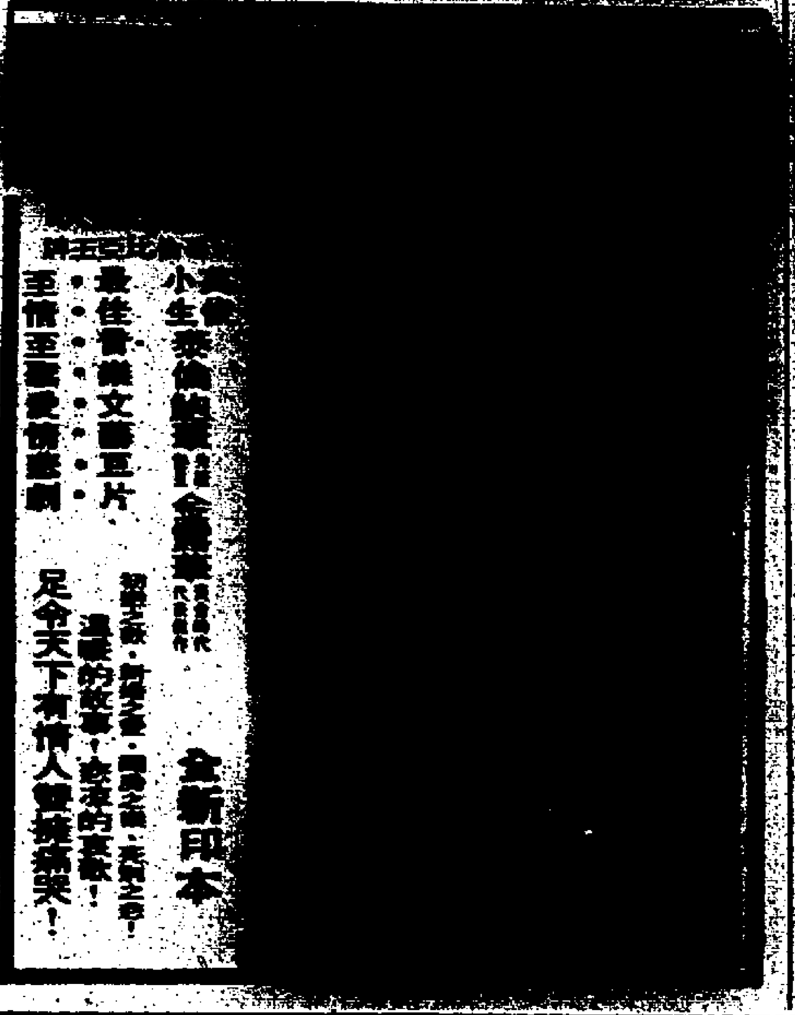
昨市日本幼砂持貨每担由三百廿元再跌至三百元，非洲貨幼砂則以二百六十元成交二百包，大陸貨跌回每噸五千四百元。

倫敦原糖現貨每噸五百八十五鎊，跌二十五鎊，紐約現貨每磅五七點美仙，跌二點美仙。

OVERSEAS TRUST BANK, LIMITED
LOST CERTIFICATE
NOTICE IS HEREBY given that share certificate No. 053656 for shares in Overseas Trust Bank, Limited in the name of Kong Norman C. L. has been lost and application has been received from Chan Yoke San, who claims as transferee from the registered Proprietor, for the issue of duplicate certificate. In default of claims by any other party to be registered as proprietor of these shares being received by the Company within one month of the date of this Notice, the above-mentioned share certificate will become null and void and a duplicate certificate will be issued.
Corporate Registrars Limited
Registrars for:
Overseas Trust Bank Limited.
26th November, 1974.

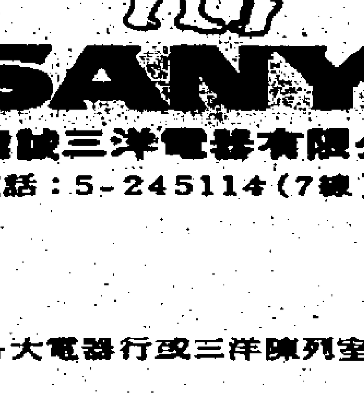
聯泰保險有限公司股東年會
啓者本公司訂於一九七四年十一月廿九日（星期五）下午二時在德付道中二七二號萬宇樓召開股東常例會議審覽一九七三年度年結及聘請核數師事宜凡我股東敬請依時蒞臨指導。
再者本公司股票由十一月廿三日起至十二月七日止暫停過戶統希亮照爲荷
一九七四年十一月十六日
聯泰保險有限公司謹啓

啓德遊樂場
經本場各路巴士如下
香港乘客可乘一〇一隧道巴士到達本場
9號　15號　13號　11A號　11B號　11C號　6號　6D號　5B號　5號　2F號　3A號　3B號　3號
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團
廣東藝術菊花大會



一塊爭、兩塊少、三塊唔多夠 四塊最夠喉

三洋 SK 1000型多士爐，每次可以同時烘四塊麵包，適合任何家庭。乃是三洋的榮譽出品之一，其他設計及優點包括：
※高級不銹鋼外壳，兩邊配以精美桃木，美觀秀麗。
※高速發熱線，使用時快捷方便。
※色度調節旋鈕，可任意選擇多士色澤。
※麵包屑接盆，清潔容易及手提式貯放多士架等。



SANYO
達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114（7線）
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

社會事務司李福述透露
逐步改善托兒所
初步規定樓宇防火衛生

【本報訊】托兒所之開辦人於今後數年間，將獲准以分期推行辦法改善托兒所，以履行新法案擬議之各項規定。

社會事務司李福述昨日在立法局表示：是項分期推行辦法將不會是開設托兒所人士之累贅。

他說：「我們現時正推行計劃，以求每年在托兒所能增加一千名津貼名額，但是項計劃可能會收到反效果，因爲立法規定如此嚴格，李利托兒所之名額將大大減低，致使許多托兒所之開辦人將要結束其營業。」

李氏稱，爲消除嚴重弊端，因此定下若干最低限度之規則，但該法案有條款規定，社會福利署署長可視個別情況而摒棄若干規則之限制。

李氏謂：「預料社會福利署長通常將會依據是項附例所授予之權力，暫時豁免某項規定。」

論及該分期實施之辦法時，他表示第一期將於法例制定後之一年內推行。該期涉及之事項包括要遵守樓宇結構，防火安全衛生等規則。於該年內，托兒所職員人數及訓練方面必須有所改善，同時，亦須提供合乎理想的食物標準及活動等。

一年後，每一名職員與兒童的比率與每一名兒童獲配給的空間，應達到規定的標準，且需按步就班，以便達到托兒所職員均受訓練的目標。

他補充謂：在三年內，所有在托兒所任職的人士一定要獲得最低的教育資格，在最後階段，即在第四年底該法案全面實施前，該等職員應有相等於曾在托兒工作方面受訓的資格。

鑑於對托兒所的定義有所懷疑，李氏重申托兒所的定義即任何樓宇而有超過五名六歲以下的兒童在每日的一段時間，或較長的時間在該處受到照顧。

酒帘音樂廳按摩院
當局研究訂立新法嚴格管制

【本報訊】保安司戴宏志昨日在立法局表示：「酒帘有如所謂音樂廳及按摩院，皆假託表面無傷大雅之名，而實際上是不道德之場所。」他指出：如要加以管制，註册並不是適當之方法，但政府希望現時考慮中之新法例如見諸實施，將使警方對此類場所能施行更有效之管制，尤其是有關保護婦孺一點爲然。

戴氏是答覆張有興議員之詢問作出上述建議。張有興議員之問題是：「政府就登記及視察所謂酒帘一事將會採取何種步驟？」

當局與油蔴地小輪磋商
公司自費興建碼頭

【本報訊】環境司盧秉信昨日在立法局會議席上答覆羅保議員之問題時，表示政府經與油蔴地小輪公司作初步磋商，研究由該公司自費承担部份碼頭建築工程之可能性。

但他強調，此等商討仍處於極初步之階段。

盧氏並指出，在油蔴地小輪公司負起建築工程之責任前，該公司必須確定從事此項費用龐大計劃的可行性，並須特別對與碼頭有關之商業發展形式加倍注意。

他補充謂：該公司現正研究興建第二個北角渡輪碼頭之可能性。他提出保証，於是項或其他碼頭計劃的具體建議擬就及呈交政府後，當局定必迅速加以處理。

環境司盧秉信又透露，現時已有四項有關興建及擴建小輪碼頭之工程被列入港府工務計劃甲二類中，另有四項則被列入工務計劃乙類。

港島三處路口
增設黃色方格

【本報訊】港島三處繁忙路口，將於明日起設置「黃色方格」標記，以便疏導交通，特別是於交通最繁忙之時間爲然。

該三處地區爲花園道與金鐘道路口，灣仔軒尼詩道與波斯富街口，西區德輔道西與西邊街口。

設置此種交通標誌之道路，除非駕車人士能立即駛出路口，否則駛進該段黃色方格之地方，便屬違法。

駕車者如發現路口有阻塞，即使當時綠色交通燈號亮着，亦必須停車等待，而不能駛入該路口。

該發言人稱，設置該標誌之目的係在路口之綠色交通燈號亮着期間，防止由不同方向進入而又不能駛出交界處之車輛在該處引起阻塞。

金山輪船公司
航海特別班招生

董氏航業集團屬下之金山輪船公司，擁有各類巨型船舶百餘艘，總噸位將達八百萬噸，航綫遍全球，機構分佈於世界各重要商埠，業務在直綫發展中。爲造就優秀航海專業人才，該公司在港設立高級船員訓練班，已逾十年之久，經本港海事處審定合格爲訓練高級船員之機構。並由英國海軍大學出身，前交通大學航海系主任郭懋來教授主持訓練。歷屆畢業學員數百人，均經派在該公司船上或所屬機構任職，並逐步晉升至船長等高職位，月薪達六七千元。爲配合發展及需求，現增設航海特別班。凡持有中英文中學四年級或以上之學歷有志航海者，均可報名。訓練爲期六個月，取錄後在受訓期中免收學雜費，並有勤學奬金。畢業後即派船實習，待遇至爲優渥，不但適時調整及年資加薪，且有帶薪休假與各項福利之配額，實爲本港青年人之理想出路。報考者可逕往九龍渡船街文華樓十六號十五樓。另有詳章備索。

一批特別車牌
定本週末拍賣

【本報訊】車輛特別登記號碼一批，將於本星期六（本月三十日）上午十時，在大會堂劇院公開拍賣，所得款項減除一切開支後，將撥歸政府獎券基金推行社會福利事務。

今次拍賣的車牌共二十個，號碼如后：

AB6600
AB9669
AE9009
AF88
AH5678
1090
8228
AV181
BD3
BD1000
AA23
AB7117
AD3838
AF21
AG555
AK252
5115
HK8000
AZ123
BD3333

投得號碼之買主，須即席以現金或支票付款。買主並須將該投得之號碼於十二個月內撥歸登記其名下之車輛。

迄今爲止，運輸署共舉行此類公開拍賣十九次，所得善款約三百三十萬元。

九龍四間新工業學院
可望在原定日期落成

【本報訊】教育司陶建昨日在立法局保証，他將設法使到九龍興建之四間新工業學院，盡可能在接近原定日期落成啓用。該四間學院分別位於葵涌、觀塘、長沙灣及新蒲崗區。

他在答覆鍾士元議員之問題時表示他本人認爲興建四間工業學院實屬非常重要，且亦爲教育司署繼最近白皮書發表之建議後，爲拓展中學工業教育所擬定之計劃其中一重要部份。

陶氏指出，葵涌及觀塘之兩間工業學院現正在興建中，而且已接近完成階段。他相信該兩間學院可照原定計劃在一九七五年九月開課。同時，該兩學院之院長經被委任，觀塘學院之院長亦已履任，葵涌之院長可於一九七五年一月上任。同時兩間學院已聘任若干高級人員負責策劃及訂購設備，以及籌備課程等工作。

他說，這兩間學院將開辦機械電機工程科及紡織製衣科。而觀塘學院並增設印刷科。葵涌之學院則增辦商科。此兩校預料可於一九七五年四月刊登開辦夜校之廣告，同年七月則開辦全日制與日間部份時間之課程。

至於長沙灣工業學院之興建，現已列爲工務計劃甲類工程，而且屬於最優先進行的工程。預算短期內可招標承建，以便可於一九七五至七六財政年度簽訂工程合約及動土。如按照計劃進行，該學院可能於一九七七年中落成。

陶氏又指出新蒲崗工業學院現已列爲工務計劃B類，屬於優先工程之乙二組。由於預算建費高達三千六百萬元，因此在上次檢討此問題時，未能將其推荐升爲甲類工程項目。

恒隆樓宇
獲各界稱譽

恒隆公司一向以地點好，設計良，材料靚爲購樓者所稱譽。過去着重於興建高級洋樓，但最近已開始興建中、小型洋樓。

在廣播道區一共興建有寶能閣及興能閣等樓宇。寶能閣早已被各界訂購，目前僅餘數單位，而興能閣亦在三數日內被搶購大半，目前只餘十數單位。據悉：爲配合目前市況，該公司以「價廉物美」之宗旨，在短期內，陸續推出其他樓宇。

喜靈洲新用途
擬闢作戒毒中心

【本報訊】環境司盧秉信昨日在立法局透露：關於喜靈洲將來的用途的建議，不久可望送交行政局審議。

盧氏說，該等建議中，包括將該島上目前大部份的傳教士房舍改作吸毒者治療中心。

他指出，雖然政府雅欲利用該島作康樂用途，但因監獄地方奇缺，以至在甚短通知期間內，需要找尋更多地方，以供治療吸毒者之用。

延長退休年齡問題
港府與公務人員
尚未能達成協議

【本報訊】輔政司羅弼時昨日在立法局說：港府迄未能與各公務員團體就應如何改變現行退休辦法一事，達成協議。

羅氏是答覆方心讓醫生之詢問，方醫生問：「民政司曾於本年七月卅一日在本局提出將公務員退休年齡由五十五歲延長至六十歲，此事現時有無任何進展？」

羅氏又說：「銓敘司最近曾通知各公務員團體，說將退休年齡延長至五十五歲以外的現行規例，將加以廣泛地及確定地運用。」港府僱用的公務員中，其年齡超過五十五歲者，現有八百五十人。

慈雲山叢林
發現骷髏骨

【本報訊】一名晨運老翁，昨晨在九龍慈雲山上一處叢林發現一副人骨，經警方法醫官初步檢驗，認並無可疑之處，懷疑是一名自殺者的遺骸。

該副骷髏骨的發現者是慈雲山邨一名居民凌振超（六十二歲），每天均上山晨運。昨晨九時十五分左右，凌沿着慈雲山札山道步行時，偶然發現附近叢林一棵樹木旁邊有一些類似骨頭的物體，引起疑心，遂走入叢林查看，赫然發現樹下橫臥着一副骷髏骨，穿着一條長褲，旁邊有一些衣服，布質霉爛不堪，乃急忙趕下山報案。

警方接獲報告，立即派出大批警員，會同警方法醫官，由凌引領前往現場調查。

由於警方在人骨旁的樹上發現一條繩索，故懷疑死者乃自縊而死；同時，警方相信死者死去已有一年多。警方目前對該案仍在調查中。

工務當局注意
教堂鐘樓安全

【本報訊】署理工務司貝恭昨日表示，他對於聖德肋撒教堂的鐘樓對公衆之安全問題，非常關心，當局已注意該鐘之情形，如有需要，即採取行動以確保大衆之安全。

他又說，本年五月時曾採取此項行動，惟迄今爲止，未須採取進一步之行動。

本報特稿

朗誦台上的健將
江達峯六度冠軍
原籍上海參加粵語朗誦拔頭籌

拿過六次冠軍，今天再拿一次，已經不算是甚麼了！江達峯笑着說：「不過，還是挺高興的。」

從唸蘇浙小學開始，江達峯就是每屆朗誦比賽台上的好手，直到現在唸華仁書院，大大小小，他不知多少次上台下台；得第一的，他還會記一記，第二、第三，多得連他自己也不想慢慢去細數。就在兩天前的同一賽場，他亦拿了一項國語詩詞獨誦的第二。

也許，我們來聽聽評判容宜燕給他的評語：「聲音雄渾有感情，節奏有變化，句讀、分段交代清楚，毫無瑕疵。」本着己身天生的一副美妙嗓子，再加上他自己對詩詞的愛好，常常細心揣摩研究，所以任何題材，對他來說，都不會有任何困難。今次他所參加的中六男子散文獨誦，朗誦選自戰國策中的「蘇秦以連橫說秦」，一篇氣勢雄偉的說理文。由江達峯朗來，正好如長江滾滾及磅礡，而能一氣呵成。冠軍得來，也是自然之事。

本籍上海的江達峯，今次還是第一次拿到粵語班的冠軍獎，原來他以前都一直參加國語班的比賽，說到參加國語班和粵語班的比賽在朗誦時有甚麼不同？他說：「念國語比較自然；粵語，則在表達平仄聲調方面較容易發揮。」

第七次拿到冠軍的江達峯在比賽中朗誦。（本報記者陳富霖攝）

如此說來，本着多年來的比賽經驗和自己的研究，江達峯對朗誦也着實有多少心得。除了喜歡研讀一些有關詩詞朗誦方面的書籍外，江達峯喜愛閱讀中外歷史方面的書籍，而將來投考大學的志願科目，他卻喜歡人文社會科學方面，以它比較實用。

在江達峯的背後有一位永遠的支持者，就是他的母親，作了一家小學的算術教師，而本身懷有深厚的文學修養，怪不得江達峯每次賽前都和母親一起研究題材，除了關注亦給予指點，能拿七次冠軍，也是有道理呀。

場地不好影响成績
朗誦優劣評判妙喻

花絮錄

場地會影响到比賽者的表現，評判林蓮儀博士對此有她的見解，她認爲星光行八零九室，場地狹小，樓面太低，令參加朗誦比賽的同學有一股壓迫感，沒法從容地表演，相反地，她昨日所主持評判的聖保祿書院賽場，就比較理想，比賽者可盡量發揮演出，成績自然會比較好，林博士還舉出華仁書院大禮堂及香港大學大禮堂，都是適合舉行朗誦比賽的地點。

× × ×

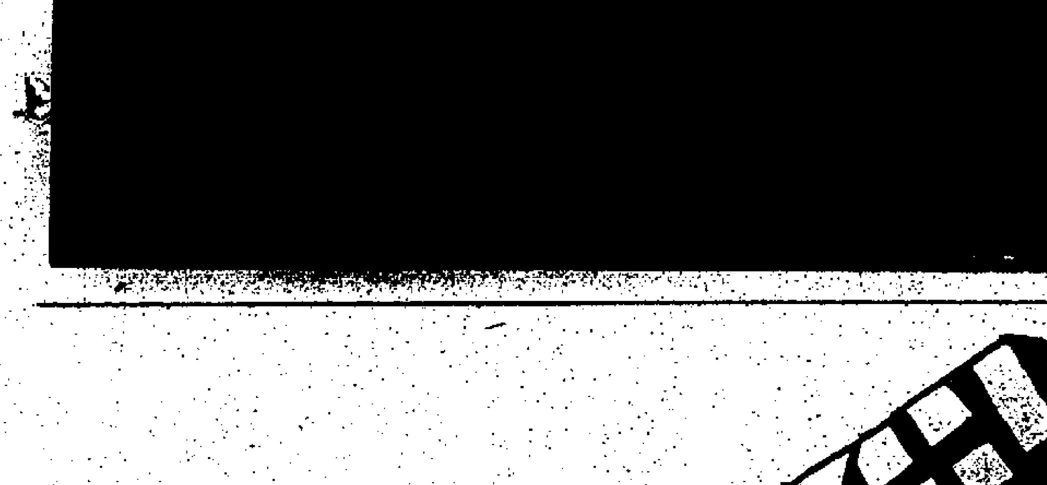
蘇浙小學昨日在聖保祿書院舉行的國語集誦比賽中，大出風頭，連奪「香港警會盃」、「會紀葉盃」及小學一、二、三年級女子國語集誦冠軍，所向無敵，但是他們的姊妹們（蘇浙公學），卻以一分之微，衛冕失敗，將「蘇浙同鄉會盃」拱手送給培正中學。

× × ×

下午舉行的小學三、四年級男子組粵語集誦，各比賽的隊伍除在朗誦方面痛下苦功之外，更希望在隊型方面出奇制勝，大別有「大鵬展翅」型，「勝利在望」型，「有聲有色」型，「三角鼎立」型，在朗誦比賽中，隊型排列雖屬次要，但其精益求精的精神卻是可嘉的。

× × ×

評判譚錫麟對朗誦優劣，最有名的一個比喻是：「叉燒與白開水之差異」，他說：「朗誦有時是要在音調方面加點強加點點飾，平淡的發展是朗誦的致命傷，而誇張醸也要加得適當，大概而言，一首細緻的，描繪景物的或抒發情感的篇材，絕不適宜吟誦，而一首以音律取勝的作品，卻是吟誦的最好材料，所以每個人對他所要朗誦的散文或詩詞，必須先求內容的全盤瞭解，以免張冠李戴。」



蘇浙小學以優異的表現再度贏得「會紀葉盃」。（本報記者陳富霖攝）

× × ×

首次脫離音樂節而獨立舉行的本屆朗誦比賽，許多不盡如人意的地方，最明顯的例子就是比賽場的嚴重缺席情形，許多學校的校長與教師都認爲，這是與截止報名比賽的時間有關，由於今年朗誦節的截止報名時間是七月，剛是學期結束，在經過一個暑假後，許多已報名比賽的學生或因轉校，遷居甚至留級而不能參加比賽，所以朗誦節最適合舉行的開賽應在十一月末至十二月初，而截止報名時間最適宜在九月尾，那麼報名與比賽都在同一學期，學生的「變化」情況當不至大爲嚴重，此點事實，希望賽會方面能加考慮。

× × ×

三日內在多次比賽中都缺席的荃灣聖芳濟中學學生，昨日首次「亮相」，參加了中學一、二及三、四年級男子粵語詩詞集誦，並獲得評判的極高評價，該校一位老師說：「由於學期開始時遭逢新舊校長交替，因此未及派專人負責訓練參加比賽的學生，而限於時間，只得放棄參加全部英文賽事，全力集中在中文項目訓練，而業權參加的賽事，早已寫信通知賽會。」

就讀於蘇浙公學小學二年班的方月雲，聚精會神的朗誦她的冠軍作——「[illegible]花」。她是以八十九分的優秀成績而獲得小學二年級女子組詩詞獨誦冠軍。（本報記者谷愛攝）

星光行八零九室

㈠上午九時：中一女子粵語散文獨誦
冠軍：龐寶明（香港玫瑰女書院）九十二分
亞軍：羅淑芬（聖母玫瑰書院）九十分
季軍：朱英華（香港玫瑰女書院）八十九分
夏愛麗（瑪利諾英文書院）八十九分

㈡上午十時：中六男子粵語散文獨誦
冠軍：江達峯（香港華仁）八十八分
亞軍：蘇權昭（香港華仁）八十七分
季軍：趙叔輝（銀禧中學）八十六分
黎耀偉（香港華仁）八十六分

㈢上午十時卅分：中六男子粵語詩詞獨誦
冠軍：連文奮（保良局總理聯誼會第一中學）九十二分
亞軍：李志成（聖公會林護紀念中學）九十一分
季軍：蘇權國（香港華仁）九十分

㈣下午二時：小二女子粵語詩詞獨誦B組
冠軍：葉若菁（始基小學）九十二分
亞軍：洪智恒（聖保羅學校上午）九十一分
許伯勳（聖心書院）九十一分
江令常（聖保羅小學上午）九十一分
季軍：陳嘉麗（聖心書院）九十分
莊嘉慧（兆強小學）九十分
陳淑賢（聖心書院）九十分

銅鑼灣聖保祿書院

㈠上午九時：中學四、五、六年級女子組國語集誦
冠軍：培正中學，九十一分（註：此組無亞、季軍之設）

㈡上午九時四十五分：小學四、五、六年級女子組國語集誦
冠軍：蘇浙小學，九十分
[illegible]八十八分（註：此組無亞、季軍之設）

㈢上午十時卅分：小學四、五、六年級男子組國語集誦
冠軍：蘇浙小學，八十九分（註：此組無亞、季軍之設）

㈣上午十一時十五分：小學一、二、三年級女子組國語集誦
冠軍：蘇浙小學，九十分（註：此組無亞、季軍之設）

㈤下午二時：小學三、四年級男子組粵語詩詞集誦
冠軍：灣仔街坊福利會學校，八十九分
亞軍：玫瑰崗學校，八十八分
季軍：蘇浙小學，八十七分
黃大仙嘉諾撒小學下午校

荃灣官立中學

㈠九時十五分：小三女子英詩獨誦
冠軍：葉貞麗（荃灣信義小學）八十四分
亞軍：蕭翠儀（聖公會仁立小學）八十三分
季軍：陳麗雅（荃灣信義小學）八十二分

㈡上午九時五十分：小三男子英詩獨誦
冠軍：曾偉鴻（荃灣潮州公學）八十三分
亞軍：王志武（荃灣潮州公學）八十二分
季軍：單君傳（荃灣信義小學）八十一分

㈢上午十時十五分：小四男子英詩獨誦
冠軍：歐仁管（聖公會仁立小學）八十三分
亞軍：吳耿修（荃灣潮州公學）八十二分
季軍：丘世鋒（荃灣潮州公學）八十一分

㈣上午十時四十分：小五男子英詩獨誦
冠軍：鍾實勤（荃灣潮州公學）八十二分
亞軍：林偉生（荃灣潮州公學）八十一分
季軍：鄧興文（荃灣潮州公學）八十分

㈤上午十一時十五分：小五女子英詩獨誦
冠軍：何淑娟（聖公會仁立小學）八十六分
亞軍：葉秀英（荃灣信義小學）八十五分
季軍：潘佩儀（荃灣信義小學）八十四分

㈥上午十一時卅分：中二女子初級英詩獨誦
黃雲丹（荃灣官立中學）八十四分

㈦上午十一時四十分：中三女子中級英詩獨誦
冠軍：梁家寶（荃灣官立中學）八十四分
亞軍：楊蘭馨（葵錦秋英文書院）八十三分

㈧中午十二時：中五女子高級英詩獨誦陳嘉賢八十一分

㈨下午十二時十分：小學一、二年級男子英詩獨誦
冠軍：李國偉（聖公會仁立小學）八十四分
亞軍：陳正光（仁立小學）八十三分

新界黃浦書院英文中學

㈠上午九時卅分：小四、五、六女子國語詩詞獨誦
冠軍：任愛慈（荃灣潮州公學）八十八分
亞軍：鄧鳳蓮（荃灣潮州公學）八十四分

㈡上午九時五十分：小一、二、三女子國語詩詞獨誦
冠軍：施蘭英（荃灣潮州公學）八十四分
亞軍：林雪華（荃灣潮州公學）八十三分

㈢上午十時：小四、五、六男子國語詩詞獨誦
冠軍：陳國雄（荃灣潮州公學）八十六分
亞軍：王君達（荃灣潮州公學）八十五分

㈣上午十時卅分：小學一、二、三男子國語散文獨誦
冠軍：陳溪坤（荃灣潮州公學）八十二分
亞軍：范永昌（荃灣潮州公學）八十分

㈤上午十一時：小六男子粵語詩詞獨誦
冠軍：盧溪輝（聖公會仁立學校）八十八分
亞軍：蘇貴祥（靈光小學）八十七分
季軍：劉錦明（聖公會仁立學校）八十六分

㈥上午十一時十分：中四女子粵語詩詞獨誦
何淑玲（葵錦秋英文書院）八十五分

㈦上午十一時廿分：中二男子粵語詩詞獨誦
冠軍：周炳強（荃灣官立中學）八十三分

㈧下午二時：中三女子粵語散文獨誦
冠軍：劉文彩（荃灣官立中學）八十七分
亞軍：梁家寶（荃灣官立中學）八十六分

㈨下午二時十分：小五女子粵語散文獨誦
冠軍：潘佩儀（荃灣信義學校）八十八分
亞軍：林鳳儀（荃灣信義學校）八十六分

㈩下午二時廿分：小一女子粵語散文獨誦
蔡淑儀（荃灣信義學校）八十七分

⑪下午二時卅分：中三男子粵語散文獨誦
吳耀華（荃灣官立中學）八十三分

⑫下午二時四十分：中六女子粵語詩詞獨誦
冠軍：黎寶燕（荃灣官立中學）八十八分

⑬下午三時：中學一、二、三年級男生或女生二人對話朗誦
陳麗兒與吳永秉（葵錦秋英文書院）八十分

⑭下午三時十分：小學四、五、六年級男生或女生說故事
冠軍：徐東（逸善學校上午）八十九分

⑮下午三時卅分：小二男子粵語散文獨誦
冠軍：李文輝（鄧肇堅紀念學校）八十五分
亞軍：何智恒（鄧肇堅紀念學校）八十四分
季軍：梁樹輝（聖公會仁立學校）八十三分

⑯下午三時卅分：小學一、二年級女子粵語詩詞集誦
冠軍：聖公會主愛學校

⑰下午三時四十分：中三、四男子粵語詞詩集誦
荃灣聖芳濟中學，八十八分

⑱下午四時：中學一、二年級男子粵語集誦
冠軍：九龍真光書院，八十五分

大會堂北演講室

下午二時，小學三年級女子粵語班詩詞獨誦
冠軍：方月雲（蘇浙公學），八十九分
亞軍：歐祈劍（聖保羅小學上午部），八十八分
季軍：姚蕊華（伍華書院上午部），八十八分
龔碧蓉（基恩學校下午部），八十七分
潘錦裕（灣仔街坊福利會小學上午部）八十七分
[redacted]八十七分

上午九時卅分：中二女子粵語詩詞獨誦
上午九時卅分準備：小學一、二、三年級男生或女生粵語說故事
上午九時卅分準備：小學四、五、六年級男生或女生粵語說故事
上午十時十五分：小三男子粵語散文獨誦
上午十時十五分準備：中六男子粵語詩詞獨誦
上午十時卅分：小學五、六年級男子粵語詩詞集誦
上午十一時卅分：小學三、四年級男子粵語集誦
上午十一時卅分準備：小學一、二年級男子粵語詩詞集誦
下午二時：小五男子粵語散文獨誦
下午二時準備：小六男子粵語散文獨誦
下午二時卅分：小三女子粵語散文獨誦
下午二時卅分準備：小四男子粵語散文獨誦
下午三時：中學一、二年級女子粵語詩詞集誦
下午三時卅分：小學五、六年級女子粵語詩詞集誦
下午四時卅分：小學三、四年級女子粵語詩詞集誦

銅鑼灣聖保祿書院

上午九時十五分：中一男子初級英詩集誦
上午九時十五分準備：中學一、二年級初級英詩集誦
上午十時：中一女子初級英詩集誦
上午十一時：中學一、二年級英文話劇班
下午二時：中學五、六年級英文莎士比亞話劇班
下午三時四十五分：中學五、六年級英文話劇班

露華濃奉贈聖誕禮品

露華濃爲迎接歡樂聖誕，贈送精美禮品。由本月廿五日至十二月廿四日止，凡到各大百貨公司或葯房內駐有露華濃美容顧問之化粧品部，購買任何露華濃化粧品滿五十元以上，均可獲贈名貴聖誕禮品壹份。

REVLON

[redacted]

財政司解釋新例之目的及理由
據謂此舉符合「即賺即付」原則

【本報訊】財政司夏鼎基昨日在立法局動議二讀稅務（修訂）（第三號）法案時指出，自一九七五年四月一日開始之課稅年度起，商業機構每一年課稅年所繳交之稅款，乃根據該年度之實際盈利而計算。因此在將來，他們承擔之稅額，乃係與其實際盈利有確實之關連，這是指短期及長期之業務兩方面而言。

由於此項法案在憲報公佈後，曾引起工商界人士劇烈反對，非官方議員將對此法案有所批評，昨日提一二讀後，決定押後辯論。財政司說：根據新計算辦法，任何一個課稅年內評定應徵收之盈利額，乃為該同一課稅年度所賺取的。為要維持即賺即付原則，納稅人須根據其上年度所賺取之盈利，在該課稅年度繳交臨時稅，而所交之臨時稅將在知悉其當年之實際盈利數目時再予調整。

夏鼎基昨日詳細解釋該法案之目的及其規定事項。他先解釋評估利得稅的新計算法。然後再解釋「即賺即付」的原則。新稅收制度對政府收益的影響，及該稅收制度在商業界的現金流動，貿易機構與其一般性的影響。

財政司說：該法案的主要宗旨為將根據上年度的利得來評定利得稅之計算方法，改以當年度為根據，而不至脫離「即賺即付」之原則。

此舉將使利得稅與其他稅項即物業稅與利息稅趨於一致。此兩項稅一向是以當年度為根據，至於薪俸稅亦已於一九七三年四月一日開始，改以當年度為評估的根據。同時，評估利得稅的新辦法將意味現行課稅辦法在開始業務與終止業務的規定所引起的複雜情況，得以消除。

財政司說：現在為評估及徵收現年的稅起見，法律規定以上年度的盈利額為評估盈利。他說：改變計算方法之目標日期原定為一九七四年四月一日，但其後未能如期實行。該法案的草案，已於今年初送交香港會計師公會研究，該會的執委會表示支持根據當年盈利評估利得稅的建議及推行繳付臨時利得稅制度。

財政司表示：新制度實行後之第一年（即一九七五至七六年度），在一九七五至七六年年底所要徵收之一九七五至七六年度之臨時稅，將根據一九七四至七五年度之實際盈利而計算，而一九七五至七六年度之最後稅額，將於一九七六至七七年度在獲悉一九七五至七六年之實際盈利時，始予確定。

論及新制度對稅收及現金流動之影響時，夏氏說：新稅制對繼續營業之機構的現金流動情況的唯一影響是臨時稅之調整數目，該項臨時稅，為計算方便起見，乃根據去年所徵收之盈利額而再依據其實際賺取之盈利而調整。若果其盈利額變動極大，所需作出之調整也更大。但那些繼續經營之商業機構，若果其盈利額之起跌是頗為穩定的，則只要作出輕微之調整。對所有商業機構來說，新稅制之意義是，由一九七五年四月一日之課稅年度開始，他們所負責之稅額，乃與其實際盈利所徵收之標準稅率毫無出入，現時制度所規定之開始及中止日期所引起之錯誤結果將不會再存在。

財政司稱，由於現時繼續經營之商業機構所評估之稅額乃以前一年為根據，若改為以當年計算，則其中有一年作為評估稅額之一年盈利額將不予計算，因此，一九七四至七五年度（過渡性年度）所徵收之稅額將以一九七四至七五年度之實際盈利額，或一九七三年至七四年（前一年）之盈利額為根據，視盈利額較多之一年為決定。

對於在一九七四年至七五年始初次賺取盈利或在該年度所賺取之盈利受為特出之商業機構來說，尤需要對一九七四年至七五年作過渡性調整。

他表示，過渡時期的調整辦法，包括放棄根據一九七三至七四年度或一九七四至七五年度盈利額較少之評定稅項；換言之，由於一九七三至七四年度的盈利，一般都會比較一九七四至七五年度為多，當局將不會根據一九七四至七五年度的盈利評定稅項。況且，根據目前制度，一九七四至七五年之過渡年的稅項，將會依據上年度的盈利予以評定及徵付，故多種行業，將無需採取過渡時期的調整辦法。

再者，正如法案中建議，一九七五至七六年度的臨時利得稅，將根據一九七四至七五年度應評稅盈利計算，即使一間商業機構在一九七四至七五年度的盈利比諸一九七三至七四年度為少，亦需根據一九七四至七五年度的較高盈利數字繳付臨時利得稅，至於一九七六至七七年度經過調整後應繳付的最後稅項，可能便有餘額。故此，為減少任何現金流動的影響，現決定一九七五至七六年度的臨時利得稅，將會根據一九七四至七五年度的實在盈利計算，這即是指徵稅是根據上年度的實在盈利，而非一九七四至七五年度的估計盈利而計算的。

財政司指出，除真正盈利額將不及臨時利得稅所依據計算者之百份之八十者可獲准延遲繳交全部或部份稅項外，另有其他延遲繳稅方法，其目的在解決可能產生之現金流動問題及避免導致暫時性之過多賦稅及其後發還之現象。

台灣刑警據「江仔」口供拘獲黃啓東
江森泉認在港販毒
離港係獲某方暗示
三人一併移地檢處祇黃獲准保釋

涉嫌與「跛豪」毒案有關之江森泉（右）及其手下林振奎（左）在台北被捕。

【本報台北特派員長途電話】繼「跛豪」案中之江森泉（又名江仔，又名潮州江）及其馬仔林振奎被刑警拘捕後，又有一名涉嫌與香港大毒梟陳×強串謀販毒的黃啓東（男子，五十二歲，廣東人）被捕，涉嫌在九龍城販毒，經初步偵查後，已與江森泉、林振奎等一併在台北地檢處刑庭分案偵訊。

據刑警方面消息透露：刑警人員是在訊問江森泉時，江某無意中透露黃某與彼等同來台北，且在港亦販毒，因而將黃某拘捕的。

較早時，刑警人員對黃、江、林三人同出同入的行踪，早已予以監視。

但在地檢處偵查庭中，江森泉與林振奎卻推翻在刑警局所作供詞黃某在港販毒口供，而黃某本人在偵查庭亦否認販毒。

檢察官在聆訊後，認為黃啓東罪証不易確立，其罪嫌亦輕，已准黃某於前日下午由其妻劉担保。

但地檢處已通知入出境管理局，暫禁黃啓東離境。

林振奎在偵查庭中推翻在刑警局口供，否認販毒，但江森泉則仍然承認在港販毒。

不過，江森泉與林振奎在地檢處所作口供，謂此次來台，係基於香港某方暗示，因「跛豪」案與他們有牽連，着他們暫避風頭，與在刑警局所作口供，又稍有不同。

承辦江森泉等案的檢察官連銀山，已與楊燕輝案的張國男推事聯絡，商討透過國際刑警組織要求香港警方供給資料，因為假使香港警方不肯合作，則江、楊兩案，將會相當困難。

江森泉昨向刑警人員，再揭香港毒梟火併黑幕，指出「跛豪」集團落網，是由於企圖「清理門戶」，欲殺害一名姓吳的昔日親信不果，遂入港反，向警方密報而告落網。

江森泉並稱，此次赴台，並非如外傳為避香港警方緝拿，實際是免被殺作證人，而作兩大販毒集團背後人物中左右為據。

據此間警方透露：黃啓東在港九販毒集團中，亦屬「頭頭」人物，其活動範圍為九龍城寨。此外，復一度經營「×昇歌廳」，該歌廳已於今年九月歇業。黃某係於本月十八日抵台，住台北「中央飯店」。

探員醉後放槍大鬧舞廳賭檔
被告已被停職准繳三百元保釋

[redacted]

【本報訊】油麻地警署一現役警探，醉酒行經南京街，先後拔出佩槍連開三響，大鬧藍天舞廳及毗連隔鄰之一豪華大賭檔，事後被檢控落案，昨解上南九龍裁判署審訊，被告認罪，法官聽將案押候十二月六日，俟感化官調查被告之身世後始行宣判，并准被告以現金三百元，担保出外候判。

被告張志斌，現役警探，駐守油麻地警署，被控罪名於十一月廿日，在九龍地區，醉酒而藏有一枝警察實彈短槍。

主控陳述案情稱：被告係一探員，編號一×五九駐守油麻地警署，現年四十七歲，已婚，有五子女，一九四八年十一月加入警界服務。十一月廿日下午六時下班，于七時[illegible]他友好五人，同去食晚飯，飲了兩枝大白蘭地酒，至八時五十分，晚飯完畢，各人分別離去，被告與其他一人，同往南京街，已有酒意，行經南京街六號藍天舞廳門前，被告對友表演拔槍手法，并向地發射一响後，旋即直上三樓舞廳，因舞廳未開始營業，因此離去。九時廿五分，被告獨自折返舞廳，找尋相好不獲，大怒，又在舞廳中拔出佩槍，向地發射一响後，旋復過毗連隔壁之神秘豪華大賭檔中，正在聚賭之男女賭徒，鶴飛狗走，被告又在賭檔開槍一响，警方接報，大隊[illegible]

[redacted]

第一場（第六班）路程一五七五公尺，出馬十四，時間一分四十八秒四，第一勝二馬位，第二勝馬頭位。

馬名	騎師	位置派彩
㈠錦旋	白禮樑	十四元一角
㈡名望	告東尼	四十五元八角
㈢心實	盧約翰	廿五元五角

獨贏派彩卅二元八角

第二場（第八班）路程一零三零公尺，出馬七四，時間一分十秒六，第一勝四分三馬位，第二勝二馬位。

馬名	騎師	位置派彩
㈠樣樣好	夏達	十三元七角
㈡雙成	何國英	十八元三角
㈢泰攜	白禮樑	九元五角

獨贏派彩四十三元九角

當晚孖寶七號搭一號派彩一千一百七十七元

連贏位一號搭三號派彩四百五十八元

第三場（第八班）路程一零三零公尺，出馬八四，時間一分十秒七，第一勝三馬位，第二勝個半馬位。

馬名	騎師	位置派彩
㈠錦林	游定柱	七元三角
㈡分秒必爭	義德禮	八元五角
㈢風范之寶	盧約翰	十二元二角

獨贏派彩廿一元三角

連贏位一號搭八號派彩七十四元

第四場（第八班）路程一零三零公尺，出馬十四，時間一分廿三秒三，第一勝四份三馬位，第二勝半馬位。

馬名	騎師	位置派彩
㈠風流劍俠	潘納	十八元
㈡威猛	白禮弟	十三元八角
㈢新市場	羅國洲	十九元

獨贏派彩六十九元六角

連贏位四號搭八號派彩五百五十七元

第五場（第六班）路程一五七五公尺，出馬九四，時間一分四十七秒七，第一勝個半馬位，第二勝五馬位。

馬名	騎師	位置派彩
㈠勝利年	義德禮	七元一角
㈡威勢高	馬彼得	十二元一角
㈢新赤電	勞赤思	十三元三角

獨贏派彩十三元四角

連贏位二號搭七號派彩一百一十八元

第六場（第六班），路程一五七五公尺，出馬九四，時間一分四十八秒三，第一勝個半馬位，第二勝四馬位。

馬名	騎師	位置派彩
㈠厚利	摩加利	五元六角
㈡靈驗	伊諾	八元四角
㈢銀子	夏達	八元二角

獨贏派彩十一元五角

連贏位一號搭四號派彩一百三十四元

場外連贏孖寶派彩

馬會昨晚公佈場外第一場位，名望（五號）搭錦旋（七號）派彩一[illegible]五十四元，場外孖寶第一口第一關樣樣好（一號）搭五場勝利年（二號）派彩三百零三元[illegible]，威勢高（七號）安慰獎派彩[illegible]七元，場外孖寶第二口第一關錦林（八號）搭厚利（一號）[illegible]八元，錦林（八號）搭靈驗（四號）安慰獎派彩[illegible]

「跛豪」案續有新發展
通緝男子蔡媽位
住宅豪華傳曾在警界工作
案發後廿天來已神秘失踪

「跛豪」大販毒集團要案，警方通緝之蔡媽位（上）及鄭月英（下）（「跛豪」之妻子。）

【本報訊】轟動港九的大毒梟「跛豪」案，昨日又向前邁進一步，本港法庭經發出拘捕令通緝「跛豪」之妻鄭月英後，昨日又再發出一拘捕令通緝一名傳在警界工作的蔡媽位的男子，懷疑其與警方最近調查之毒品案有關。

警方已先後將兩人的資料送至海關，以防止兩人由機場及碼頭離境，此外對出海捕魚的可疑船隻，亦加以截查，以免兩人乘漁船逃離本港。

該兩名被通緝之男女，警方仍深信其藏匿在本港境內。

蔡媽位，男子，四十二歲，陸豐出生，身份証號碼B四四六九一，操廣州及潮州話，最後出現的地點是銅鑼灣威非路道十至廿號金都大廈十二樓F座。

消息來源透露蔡某在警界工作，但有關方面未予証實。

鄭月英是「跛豪」之妻，卅八歲，汕頭出生，身份証號碼E一三八七八八，操本地話及潮語，其最後出現之地點為九龍塘根德道廿號。

鄭月英及蔡媽位，自「跛豪」等被捕後，即失去踪跡，迄昨已有廿日之久。

本報記者昨晚到威非路道十至廿號金都大廈十二樓F座蔡媽位之寓所採訪時，該單位之鐵閘緊閉，門上裝有鐵柵，漆上深紅顏色大門，門口之兩旁繪有[illegible]，門口懸有一座土地神位，門口正當中，掛着一條塑膠之彩龍，當記者按門鈴時，一名年約卅歲的女子開門，自稱是蔡媽位之妻子，其手上抱着一名約十個月大之男嬰，身旁站有一名約四、五歲之女[illegible]，當記者向其詢問[illegible]之近況時，她則不作詳細透露，祇見上址室內裝璜頗為華麗考究。

蔡子謂其父已赴台多日
力謂其父係屬無辜
開設工廠毋須幹冒險生涯

據[illegible]之鄰居住戶稱，[illegible]於今年初始入伙，[illegible]樓之價值約超過[illegible]，由於都是今年[illegible]入上址，故住客[illegible]往來。

但[illegible]位平日出入上址[illegible]，都很正常，[illegible]認為他是商家之[illegible]衣着非常講究，[illegible]計亦入時，[illegible]有[illegible]汽車代步，一輛私家車，停在大廈之停車場內，蓋佈灰塵，但一星期前已不見其在上址出入。

據蔡氏原配之長子昨晚接受本報記者訪問時，極力否認其父為[illegible]，並謂蔡媽位為其叔父，但少有來往，至於有關其父的問題，他表示目前其父曾往台灣探訪其弟的病狀，因其「叔爺」的長子患急性腦膜炎而往台灣求治，但至今仍未返家，數天前警方人員曾到其家中找尋其父下落，及將有關文件帶返警署。

蔡氏之長子並一再否認其父曾參與毒品工作，他說，其父在五六年前在大道西二×六號開設一間塑膠廠，有工人約廿名，根本無需幹此冒險生涯，目前他們的住所，係於六個月前遷入，以分期付款方式，月供三千元，其父並擁有一部啡色私家車，編號BD八五二〇。

蔡媽位係於大逃亡潮期間逃來港，如今已有十多年，在大陸期間，蔡氏的原配曾為他生下二子一女，除長子外，餘均仍留在大陸，大約八年前左右，蔡媽位在港又再娶，亦生下二子一女，長子七歲，幼子祇十個月大。各人同住金都大廈十二樓F座。

日本工程隊抵港
研究地下鐵工程

【本報訊】地下鐵路臨時管理局之工程及顧問人員，現正研究由日本政府提出之鐵路工程初期計劃的技術性建議。為該鐵路局對此技術性建議，及其他有關臨時管理局條件作出的決計達成協議起見，特派遣一隊工程人員來港。

該隊一行八人，於本月二十五日抵港，內有顧問工程師四人，工程事務人員兩人，預算在港盤桓約兩週，討論工程上的問題。

今[illegible]測

吹輕微至和緩東至東北風，天色晴朗，天氣乾燥。

今日最高氣溫可升至攝氏廿三度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏十八度，濕度為百分之七十一。

中區街坊福利會有限公司召開一九七四年度會員大會通告

本會根據第二屆第十一次理監事聯席會議通過，定於一九七四年十二月二十日（星期五）下午四時正，在中環德己立街三號本會會所召開一九七四年度會員特別大會，討論有關修章事宜。同日下午五時，繼續舉行會員常年大會，處理下列事項：一、報告一年來會務概況。二、審覽一九七三年度帳目。三、推聘一九七五年度核數師。

凡我會員，務希屆時出席參加，共策進行為荷。

右通告

本會會員

中區街坊福利會

理事長 吳漢深

監事長 黃煊

一九七四年十一月廿八日

劫金龍酒家
中槍疑匪押候三天

【本報訊】十一月廿五日凌晨二時四十分，五蒙面賊持刀行劫德輔道中一七四號金龍酒家，[illegible]十五名酒伴，[illegible]個手表，但當企圖搶毀酒家內一個夾萬之際，驚動警員，急發大聲，賊匪逃去，結果，其中四賊在李寶椿大廈前，遇警員喝令接受搜查，四匪抗令，兩人發足奔逃，兩匪竟向警員襲擊，圖奪警槍，警員乃開槍三響，將一名年約廿二歲之匪徒陳某擊中兩槍，受傷倒地被捕，在其身上搜回失去之贓物，稍後警署落案檢控，昨解上西區裁判署提訊。法官以被告中槍受傷[illegible]官及翻譯等前往醫院為之辦理過堂手續，被告案押候三日審訊，被告暫無須答辯，還押由警方看管。

被告陳洪，廿二歲，被控罪名，十一月廿五日在德輔道中一七四號金龍酒家，與其他在逃人等行劫一百四十元，及五個手表，共值八百六十元。

[redacted]

場外投注啓事

由十一月廿九日星期五下午四時起英皇御准香港賽馬會將增設下列場外投注處接受各種場外投注：

旺角場外投注處—

西洋菜街一七二至一七六號

同時下列地點亦將在上述時間接受獨贏彩投注：

（一）上環[illegible]街五十號

（二）[illegible]街七十八號

（三）九龍[illegible]一九龍城聯合道一七二號

各界人仕如欲知其文最鄰近之場外投注地點，請撥電五—七一四三六一向場外投注詢問處蔡小姐查詢。

英皇御准香港賽馬會

修訂公司法案二讀

避免侵犯公衆利益 私人公司不應豁免

豁免銀行保險船務若干規定 核數師須對賬目作肯定報告

【本報訊】兩位立法局非官守議員昨日在一九七四年公司（修訂）法案進行二讀時，分別發言表示支持，並提出若干修正建議。

利國偉議員認為該法案規定之施行日期應延展至明年十月，他又建議將法案的範圍擴大，並應規定公司在召開全體大會最少十四日前，將報告書及賬表送交有關人士。

李福和議員則主張法案應規定公司董事及大股東將名下的股份公佈，此外，李氏又建議規定公共公司應在在本港以內，指明其存放帳目表之地點。

利國偉表示公司修訂法案之規定施行日期應延展至一九七五年十月一日，以便各公司有充份時間進行該條例之各項新規定而妥作安排。即凡在一九七五年九月三十日或該日以後終結之財政年度之帳表均須遵守新訂之規定。

利議員又動議多項修訂，該法案規定公司在召開全體大會最少七日之前，必須將報告書及帳表派發與股東及所有應獲得召開大會通知書之人士。利議員認為祇有七日供股東及其他有關人士審閱報告書及帳表實在過於短促。因此他建議應將該項規定修改為十四日。

是項法案之第十附表之第三部份，係豁免銀行、保險公司及船務公司所遵守之若干規定，此等豁免事項主要是有關維持其內部準備金。

利氏指出：倘若實行此類豁免，核數師只需對該公司之帳表及集體帳表是否根據公司條例作適當編製而作出報告。由於其對真實和中肯情況及帳目之盈虧毋需加以說明，因此一般社會人士，會認為未有加以任何說明即表示此類觀點未被提出。

因此利議員建議該項法例第十三款之第一四一（三）（乙）條應予以修訂，指出在此類情形下，核數師須對該帳目有否反映真實及中肯之情況作出肯定之報告，而該類帳目是根據公司條例之規定而編製。

新法案並規定倘若一私人公司並無附屬公司而又並非是銀行，凡要其所有股東同意，該公司可以豁免遵照大部份新規定。

利氏認為此項規定引起許多爭論，因為該項法案之主要目的在提高帳目計算之普遍水準，故此如若干私人公司根據某些條件而得以豁免，則似乎與法案原意有出入。

利國偉議員說：「所有公司，無論是公營或私人經營者，均只需作出有限度之承担，因此它們現應遵照法案之一規定，以換取此項權利。」

但他指出亦有人建議應同時考慮及本港有許多私人公司及小家庭型式之營業。由於他們之營業及組織性質，因此要他們遵照所有之規定，實在並無用處。再者私人公司是毋需向公司註册處長呈交帳表，因此他們之帳表社會人士均無法知悉。

利氏續說：「但是，為避免侵犯社會人士之利益起見，所有私人公司，倘若其營業之性質是需對社會人士承担責任，它們不應由於是項條例而得以豁免。」

利氏認為根據此項原因及作為一項折衷之辦法，應建議作出一項修訂，使所有辦理銀行業務之公司、存款公司、保險公司、國際貨運公司及証券買賣公司均不能獲得豁免，同時設有附屬公司之私人公司，或附屬於其他團體之附屬公司亦不應予以豁免。

利國偉議員最後表示：鑑於近日財政、工業、商業、股市等各方面之情形都不穩定，致使若干公司之帳表及情況均受牽連，因此本港之公司法例應予修改以切合現時情況，以便保障一般社會人士之利益。

李福和議員認為 公司董事大股東 需公佈名下股份數

李福和議員昨日在立法局支持一九七四年公司（修訂）法案時，認為該法案最令人失望的地方為並無規定公司董事及主要股份持有人應公佈名下股份。

他指出在未能對公司有關情況有明確認識以便作為投資根據之前，海外及本地之投資人士將不會重新投資股市，而他們所要獲悉的其中一項情況就是公共公司大部份股份持有人的資料。

李氏認為，對本港整個股市及對該等名下股份仍未被公佈之人士而言，將公共公司大部份股份的優先權予以公佈是最重要的。

他說：「有關主要股份持有人之資料是非常重要之投資資料，它起碼與該公司歷年來之盈利同樣重要。缺乏這方面之資料，投資者或有意投資者，則無法測量該種股票的市場之正確數量及性質，或該公司政策受某些團體壓力影響之程度。」

有關應在何處存放帳表一項規定，李氏提議應在稍後階段修訂是項條例，規定所有公司應在其本身註冊之辦公處存放帳表，或在該公司董事認為適合之地方存放，但一定要在本港以內。

李氏認為此點尤其重要，因近期有若干公共公司需要政府視察其業務情況。

李議員闡釋說：「香港之地位與英國完全不同，因為香港對若干公司頗具吸引力，即使它們並不打算在香港進行太多業務，或根本完全沒有業務，但亦會在香港註册。」

李氏認為：准許一間在香港以外之地方辦理業務之公司在香港註册，而其全盤管理及帳表則在其他地方進行及存放是全無理由的，因為此舉對本港是毫無裨益的。

規定武館註册問題 民政司表示要審慎考慮

【本報訊】民政司黎敦義，昨日在立法局答覆張有興議員之詢問時說，本港目前並無授權任何人簽令武館向警方註册，他相信在未經細心考慮之前，不應訂立此項權力。

他說：「武館現時非常盛行。大部份參加武術活動之人士認為武術乃一項劇烈及刺激之康樂活動。他們將自己之時間及金錢花費於這方面。任何人觀賞過氣功和武術表演，一定會認為它是很適合青年人的一動活動，同時也喜見此類盛行青年人之活動受到鼓勵。」

黎氏指出若干武館有關之某些活動，確有不良之處，此種活動則應予以消除。他說：「問題在如何鼓勵武術的健全及崇高之一面，而不致支持那些足以破壞青年人之熱誠以遂其鬼計的那些武館。」

大埔道十二咪半 撞車一死五傷

【本報訊】新界大埔道十二咪半近樟樹頭附近，昨晚發生一宗三車連環相撞事件，失事之私家車車頭毀爛不堪，釀成一死五傷慘劇。

失事之私家車AW八二四三、AS二八三四及AZ三三八五，失事時AW八二四三私家車共有四名乘客一名司機，由九龍駛往新界。

於昨晚七時廿分左右，該部AW八二四三之私家車，駛至新界十二咪半大埔道近樟樹頭附近一段馬路之際，該車突然失去控制，與一輛編號AS——二八三四號汽車相撞，繼而以餘勢再與另一部AZ三三八五的私家車相撞，失事的私家車車頭當場毀爛不堪，而AS二八三四的私家車車身亦撞至凹陷。

事後途經該處的駕車人士代為報警，警方派員趕至調查，發覺AW八二四三車內的四名男女均血濺車廂，而AS二八三四有二人亦同告受傷，不久六人均送往大埔賽馬會診療所救治，惟一名年約四十歲男子則抵院前已証實不治斃命。其餘五名傷者及後已轉送伊利沙伯醫院留醫，傷者中包括一名四歲大女童。

死者名黃金（譯音），年約四十歲。

世界中文報協 七屆年會閉幕

【中央社】世界中文報業協會第七屆年會，經過了兩天半的會議，就中文報業的發展和技術改進等問題，熱烈的研討後，于昨（廿七日）午十二時，圓滿閉幕。

大會主席胡仙，在閉幕禮正式宣佈當選一九七四至一九七六年度執委會的名單，同時宣佈第八屆年會，定于一九七五年十一月第一個星期，在泰國曼谷舉行。

全體代表于午間參加水上遊覽，香港區同業于晚間舉行惜別晚宴，餞別各與會代表，各國代表將于日間分別賦歸。

港府鼓勵 氣墊船工業

【本報訊】政府很希望鼓勵在本港製造需要應用高度科技的氣墊船工業。環境司盧華信昨日在立法局就胡文瀚議員提出之詢問發表上述意見。

胡氏的問題是：「政府現時採取何種行動鼓勵在香港製造及經營氣墊船行業之申請？」盧氏答稱：他知道工商署現已接到一份申請書，申請製造地效氣墊船，如果該申請書是真實，當局一定會盡辦法撥出一處適當的廠址。

他指出：對於最近運來本港的新型式氣墊船，本港尚無特別的法律加以規定，如果那些氣墊船將要在本港行駛而非作示範之用，則此類立法是需要的。

的士商姦污 十五歲女童 [illegible]

【本報訊】一名的士商人，被控姦污一名年僅十五歲之女童案，昨在新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，主控則[illegible]，法官[illegible]

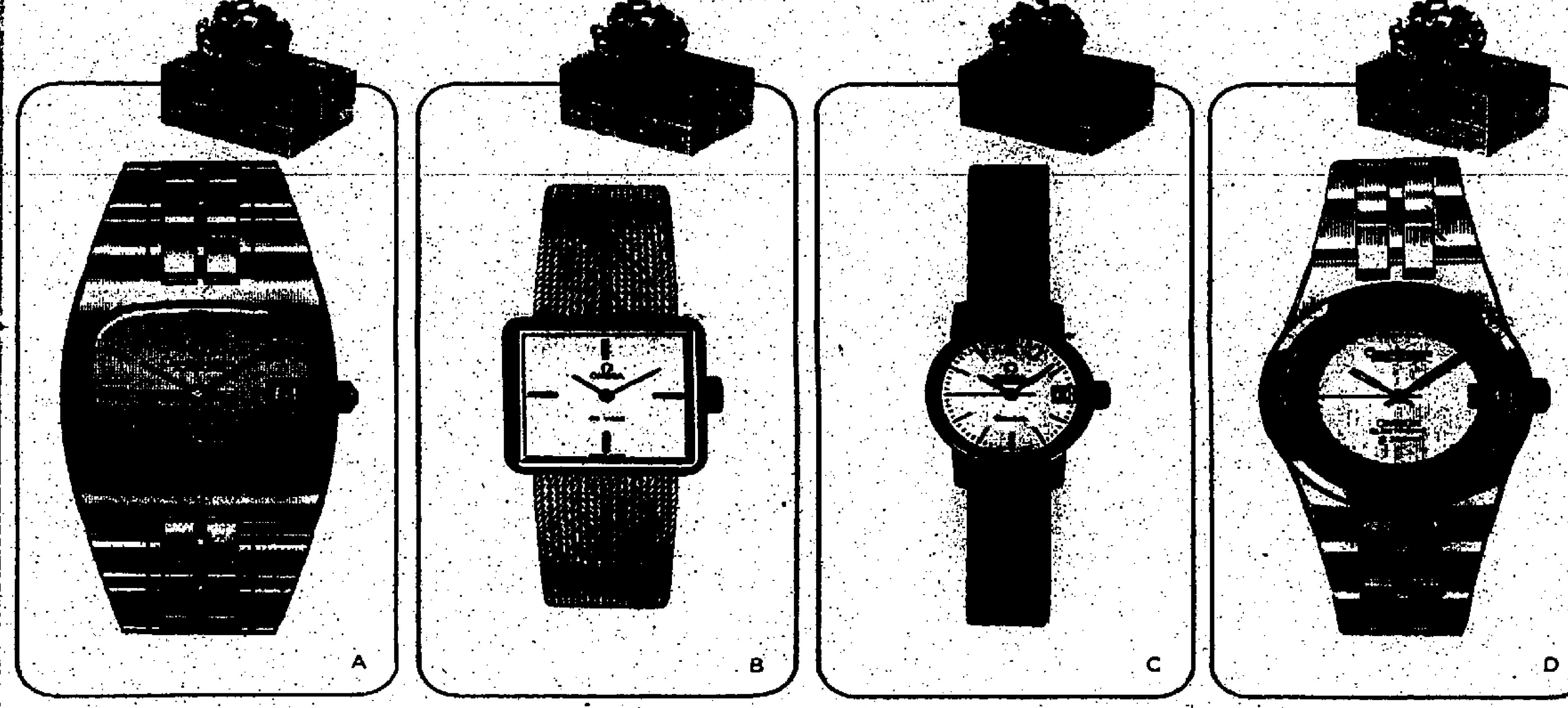
被告[illegible]，又[illegible]人，廿四歲，的士商人，住[illegible]。被控於本年七月廿五日至八月廿七日期間，在九龍地區與一名十五歲零十個月之少女發生性行為，[illegible]

情隆誌表名 己知酬節佳

表茄米亞贈餽

意厚情隆的你達表能最茄米亞

亞米茄是最受親友們珍視之禮物，它不僅充份表達您底熱情和厚愛，而且由於亞米茄乃是舉世無雙之表壇瑰寶，接受禮物者既永恒感領您底盛情，亦以擁有名表引以為榮。亞米茄在國際上享有最崇高之榮譽，構造精良，欵式優美，男女庄式式俱備，摃金，包金或不銹鋼，自動，日曆，計秒停表，及電子表等，琳瑯滿目，盡是登峯造極之珍品，佳節餽贈，最能表達您底厚誼。



A. 星座天文台表	368.0847欵式	不銹鋼表充連帶	港幣	1,200元
B. 蝶飛型表	711.1808欵式	包黃金表充連帶	港幣	900元
		包白金表充連帶	港幣	940元
C. 日內瓦型表	566.0002欵式	不銹鋼表充連帶	港幣	625元
D. f300型電子星座表	398.0803欵式	不銹鋼表充連帶	港幣	1,105元
E. 日內瓦型表	336.0801欵式	不銹鋼表充連帶	港幣	430元
		包黃金表充連帶	港幣	550元
F. 海霸太空2000型表	166.0130欵式	不銹鋼表充連帶	港幣	625元
		包黃金表充連帶	港幣	945元

為保障閣下利益計，請光顧亞米茄特約零售商，名單可向安天時洋行索取。
地址：香港熙信大厦十八樓　電話：5-277622

Ω OMEGA
亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

中區寫字樓 訂價特廉

大道中270-276號（中央戲院舊址）

中央大廈

999年期 即可入伙

寫字樓／商塲

租　面積510呎至7277呎　每呎月租 $2.50

售　每單位十三萬五千起

18-24樓
高尚住宅廉售
歡迎到址參觀選購

新鴻基
中環德輔道中，香港華人銀行大厦10樓
電話：5-228205．5-241206　地盤：5-430552（假日照常）

台灣物產價廉物美
請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

迅達旅遊貿易有限公司
香港中環德忌笠街12號業豐大厦807室
5-243741，5-234792，5-257806

聖誕春節特價酬賓

凡於十一月份內報名參加下列各團者一律減收 HK$150.—

美加廿三天豪華遊覽 HK$12,150—
出發日期：二月七日

美加西岸十六天豪華遊覽 HK$8,990.—
出發日期：二月七日

日本　韓國
韓國豪華遊覽　A組：HK$2150—七天
B組：HK$2750—十天
出發日期：12月1日 22日 1月5日 2月9日

日本北海道本洲七天 HK$2958.—
出發日期：十二月廿二日　一月廿八日　二月九日

日本本洲九天豪華遊覽 HK$3,300
出發日期：十二月廿一日　一月十一日　二月九日

飽覽北國風光歡渡白色聖誕新年

大地旅運社 聖誕新年渡假團

美國加拿大 西岸十七天，環遊廿四天 12月22、25日	泰馬星 十天 12月7、22、24日	台灣 五天 九天 12月14、21、24日	日本 五天 12月1、22、25日
澳洲紐西蘭 澳洲十天 聯遊十四天 12月21、25日	曼谷 芭他耶 五天 12月3、15、25日	菲律賓 六天 12月22、27日	夏威夷 八天 12月3、22、25日

香港中環萬宜大厦二樓120—124室　電話：H 227471　H 233257　H 238643　H 233260

日本電影展已展開
鮑立機場證實訂婚

△日本電影事業在電視發展迅速之下，逐漸沒落，名噪一時規模宏大的電影公司東寶、松竹、東映、日活等拍片計劃，亦告逐漸減產。最近，香港出品的李小龍影片，意外地極受歡迎，把電影事業再次掀起熱潮，使日本電影事業對外發展恢復信心。

日本映畫製作連盟和本港市政局合辦的日本電影節於今日開始，一連四天，在大會堂舉辦「日本電影展」，昨午假富麗華酒會舉行記者招待會，更於下午六時邀請娛樂界知名人士認識四名日籍新秀有演員池玲子、秋谷陽子、關根惠子等。據悉邵逸夫、鄒文懷、麗的及無綫電視台的首腦亦被邀請。

該團團長城戶四郎公開致詞中，盛讚李小龍的影片，已打進日本市場，頗得日本影迷的愛戴。同樣地，日本電影曾於一九六六年三月在香港作首次電影展，相當成功，現在則是第二次舉辦。近日，更有數部日本片「日本沉沒」、「伊豆舞娘」、「砂丘之女」、「十三太妹」等在香港上映，成績不錯，深知香港亦是日本片另一新市場，希望藉這次電影展覽發揚日本電影。

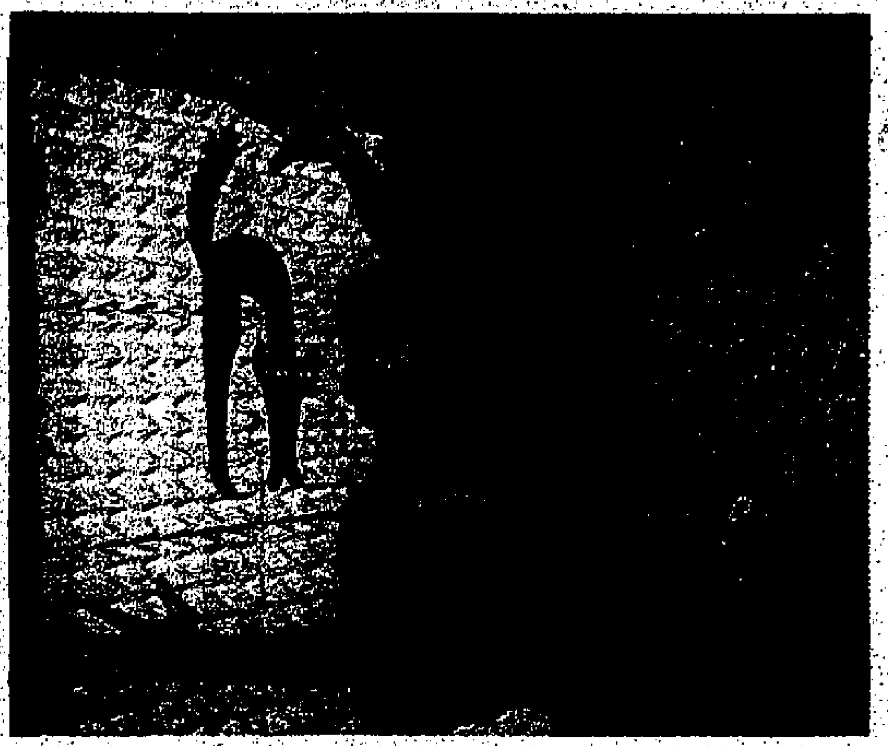
四位來港協助宣傳的日本女星，香港觀衆較爲熟悉的，該是池玲子，他曾在羅維的新作中担任女主角，她透露，雖然這次爲期數天的逗留，她一定會親自拜訪導演羅維，並且表示，她與羅不已簽約再次合作，大約明年三月則會重臨香港拍片。

△鮑立昨午飛往法國，打探彼邦的情況，能否另得發展，做生意或深造，短期內，恐難重臨香港。

到達機場送行者，有番迪華及陳萍，最令人矚目的，就是陳萍。若然陳萍和鮑立眞的訂了婚，則陳萍該是鮑立的未婚妻子。

當記者追問鮑立訂婚之事，是否屬實？鮑立對此態度淡然，說：「訂婚在人生中，祇不過是一件很小的事，本無需隆重其事，結婚才是眞正的大事。」在旁的番迪華亦證實他們眞的已訂婚。再追問他們預算的婚期會是何時？鮑立則認爲不會這樣快，該是二年後再決定。

從鮑立的說話，似乎對這次訂婚並不重視，自言是小事而已，恐內有難言之隱。（桐）



邵氏新星崔淑儀，是香港的番書女出身，她個性活潑佻皮，身段健美，甚具性感派新星優越條件，相信邵氏亦不會忽視其「優點」的。

24格

爛賭仔的空虛苦悶

「爛賭仔與小老千」的導演是「風流軍醫俏護士」及「太空怪客」的羅拔愛曼，此導演最喜歡用嬉笑怒罵的手法把一些怪現象諷刺出來，「爛賭仔與小老千」亦有着羅拔愛曼的風格，但感覺上是傷感及虛無得多。

羅拔愛曼的片中一直都很虛無，在「風流軍醫俏護士」中的大鬧色情玩意，把越戰及美國社會怪異呈現出來，很具美國本土諷刺味道，但不是花花公子式的但求痛快。

在傷感中「太空怪客」是比較悲悄的一部。在室內飛行，還是無論如何也飛不出片中所設的人造鳥籠，所有的努力都是徒勞無功，就算能飛也會不支跌下來：這與「爛賭仔與小老千」中，佐治薛高贏了大錢卻茫然若失同一結論。

「爛賭仔與小老千」並不是刺激性的片子，沒有多大的綿頭，連「風流軍醫俏護士」的鬼馬與「太空怪客」的奇趣也沒有，盡是一些衆生相，但空虛與苦悶卻是全片的氣氛，所以很多尋求痛快的觀衆會耐不着性子。

「爛」片最大成就是在於描寫兩個好賭的朋友，他們之間沒有太大的衝突或者依賴，但他們可以互相信任，互相信賴，他倆同是沒有生活目的的人，祇求賭得痛快，但在賭之中，他們之間的友情卻微妙的刻畫出來，這是全片最精采最具趣味性的一段，其他祇在淡淡然之間滲出悲情。

伊利翠高的突然失踪，使佐治薛高頓然若失，同時，他倆與兩名職業女郎間的關係亦點出了生活的空虛，而這些都在沒有太戲劇性變化中交代。馬場中的殘婦，廁所的打鬥，拳賽場邊的外圍爭執，都顯出人與人之間的脆弱關係，很多時在一言不合之下即會產生糾紛。

伊利翠高是一個充滿生命力的伙子，重友情，可拿可放，很討別人喜歡，鬼主意亦多，歡笑之間，仍然是一個好朋友。佐治薛高則是一個好賭內向的人，柔情，對一個巴巴拉名字甚爲纏綿，是一個憂鬱的人物。兩人在片子中都有優異的演出。

幕前閒話

女魔部分情節確恐怖
可惜過分模仿驅魔人

＊＊＊「女魔」是恐怖片，其中部分情節拍得很恐怖。張森處理這部片的手法比以往的作品出色，是無可否認的事實。

不過，由於有西片「驅魔人」在港放映在先，所以「女魔」未獲太高的評價。

有些觀衆邊看邊說：「照抄驅魔人！」

當然編導張森會否認這個看法，但「女魔」欠缺了新意，有「翻版」之嫌，則是無可否認的了。

「女魔」女主角葛劍青演得很放，不像一個新人，演技發揮得灑脫自如，是一塊值得栽培的材料。男主角劉志榮的表現則仍然稚嫩，演技仍需虛心求進。

除了葛劍青演得出色外，飾演葛劍青母親的黃曼表現亦不俗，不過，最出色的，還是她的配音。

片中的人物，溫柳媚、葛劍青及黃曼本人，三個聲音都由黃曼一個人配的，一人配三種聲音，並不是一件容易的事。因爲擔任配音的，首先要具備了三個不同性格的心理準備，然後才依照各人的年紀、身份，以配合喉門的正邪、老幼、喜怒哀樂，這一點，資深演員黃曼是做到了，她扮演葛劍青中邪後那種淫笑聲，就不能作第二人想。

張森的作品很多，這似乎是第一部恐怖片，其中戲底出現人頭，廁所伸出怪手的幾段戲，都拍得非常出色。祇是「女魔」太過跟「驅魔人」相似，予人有一種跟風、媚俗，與東施效顰的感覺而已，不過，這是一部拍得不錯的影片，是不能否認的。（衆風）

有很多人說，張森的「女魔」是模仿外國片「驅魔人」的情節，張森當然不同意，不過，事實上兩片情節的確很相近，恐怖氣氛亦不相伯仲，圖爲葛劍青在片中接受檢驗。

今日電影

海運	先生懷孕	(西)	(未評)
新華	愛的世界	(西)	(重映)
明珠	瘋狂世界	(西)	(重映)
青李活	天網	(國)	(未評)
總統	猛龍怪客	(西)	＊＊＊
麗都	女魔	(國)	＊＊＊
華盛頓	爛賭仔與小老千	(西)	＊
麗聲	數父	(西)	(重映)
京華	猛龍怪客	(西)	＊＊＊
紐約	心驚肉跳殺人夜	(西)	＊＊＊
凱聲	孟加拉演唱會	(西)	(未評)
豪華	屠殺令	(西)	(未評)

四位日本女演員右起爲：秋谷陽子、關根惠子、二條朱實、池玲子，抵港協助宣傳日本電影節。

娛樂

在「屠殺令」中李察波頓扮演一名軍事的蓋世太保——加勒上校，圖爲他在片中示範殺人致命的位置。

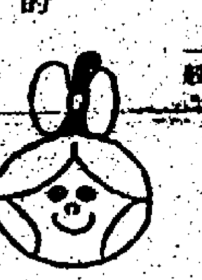
李察波頓
捨不得退休

「屠殺令」是在羅馬拍攝的，拍攝的年份是一九七二，但片中的時代背景卻是一九四四年，日期三天，分別爲三月廿二、廿三、廿四。七二年的羅馬，市面繁榮，一切規模現代化，但在一九四四年的時候，羅馬這城市卻籠罩在一片恐懼慘淡的氣氛中。

「屠殺令」片中男主角之一是天皇巨星伊莉莎白泰萊的前夫李察波頓。雖然波頓不時在嚷着要退休，要去當教授，但他曾說：演戲是我的生命。所以，相信他不輕易放棄電影工作的。他跟伊利莎白泰萊的一切成過去，他們二人是憑「埃及妖后」一片而認識相愛的，也許是那部影片所及，波頓也終成了影壇的大紅星，不過，論事實，他本身亦甚有成爲巨星的條件，他的演技之佳，是有目共睹的，即使不受他們的名氣影響，他的出色演技仍不致受埋沒的。

拍完「屠殺令」後，波頓的新片叫「根士曼」，亦是他與李馬榮合作的巨片，潘男主角陣容，這該是又一部的奉猛片，再加上導演的泰倫斯楊，更不容輕視。李察波頓對泰倫斯楊的執導手法是相當佩服，認爲他是一位出色的導演，亦於李馬榮，李察波頓很高興跟他合作拍片，跟波頓喜歡跟馬斯杜安尼拍「屠殺令」一般。

蘭杜布山卡
扮演教授尋鬼馬



「教授尋春」中之大學教授蘭杜布山卡客串，裝扮古怪，不少女人在他身邊失身。

台

△由於鬼片掀起鬼風，最近大家都在搞鬼故事，據記者所知的，就有五、六家公司在籌拍鬼片，其中張文龍主持的立鳳公司，就在搶拍「鬼琵琶」，如譚卡司，此片甚強，它由青年導演屠忠訓掌舵，嘉凌、石峯、馬驥、田豐、魏平澳、蔣光超、李影等主演，並有精彩的特技，拍得十分恐怖，成本也花得很大，最少要花台幣六七百萬元，是鬼片中花錢最多的一部。

△大導演郭南宏近日由港返台後，就着手籌拍一部新片「小妹」，又是文藝片。他會一而再的拍文藝片，那是因「陣陣春風」在台灣收入很好，著假權，台灣全省賣了台幣一千二百多萬，除去與戲院對折開及宣傳費外，就台灣一地，已撈回成本有餘，其他各地，都是賺的，拍電影有如此順利，當然他敢再拍。

「小妹」的男女主角，仍由朱鶩利、谷名倫擔任，其他角色有魏蘇、萬香亭、盧碧雲、張冰玉、萬小寶等，並起用了四位新人甄玲、韋少江、顧曼華、潘莉參加演出。記者問他爲甚麼不拍鬼片？他笑說：鬼風不會太長，最多幾個月，籌拍好要上映時，鬼風早過，如其跟在人家後面走，不如另動腦筋。（本報駐台記者司馬芬）

銀色記

劉志榮在台遇舅父
兩個月來未得暢遊

劉志榮由台灣回來後，這些天來，無論電影或電視的朋友，祇要見到他便問及台灣情況，對台灣印象如何？劉志榮說：「說眞的，我在台灣住了兩個月另十一天，卻總沒有空閒時間四處走動，因爲每一天，不管要不要拍片，都得留在酒店等着，如果天色不佳，也得等到晚飯時才能自由活動，到了那個時刻，還那有甚麼機會去遊地方，台灣晚上九點便很靜，雖有個別地方有宵夜，但大部分時間、大部分地方都是水靜河飛的。到台灣那些日子，祇陪媽媽去拜訪住在台南的舅父，其他的日子，媽媽陪着我，說起來，媽媽那段時間最悶。」

因爲協利的「女魔」上映，劉志榮是「女魔」的男主角，所以「協利」便再三催他回來，本來，劉志榮還要拍「海藍藍」的，如今，也因「協利」的催請而放棄拍新片。不過「協利」馬上便給他開新片，旣然如此，樂得回來忙了。

劉志榮在台灣那段時間，他說根本沒有甚麼機會出去玩，如果出外，也是媽媽陪着的，反正媽媽買東西比他多，劉志榮出外祇買書籍。談到住在台灣那個舅父，劉志榮說有十多年未見了，劉志榮趁拍片之便，與媽媽一起見到舅父及其家人，有說不出的安慰。舅父見到這位外甥現在已是大明星，開心得很，還說要去看他拍片。劉志榮雖祇是拍第二部片，卻也高興舅父對他拍電影並不反對。「女魔」是劉志榮的第一部片，舅父說，片子在台灣上映時一定會去捧場。

「女魔」上映曾使一些小女觀衆嚇暈，所以，劉志榮對表妹們表示，如果膽小，千萬別去看。劉志榮喜歡演文藝片，第一部片未開正他的戲路，但接下去便開他的文藝片了，故此，將來的劉志榮，必會成爲港台出盡風頭的多情小生。（樺平）

分崩離析的義國政局

沒有一個具壓倒勢力的政黨，亦沒有一位受大多數人亦誠愛戴的領袖人物。

義大利約在找尋一個新政府以代替七星期前崩潰的政府，而報紙們警告獨裁和內戰的可能性。問題是戰後義大利的民主制度能否抵受目前的史無先例的壓力而繼續存在。

當美國國務卿基辛格最近飛抵羅馬，在聯合國主催的世界糧食會議致詞，與義大利領袖們商談，並與教宗保祿六世會晤，這消息看來像一個圍城。八千警察被派保護基辛格，以防指摘他干涉義大利政治的左翼分子可能暴動。

甚至在基辛格到步之前，恐怖主義者的炸彈在美義銀行的三間分行，三M公司的總行，以及羅馬美國日報辦事處爆炸，幸無傷人。五枚炸彈把亨利離爾公司的羅馬總行的三層樓燒掉，造成約五十萬美元的損失。在市郊的一間福特貨倉縱火，燒毀約一百輛汽車，抗議食物價上漲，左翼。

當基辛格在嚴密保護下乘坐裝甲的巨型汽車駛過羅馬的街道，數以千計的左翼學生高呼反美口號。一個著名的社會主義的領袖嚴察當時的氣氛，「星星之火可以燎原」，沒有火花引起大火，但義大利仍是危機四伏的。

二十多年來，義大利的忍耐的和刻苦工作的人民，於六十年代克服許多可怕的障礙，創造一種經濟奇蹟。但統治的政黨漠視已久的義大利已經改變得太多和太快，而不能被漠視。數以百萬計的農民住在市區的新貧民區，學生們沒有課室，醫院擠滿病人，政府有貪污和醜聞，老年人依靠每月五十或六十美元的養老金過活，同時物價飛漲，電話、郵遞、巴士、火車及收集垃圾，因罷工而停頓。

沸羅倫斯現已進入第七個月，沒有一個執政的政府，另廿五個其他的城市遭遇類似的危機。各大城市的入不敷支。在杜林，一個承商的生意已經癱瘓了，因爲這城市欠他學校建築費逾一百萬美元。羅馬本年稅收總數甚至不能支付利息的不敷之數。目前，綁架非常普遍。在米蘭，義大利本年的第三十二個被綁架者爵利伯爵，於被綁架十二小時後獲釋，陷於麻醉狀態。祇在幾小時前，廿九歲的工業家齋地西獲釋，據傳贖金三百萬美元。

其他的非法行動也在傳播中。在米蘭，憤怒的極端分子最近劫掠三間超級市場，劫去價值數以千元計的糧食。大多數義大利人拒付高稅和巴士票價。由共產黨組織者領導，這運動現在鼓勵顧客們只付一半電費，以抗議電費最近加價百分之七十。

失業驅使數以百萬計的義大利到美洲、澳洲和北歐去。今天，杜林有七萬一千汽車工人每週工作三天。在米蘭以北的貝拉邁圍的工業地帶，五萬織布工人也開不足工，在那不勒斯，失業工人的抗議示威無日無之。官方的失業人數是八十萬人，半失業的不列在內。其他的估計說有一百萬人失業，社會主義聯盟領袖波尼說，另有六十萬人半失業。

義大利人通常不理政治家們大吹法螺：例如一九七二年，一個政治危機歷時一百二十天，但很少人發現一直至它由選舉解決了。但這回李安尼總統命令外交部長莫洛組織政府，新的經濟指標增加緊急政府措施的需要。去年的百分之二四點六的通貨膨脹率已是夠壞的了，但較壞的是九月的生活費的增加，達到百分之三點三——自一九四七年以來增加最大的。以一年作基數，將達到不可抵受的百分之四七點六。這些統計數字不能不使付三美元買一磅牛肉及美金一元八角五分買一加侖電油的義大利人驚訝。

受打擊最大的是窮人。有些權威的經濟學家說爲，義大利的經濟是沒有希望的。不過，雖然有通貨膨脹，一九七四年的總國民生產預期增加百分之四點五，雖非輝煌的成就，但在世界不景和完全依賴輸入的石油的經濟中，它卻非怯弱的。

義學生抗議政府的鎮壓情形

失業勢將繼續增加，但它將不一定的會引起社會[illegible]，生活水準勢將削小，直至它眞正的傷害。但義大利人是超現實的和聰明的，甚至是一個悲觀的人民。在他的小說「麵包和酒」中，施洛[illegible]：「我估計沒有一個民族像這些快樂的義大利人那麼在基本上頭腦的和絕望。」或許還有更多的願望和絕望，無疑的很少歡樂。

你知道・・中共「外長」是否已易人？希臘多少年沒有國民選舉？

政治

㊀中共的「外交部長」將易何人？并執行甚麼外交政策？

㊁日本與中共之間的「和約」，已否開始談判？

㊂中共黨軍對立現已達如何程度？

㊃日本左翼團體及反對黨何時舉行示威，以何方式來對福特訪日？福特已於何時訪日？有何重要會談？

㊄日本在野黨如何對付田中？田中怎樣應付？

㊅立法局增設議席，當局對之若何？

㊆美蘇關係前途怎樣，將決於甚麼會議？

㊇中東和平究有無希望？

㊈聯合國瀰漫反那一國情緒？

㊉世界安全受何威脅？

⑪歐洲國家最後一次臨時高峯會議已定何時舉行？

⑫希臘多少年來首次大選結果怎樣？君主政體問題有無決定？

軍事

㊀中共向蘇俄提何要求？

㊁蘇俄指責中共以何方式來建立甚麼力量？

㊂英艦撤退那一地區的英軍？

㊃南北韓休戰線近來是否不靜？北韓在非軍事區建成甚麼？

㊄中東軍事局勢現爲如何？

㊅蘇俄供應敍利亞武器現爲怎樣？美國對之有何反應？

經濟

㊀中華民國派何代表團訪問哥斯達黎加？發表甚麼聯合聲明？

㊁中共的鐵路運輸現爲怎樣？

㊂菲律賓與中共訂立甚麼協定？

㊃中共與誰爭奪香港米市？

㊄財政司認爲港元實力如何？香港經濟又爲怎樣？

㊅瑞士政府與國家銀行有何重要宣佈？對金融市場有何影響？

㊆世糧會議有何重大突破？

㊇基辛格建議的五點解決石油危機建議，西德、日本已否同意？

㊈設立國際能源機構，綜合組織已否批准？

㊉蘇日合作開發西伯利亞，現那一國有意參加？

⑪綜合及發展組織會員國今年經濟增長率爲如何？

科技

㊀利用液化煤發電方法有助於解決甚麼問題？

㊁西德已有何新方法來解決能源問題？

一週時事測驗

答案

政治

㊀中共的外交部長將由喬冠華接替，原任姬鵬飛另調他職。喬冠華將執行溫和的外交政策。喬爲周恩來的心腹。

㊁日本與中共商訂「和約」，已由日政務次官與中共的海外交部長於十三日開始預備談判。

㊂中共黨軍對立現已進展到尖銳程度。人民日報已發出嚴厲的警告，軍隊須服從黨指揮，不容改變。

㊃日本左翼團體及反對黨以示威騷亂來反對福特訪日。福特已於十八日飛東京，日皇及田中均赴機場歡迎，因避免刺激反對福特訪問的日人。福特在日曾與田中舉行高峯會議。福特并邀日皇於明年赴美訪問。

㊄日本在野黨成立聯合陣綫要迫田中辭職，田中爲要以抗拒，宣佈辭職，新首相人選在商談中。

㊅法局立增設席一事，當局對之，將暫擱置，稍後始加以研究，再進行討論。

㊆美蘇關係將來爲如何，海參威美蘇會議有決定性的作用。

㊇由於巴解與以色列互不相容，極於和解，中東和平前途希望極爲渺茫。

㊈聯合國內瀰漫反美情緒，一週的美國動議，全遭否決。華府處境已甚不妙，美在聯合國勢力祗局限於安理會。

㊉世界安全受到石油武器集結於波斯灣的威脅，有可能引致大國的衝突。

⑪歐洲國家最後一次臨時高峯會議，將於今年十二月九日在巴黎召開。

⑫希臘十年來首次大選，結果卡拉曼里斯受到擁戴，新民主黨獲得大勝。君主問題，待下月全民投票決定。

軍事

㊀中共近最求蘇俄撤退邊境的蘇俄軍隊。中共的要求係在致蘇俄十月革命中賀電提出。

㊁蘇俄指責中共以大規模毀滅來建立核子力量，中共任年度海所費至少有數十億美元之多。

㊂英國防部建議撤退駐東南亞地區的英軍，以節省海外基地的開支。

㊃南北韓休戰線十五日又發生槍戰展一小時二十分，雙方均指對方先開槍。北韓在非軍事區建成隧道，南韓因此加強戒備。

㊄因以軍局部動員，傳以將發動攻勢，中東軍事局勢頗趨緊張，美蘇以此已舉行等會議，並恐中東戰火重燃。

㊅蘇俄現不斷以新武器供應敍利亞，暫引起美國也同樣以新武器供應以色列，這是對蘇供應敍利亞武器唯一反應。

經濟

㊀中華民國派經濟代表團訪問哥斯達黎加，中哥兩國因此發表聲明，兩國決加強經技合作。

㊁中共的鐵路運輸因阻塞已瀕臨於癱瘓。津浦、京廣、京建、浙贛四條幹綫已不能暢通。

㊂菲律賓與中共訂立貿易協定，菲國以糖、銅、椰油、木材供應大陸。

㊃中共爲了與泰國爭奪香港米市，將大陸米再度減價，以保持其之香港的米市優勢。泰國認爲已輸了一仗。

㊄香港財政司認爲港元實力雄厚，時機到來即可翻身，香港經濟也很穩定，但仍須勒緊褲帶。

㊅瑞士政府與國家銀行二十日突宣佈，流入外資不付利息，反而要課年息一分二厘，使金融市場發生大風波，美元暴漲，金價狂跌。

㊆世糧會議決定設立世界糧食機構，向急需援助國家提供糧食金錢。這一機構，由二十五個國家組成，總部設在羅馬。

㊇基辛格提出的解決石油危機五點建議，西德與日本初本反對，但現已表同意。

㊈經濟合作發展組織委員會十五日已正式設立國際能源機構，負責分配石油。

㊉蘇日合作開發西伯利亞，福特訪日時向田中暗示美國也有意參加。

⑪綜合及發展組織會員國，一九七四年的經濟成長率幾等於零，明年可望改善。

科技

㊀利用液化煤發電方法有助於解決染污及石油危機兩大問題。

㊁西德已可用夜間儲空氣於地底，日間抽氣用以發電的新方法解決能源問題。這一發電系統，與儲熱器原理相同。

你知道・・財政司認爲港元實力如何？本港米市那兩個產地競爭？

祇要花幾年時間
大陸架油源救美國

事務顧問希望在不久的將來，能從外大陸架獲得每天數百萬桶的石油產量。

福特總統最近在白宮說：「我相信，外大陸架的石油和氣體蘊藏，在我們最需要它們的年月中將能爲我們提供最大量的國內能源產品。」

內政部長莫頓說：「美國目前每天消費一千七百萬桶石油，但我們每天祗出產約一千一百萬桶，其餘六百萬桶要靠進口。」

他說：「過份依賴一些可能不可靠的外國石油來源，可以危害到我國外交政策的執行。」

外大陸架和阿拉斯加均藏有巨額的天然氣，在這些地點進行鑽井後，這些天然氣就可以回收。

莫頓又說：「通過有效的節省措施，以及有程序地開發我們的資源，我們可以不必依賴外國石油。這對世界油價應該有很好的影響。」

他指出，政府的地質學家們估計，外大陸架可回收的石油約在五百八十億至一千一百六十億桶之間。他計劃在一九七五年借出的五處地方爲：

一、新澤西海岸附近的巴爾的摩峽谷，估計藏有四十億至八十億桶石油。

二、阿拉斯加灣估計藏有七十億至一百五十億桶。

三、新英格蘭海岸附近估計藏有四十億至八十億桶。

四、加利福尼亞南部海岸估計藏有五十億桶。

五、喬治亞東南部的港灣估計藏有二十億至四十億桶。

在鑽井活動開始之前，政府和這些地點的鄰近各州將要提出報告，詳細敍述該地區的情況，並說明在鑽探期中和可能出現的漏油情形對植物產和動物產所可能造成的影響。

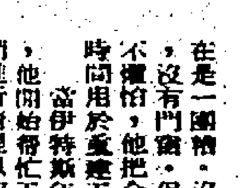
租借這些地方進行石油開發的每家公司都必須採取一切措施，防止發生漏油情形及對該處地方做成損害。如果造成破壞，有關公司必須負責修補，或者負責清理現場。

大西洋和太平洋兩岸的很多海灘都是旅客勝地，爲各州和地方居民帶來可觀的收入。如果石油污染這些海灘或附近的捕魚區，就會影響州和地方的收入。

最近發表的聯邦能源署獨立計劃報告，估計到一九八五年時，每天可以從外大陸架回收四百三十萬桶石油，又可以從阿拉斯加獲得五百三十萬桶。

路易斯安納州長愛德文・愛華斯說：「如果我們不尋求應對措施，到一九八五年時，我們將要付出三百五十億至四百億美元進口石油。建造阿拉斯加的油管，全面開發五處面積達一千萬英畝（四百萬公頃）的地方，作最合理的估計，每天可生產約六百萬桶石油。這有助於我們在更大的程度上做到自給自足……」

利用懷古心情賺錢



「他對於拆除堡壘計劃很惋惜。經過詳細的考慮後，他出售麵包店，以三千鎊購買清井堡。那是一大筆的金錢，特別是用來購買一幢爛屋。最初，他計劃祇重建他在那裡出生的門側小屋，作爲住宅。但在他知道發生甚麼事情之前，他決定重建清井堡的整個計劃。當時實在是一團糟。沒有地板，沒有門窗。但是，毫不猶怕，他把全部餘暇時間用於重建工作。」

當伊特斯年紀較大，他開始幫忙工作。他們進行清理以前剩得蓋齊的草坪，現在已鋪上了草皮。

大廳的地板係從一間馬爾克斯及史賓沙商店購買，現在飾以中古會廳的掛燈來自一間雜架店。客廳的一具一百年的方形鋼琴是一個欣賞伊特斯一家的工作的人捐贈的。

使用膠漿和巴黎石膏，伊特斯和他的父親配合舊天花板的裝飾的圖案。

伊特斯說：「這裡仍有許多事情要做，我估計我需要一生的時間。我們知道我們要找尋方法來支付這些錢，我們去年決定把它開放給社會大衆。我也開始在宴會廳舉行中古時代的宴會。」

伊特斯和他的妻子蘇珊，一個廿四歲的模特兒，現在重修一個北塔，以供他們自己居住。

伊特斯說：「在這些地方敎少是很可愛的，有像勳爵和夫人般的感覺。但以我們來說，清井堡是我們的家。」（下）

雷霆

武俠小說　丹青圖 著

「白髮老者道：「此人來歷不明，我不能替他治病。」

藍袍道長道：「此子滿臉正氣，決非邪惡之人，他能夠來到本島，也不是一件容易之事，老哥哥，你就成全他吧。」

白髮老者道：「道長，你今天是怎麼啦？一個平素不管人間是非的閒雲野鶴，居然這麼熱心管起閒事來了！」

藍袍道長道：「此子與貧道有緣，貧道想將他收歸門下。」

白髮老者道：「此話當眞？」

藍袍道長道：「出家人不打誑語，貧道怎敢隨便亂說。」

白髮老者道：「既然如此，老哥哥祇好勉爲其難了。鄭義，將他送進養心軒，再給那女娃兒找點穿的。」

鄭義就是白髮老者身後的那名彪形大漢，他由祝巧巧手中接過白少亭，逕向紅樓一側奔去。

養心軒是紅樓之外的幾間精舍，裡面窗明几淨，收拾得十分整潔。

鄭義將白少亭放在一張石床之上，回頭對祝巧巧道：「姑娘請稍候，在下卽刻替妳找衣衫來。」

祝巧巧道：「謝謝這位大哥，最好請你再帶來一點吃的。」

鄭義道：「好的。」

片刻之後，鄭義果然送來衣衫及食物，祝巧巧先穿著起來，再服侍白少亭飲食。

此時白少亭已恢復常態，祇是感到十分虛弱，飯後他長長一嘆道：「巧巧，這回當眞辛苦妳了。」

祝巧巧嫣然一笑道：「別這麼說，吳明，這是做妻子的責任。」

白少亭道：「巧巧，妳說那位道長是何等人物？」

祝巧巧道：「那位道長已達不著皮相，反璞歸眞之境，我不知道他是甚麼人，但是一個絕代高人是可斷言的。」

白少亭道：「妳說的不錯，我也有相同的看法。」

祝巧巧道：「他要收你爲徒弟，你願意麼？」

白少亭道：「如果不是他，我早已葬身崖下了，恩同再造，怎能不願。」

白少亭語音甫落，那位刁蠻的小姑娘又跳蹦著奔了進來，她那雙靈活的大眼珠滴溜溜的一轉道：「喂，我爺爺給你看病來了，你還不快點迎接！」

白少亭還眞的不敢怠慢，立卽一躍而起道：「謝謝妳，姑娘，我這就去。」

他還沒有移動腳步，白髮老者及藍袍道長已雙雙走進房中。

白少亭抱拳一揖道：「晚輩恭迎兩位前輩。」㊀〇〇

「此人來歷不明，我不能替他治病。」

半寂寞地帶

過時或變壞的軍部罐頭黃豆、香腸等共一千六百多罐，不宜食用，投入垃圾池，並覆以坭土。

便宜罐頭，或招紙不全的罐頭，可能就在市面出現。

× ×

男教師打女生屁股；女教師罰幼稚生手掌；罰小學生留堂，爬窗墮樓折腿。都是近日發生的事。

黑社會滲入學校可怕，暴行發生在學校更可怕。

× ×

大明星李察波頓，曾日飲烈酒三瓶希望醉死。他表示受不了世上美麗與富有的引誘，而要逃避。

享盡美麗與富有之餘，依然是感到空虛，這是上帝的懲罰。

-丹尼-

小丁香

老頭子得罪任何人，從沒得罪過異性。

「假如能夠把舞廳的債務清了，妳還下海嗎？」孟理仁問。

小丁香赧然答，「你看我是否天生賤骨頭？」

「當然不是。」

「可是得面對事實呀！眼看你由朝跑到晚，得不到甚麼結果，怎不寒心？」

「妳還沒聽完我的話，到處撲空是事實，最後卻發現了一線生路！」

「有生路可行，誰願闖鬼門關？」

「我從不向有錢朋友開口，原因是一開口，錢未必到手，朋友先沒得做了。謝雨農是富家子弟，不過這個富家子弟還天眞，妳也見過的，縱使借不到錢，不會沒有朋友做。我到處碰壁，祇有找他了。果然不出所料，他給父親謝老闆經濟封鎖，變成無爪蟹蝦，窮得要命。可是他夠朋友，有義氣，自己掉不轉，想到替我向老頭子身上打主意。」

「你是他兒子的朋友，老人家肯答應嗎？」

「我勸他不必。他說無妨，老頭子做事是一筆還一筆的，不會因他荒唐而影響到我。我說怕老人家把我當做他的狎友，那就自討沒趣了！」

「你顧慮甚是，我正想說。」

「我勸他還是不提爲妙，因爲牽連到女孩子身上，老人家不難聯想到我不是說票炒舞，便是爲女色傾家。他卻說，正因爲事涉女孩子，老頭子便有商量。」

「奇怪！」

「他說，老頭子對異性一向採護花態度的，得罪任何人，從沒得罪過異性。」

小丁香笑了笑，「老人家洋派得很，大有香花脾氣。」

「他說，但須照事實直說，不可隱瞞，事情便有希望。他要拉我一同去見老人家，我總覺下不得臉，祇好答應他在大門外等候。」

山川人物

薛一瓢與葉天士

·顧靄·

薛葉均爲一時名醫，葉以天分勝，薛以力學勝，二人不相上下，凡薛認爲不可治之疾，葉則竭力以挽其危，以爭醫名。

葉天士與薛一瓢，爲一時之名醫，葉以天分勝，薛以力學勝，二人不相上下，凡薛認爲不可治之疾，葉則竭力以挽其危，以爭醫名。

相傳吳門有葉園一物，糯和糯米，衣以芝麻，用油炸之，淡腸賦脾，不可以多食。有少年數輩，性情浮動，恒賭酒賭食以爲戲。有甲乙二人，年少體壯，皆善食糯圓，一食常以十計。某甲恒侈言食此二三十枚，不知落在腹中之何方？某乙見其如是氣盛，因戲言激之曰：「汝能啖百枚乎？」且以酒餅相賭，甲諾之，任意大嚼，食至五十枚，仍未有難色，而旁觀者無不吐舌。甲益意氣自雄，及至八十枚，則腹飽已不能下咽，爲求勝計，强食至百枚始止。僉爲之捏汗，慮其過飽，不可支持也。

當時甲祇覺胸腹膨脹，通體不適而已，猶勉强支持，繼則愈脹愈大，臥如木石，苦不勝言。衆視其狀，大驚，亟召甲之家人至，於時吳名醫，當稱薛葉，因共扶掖至薛家，告以病之始末，薛診視片時，曰：「是不可治也，六脈均伏腹中，衆結已如鋼鐵鑄成矣。攻之不力，不如不攻，攻之太猛，正氣必立脫而亡。速扶患者歸家，預備身後事可也。」僉謂束手待斃，何不再求之葉天士。薛曰：「吾不能治，葉亦不能，但可姑往一試。」

衆復扶甲至葉天士家，葉果如薛言，斷爲不治。衆嗒然而退，將出門，葉喚之返，問曰：「汝曾叩薛一瓢乎？」衆遂將薛所言告之，葉曰：「吾固云不可治矣，然則倘欲何往？」衆曰：「薛言不可治，吾言亦如是，鳳不治也，惟有扶之回家待斃而已。」葉沉思久之，曰：「死馬作活馬醫可乎？」僉以爲有一綫希望，亟許之。

葉遂進內煎藥，不移時，出一盌白如米泔而黏者，曰：「先服此，當腹有進之。」臉時又出一大盌，色黑而濃厚，葉命再服之。少頃，腹微動，旋大解，繼而瀉，越瀉而腹越鬆，瀉止，腹已較如平常矣。但覺瀉後，身體疲倦而已，別無所苦。

據云某甲之症，惟有攻之一法，然攻之過亟，人不克抵受，倘若緩攻，人不及待而已斃，薛葉皆所深諳。葉欲與薛爭名，必待薛辭以不治，始放手治之，治之有效，則可名馳，治之無效，亦無損譽，蓋薛已先斷其不治，自認乏術在先也，葉亦云狡矣。

至於葉所煎之藥，其白色者，乃人參四兩，防其暴脫，其黑色者，乃斤半硝黃，猛力攻之。葉因以揣治薛不能治之症，醫名大著，遂致富。

薛葉爭名，當有其事，然茶餘酒後之談，多屬無稽附會，且復荒謬，卽如上述之方，硝黃斤半，果眞服之，其不立時卽死幾稀矣。又食過飽，謂腹堅如鋼鐵鑄錠，更無是理，切勿以茶餘酒後無稽之談，視作應驗良方，致誤大事，此爲至要。

憶民十四年間，省垣河南海幢寺之南武中學，河南有名之饞宮也。時有球員，饞啖異常，每餐喫飯四盌，猶嘆胃口不開，與之同桌共食者，笑謂包辦其膳食者，當大虧本。一日，與同學賭食麵包十枚，於時之麵包，非如今日之細，並飲汽水四瓶，雖能强塞，少頃，面色大變，嘔，瀉，走告校醫，送醫院救治始無恙，一時成爲饞宮笑談。

私衷

早上，史强生像往常一樣的和陳麗靜招呼，陳麗靜也一樣招呼他，他對她好像分外殷勤，陳麗靜更加原諒了他。

年青人，在一屋子裡難免會爭爭吵吵，陳麗靜看得很開。

不過，她決定要去葛家工作，因爲，不單這一門工作是她所喜愛，而且多一份收入，對姊姊對自己都有好處。薪水方面她決定不爭，但是工作時間，她要向葛太太請求縮少，她希望在史强生出去返工以後她才返工，而在他還沒有回家以前，她便要回家，這樣可以使史强生不知道她有工作，以免麻煩。

打了一個電話到葛家，她推說這是姊姊的意思，葛太太一口答允了，還要她立刻就去開始工作。

「姊姊，我去返工了。」陳麗靜換好衣服，料理好一切，向姊姊話別：「下午五點鐘以前，我就會回來。」

陳美賢送妹妹到大門口，看她下了樓，才回進屋子。

妹妹有工作，不讓丈夫知道，那是有需要的——她知道丈夫的脾氣，最好別人賺錢養活他，他現在返工放工，實在是無可奈何，每天都在怨的。

一個上午平靜地過去了，午飯電話鈴響了，喂了一聲就這樣問：

「阿麗在不在家？」是丈夫的聲音，陳美賢沒想到丈夫會打這樣的電話回來，頓了一頓才扯個謊這麼回話：

「沒有什麼？隨便問問。」電話掛斷了。陳美賢慶幸自己還有些急智，沒有惹起丈夫的思疑。

不料，一個鐘頭以後，史强生又打電話回來，又是同樣的問話。

「怎麼還沒有回來？」史强生追問得很緊：「去士多買東西會要這麼多時間？」

「唔……好像……她說了過去郵局買郵票……」陳美賢又扯謊，不知道是不是去了郵局……心裡卻在慌，假使丈夫再這樣一個個電話打回來追查，她總有想不出話來回答的時候，她不知道丈夫怎樣會這麼有靈感，她們姊妹兩要瞞住他一些瑣事時，他便及時來到偵查。

掛掉這個電話，她想給妹妹打個電話，但是，她靜靜地一想，告訴妹妹這樣那樣祇會令她心煩，影響她的工作情緒，毫無用處。還不如等妹妹收工回家，兩人再商量對付的辦法爲佳。

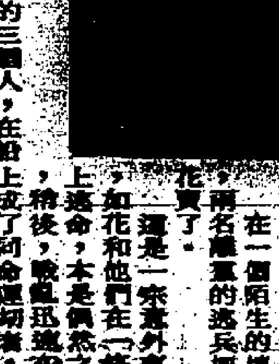
史强生打了第三第四電話，到第五次電話鈴響時，陳麗靜已經放工回來了。

「我去士多、郵局，又畫了一會公司，你找我有什麼事？」她拿起電話問。

「有一張片子似乎還可以看看，我想請你趕五點半的那一場，你到現在才回來，看七點半的可好？」

「你回來再說，現在我已經很累，那裡都不想去了。」㊃㊁

苗女



七、被賣了

在一個陌生的埠頭，兩名離軍的逃兵把如花賣了。

這是一宗意外事件，如花和他們在「梧州」上逃命，本是偶然之事，稍後，戰亂迅速西擴展，完全沒有預謀的三個人，在船上成了同命運劫者，彼此相處很好。可是，兩名窮到無以爲生的兵士卻將如花賣了。

他們可能是疏忽，也可能由於幾天共同生活的感情，沒有搜刮如花。他們也不知道如花身上會有錢財。

他們悄悄地將一名苗女賣給了一個從梧州逃出的江湖班的班主——祇受很少的錢，因爲那江湖班主也在逃亡中，沒有錢，不過，他估計如花的姿色，轉賣，必可以賺下筆錢的！因而買下來。他也明知道兩人拐賣少女，但江湖行的人不怕，他們自信有力量控制一名少女。

當如花得知事件的眞相時，那兩名兵士已取了錢而走，她在江湖班的班主監管下，不敢反抗，也不敢聲張，她估計形勢，暫時忍受，再想法逃走。

因爲如花的表現馴順——她經過逃難，衣服污濁，姿色的美和服裝是不相干的，因此，人們也不會對她的身份作出聯想，再者，如花在得知自己被賣後，用心裝得遲鈍，爲了她的逃走，她自然得掩飾自己的智慧。

由於如花的衣服汚濁與殘破，那兩名兵士和那個江湖班的班主，都不會搜她的所有包袱，雖然她每一個小包袱，都曾浸入泥水內，外表看來，一點也看不上眼。

但是，江湖班的班主依然警告了她：逃走而被捉到，照例會挖去一隻眼睛。

如花在裝作遲鈍中估量環境，逃，一時少有可能，於是，她乘夜靜時，把自己的一些金器設法藏入衣服的夾層中，又藉口搪塞破衣，再將幾錢裝縫入，她身上本沒有多的財物，大的包袱是阿四的，阿四的去向，她已無可猜測了，她甚至以爲，阿四可能會在颶風中喪命。

因此，她現在要思考的是如何由自己設法逃離。

孤身在異鄉，有一支官兵增援來了，經過的地方，搶掠、拉伕，那個江湖班主趕得走——他的班主，有四名男子和五名女子，四名男子中，有兩個是班主的兒子，一名是拜把的義弟，五名女子，一是班主之妻，二是班主之媳，還有是班主的一名養女及義弟妻。這個家庭組織單純，也由於是家庭式組合，對如花，並不虐待。

但是，在兵亂中再度逃難時，如花的命運又有了改變，這家庭班的班主雖然以如花姿容不錯，但嫌太笨，一度想收留，終於屈服，照原來計劃而將之轉賣了。

除非你有別的地方可去。」

廖二嫂應邀去茶樓，看見紹慶餘和一個陌生人已經在座。斜眼七和另一個同黨也在那裏。他們都沒有怎麼招呼她，因爲她的地位類似一個犯人。

坐定以後，斜眼七替她斟了茶。廖二嫂望望紹慶餘，又望望那個將近五十歲的陌生男人，心裏想着他們約她來茶樓到底是爲的甚麼。

「阿萍，這位是周老闆，」紹慶餘說道：「他答應代你還那筆錢。」

廖二嫂瞟了那人一眼，心裏早就明白過來。

周老闆是個又高又瘦，形容枯槁的男人，從他那種吸煙的姿態看來，可能還吸白粉，他打量廖二嫂一會，然後向紹慶餘默默地點了點頭。

剛才廖二嫂還未到來之前，他們就開始斟盤了，紹慶餘告訴他這個借貴利的女人欠下他三千元，無法償還，所以請他看一看貨，好作一個決定。周老闆做慣這種生意，知道利息優厚，不過他嫌這個女人的年紀稍稍大了一點，因爲現在做這種生意的女人年齡已普遍降低。現在見了廖二嫂，覺得自己的估計錯了，她有足夠的姿色賺錢，而且身材好，兩個乳房在衣服下面高高聳起。

「怎麼樣，棠叔，她值多少呢？」紹慶餘問。

「她欠你多少？」

「她欠的是三千，不過我還有別的損失，你給這個數目如何？」紹慶餘說話的聲音很低，還在桌子下面做手勢，廖二嫂是沒法看到。

周老闆當然肯出這種價錢，因爲像面前這個女人，一個月賺四五千塊錢可說風雨無阻。不過他得有一點保證，就是這種女人得出於自願，或者至少要送貨上門才能付錢。

「你問她談過嗎？」他說。

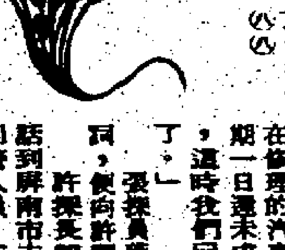
「我還要同她談什麼，她欠我的錢沒法還清，這是最後的一條路。」

「交代是要清楚的，我不想事後有麻煩；你告訴她實利由我代還，她得在我那裏航半年，供膳宿。」

「我會告訴她。」

「那末你送她上門，我當面給你五千塊錢。」(八八)

二〇：挨址再度發掘女屍



張探員繼續向布夫人問：「自從你殺了麥滿田的助手後，被麥騙到的婦女，究竟有多少人？」

布夫人喃喃地說：「投入麥先生懷抱者，不知有多少人，我祇知成爲這訊朋友的三人，另和麥滿田一齊處置這些人物中，麥滿田究竟會得到多少錢？……」

「……中，老麥要價得七千元……後共處得三萬元，白女……千元，……約爲五百元。」

「……恐怕不說……老麥身上常帶現款七八千元，而且每每借故向斯結妹逕開，所以，斯結妹對他相當信任。如果老麥不是一時大意，把假髮脫下，致被斯結妹認出廬山眞面目，他們是可以相安無事的。」

「你們既把斯結妹母殺害，何以還要留在她的住宅，遲遲仍不離去？」

「老爹要等待那部在修理的汽車，故在星期一日還未成行。否則，這時我們已去如黃鶴了。」

張探員獲得以上供詞，便向許探長回報。

許探長卽搖長途電話到屏南市去，請當地刑警人員，按址到第四街地窖，進行發掘白女珠屍體，接着又查探那部汽車車主李道發的生平。

原來李道發，又名麥滿田，原在各商船任海員，平湖市有女教員方紫梨，年已四十多歲，在兩年前與李氏結婚，但不到一個月，那位女教師便突然離去，據傳說：李道發最會迎合女人意旨，博得女人歡心，所以，能夠誘惑方紫梨到手，但結婚後，因爲意見不合，所以方紫梨就忍痛離去。

「現在可以找到方紫梨這位女教師嗎？」

賀李漢魂將軍八秩榮壽

平野吳川起一峯，布衣里老識人龍。
經綸遠業廣靈寄，韜略超凡挫寇鋒。
致似龔黃殺寄名，功同衛霍蹟遺封。
尙書事業名當世，重祝高齡比岱宗。

詠秋鳳

·吳心乾·

一

偸來蕉角弄花影，济入芭蕉勁雨聲。
何不隨風留本色，中原爲我展旗旌。

二

行山蹄水共扶肩，相識人間廿六年。
故國斜陽幾千樹，被他吹到眉前。

三

托素扶花恨最多，斷腸詩句費吟哦。
君名有幸流千古，一曲蕭蕭易水歌。

第八回：敵友難分　倩影來隨花影去　死生一決　賓身幾自賊身來

武俠小說

武夷二老之一的呂偉，竟不能帶動一個牡丹？其實，說穿了，也不奇，牡丹的功力，不能以後發相乘。另一個大原因是呂偉內傷之處，並未全愈，今夜不過是乘勝逐子鋒功之時，偷走出來找尋牡丹的下落。偏是紛羅剎以爲武夷二老暫時不會外出，就派牡丹出來工作。寬家路窄，就在這府衙之內相遇。

牡丹的功力雖不及呂偉，而在呂偉內傷之後，功力已欠了成份，再加上又不願在牡丹之前，表露得過於積弊，用力也有了分寸，以致，兩人恰是到了各不相下的境地。

呂偉曾經縱聲大笑，這笑聲，已將朱能與白時爾招來了。楊佑先見到呂偉與牡丹都上了瓦面，也卽與朱、白兩人，同來難題之前，昂首而望，兩人在瓦面的僵持，盡入眼中。牡丹自知不敵，忽然發出了一聲低嘯，這嘯聲，內行人都知是呼喚同伴的，呂偉大笑道：「甚麼人也不中用，隨我來吧！」手上一加勁，牡丹的上半身已晃動了。楊佑先見牡丹情勢緊急，且確不直呂偉所爲，一縱身，上了瓦面，向呂偉道：「吳老前輩，自己人，可不能發生誤會。」呂偉笑道：「自己人，最要愛的自己人，楊兄不必執心。」楊佑先見呂偉出言無狀，心裏更是怒了，一隻手搭到軟鞭之上，不右不左，不偏不倚，卻使出了自己的全力，希望將軟鞭扣住，就是帶了牡丹。

呂偉急喝道：「楊佑先，你有幾條命？也管起敵人的閒事來了？」楊佑先道：「呂老前輩，這不是楊某管閒事，這事眞眞做不得，會傷彼此的和氣。」呂偉一聲冷笑，既的一使力，楊佑先立腳不住，要待放手，於心不忍；要待不放，手掌因如火燒，人便向呂偉身前倒去。牡丹急道：「楊前輩閃開！」楊佑先仍是將軟鞭握得緊緊，軟鞭已被呂偉帶動了，楊佑先卽倒到呂偉身邊。呂偉毫不遲疑的一腳踢出，要將楊佑先就此踢開。

這一腳，踢中了，楊佑先必是命喪當場。牡丹驚得一聲大叫，雙手一抖，將軟鞭鬆開，這一抖之力，可也將楊佑先摔開幾步，躲過了呂偉的這一腳。楊佑先正全力握在軟鞭上，牡丹鬆了手，楊佑先一抖之下，向側倒去，楊佑先非泛泛之輩，下盤原也釘得挺牢，祇是經不起呂偉的更強的內力而已，這一抖，所以也未將楊佑先抖離很遠，仍在呂偉腳尖所及的方位。

可是，呂偉一聲咽呼，腳已縮了回去，手也將軟鞭鬆了，楊佑先一個踉蹌，反而是一人握著了軟鞭。

「小過失我可以容忍，人對人總要講求點兒。要是明知故犯的大過錯，你可眞得當心了！」

「我不敢！」

他們坐到燈下，她抱個小圓枕，他摟住她的肩，影兒印在窗上，兩個併成一個。

「你妹妹，我還敢不喜歡？」

「說真的，喜不喜歡小瑜？」

「說眞話！」

他斂住笑，正正經經：

「這女孩，像小天使，美麗純潔，又溫柔。」

「那我可放心了！」

「甚麼？難道妳擔心我薄待她？」

「薄待倒不會，就怕你們相處得不好，我會一面是水，一面是火。」

「好多心！」

「人都是小器的多。」

「把我也歸入那一類？」

「就算我多心好了！」

「從前妳說小瑜無瑕疵，我不相信，我想世界上很難有絕對完美的人。」

「現在呢？」

「百分之一百相信。的確毫無瑕疵。」

「謝謝！」

「其實妳比她更沒有瑕疵。」

她搖頭：「差遠了。」

「那一方面？」

「內心，」她指指胸膛。

疑惑浮在他眼瞳裡：「內心？」

「我一直認爲，人之初，性本惡。」

「荀子的學說。」

「我否定孟子的性善論。」

「因爲基督教所說的原罪？」

「我不是耶教徒，是否因爲阿當在伊甸園裡犯了過失，人類就有了原罪，我不敢肯定。不過，人性本惡，我是相信的。說人的天性善良，說是因爲受後天環境影響那祇不過是爲人類說好話。你看，嬰兒未懂人事，已經懂得用啼哭去索取他想得到的東西，例如愛食物等等；小孩初懂人性，就會動手去搶，就是父母放到嘴邊的食物，也不放過，這又是誰教他的呢？難道六七個月大的小孩已經給後天環境影響？人類的天性裡早已帶藏著貪婪、自私、殘酷、仇恨、幸災樂禍諸如此類的劣根性，而教育、知識、道德所有這些人爲的東西不過教會我們如何去壓抑，去隱藏，去掩飾。」

她抱住小圓枕，他摟住她的肩。(六〇)

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
一〇 時代曲
三〇 粵語新聞
七·〇〇 香江之晨
三〇 天氣報告
粵語新聞
八·〇〇 每日公衆活動報告及特別報告
新聞之窗
九·〇〇 新聞報告
太平山下漫步
少年故事
一〇·〇〇 說話入門
時事特寫
新聞報告
十一·〇〇 廣播劇「抽苗」
米高馮的故事「又是身孩季節」
十二·〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
點唱節目
民間故事「鐵婦女政治家」
一·〇〇 新聞報告及時事
事實錄
下午旋律
各地風俗及歌曲介紹
二·三〇 風虎雲龍集「催命天使」
三·三〇 青年交響曲
四·〇〇 三個青年陸任
五·〇〇 警察通訊
六·〇〇 新聞報告
世界電訊
香港傳奇「太與外遇」
七·〇〇 粵語新聞
新聞之窗
街談巷議
廣東人學普通話
八·〇〇 新聞報告
興來同樂
轉播政府大球場足球賽「加山對精工」
空中問答
十·〇〇 粵語新聞
英語說音學
動人的旋律
十一·〇〇 粵語新聞及天氣報告
夜深宵下
四人夜話「改造女人」
粵語新聞
天氣報告
時代曲
二·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞報告
天氣報告
時代曲
七·〇〇 日日新
清晨推薦
天氣預測
時代曲
八·〇〇 新聞報告
警方消息
九·〇〇 新聞報告
生活的旋律
十·三〇 廣播劇「人在天涯」
十一·〇〇 男人世界
倫理小說「眼目之人」
十二·〇〇 新聞專輯
奇情小說「我愛月常圓」
一·〇〇 新聞報告
小說「春夢情潮」
歌星選唱
二·〇〇 古今中外「壯士悲歌」
三〇 一曲寄心聲
三·〇〇 新聞簡報
五·三〇 天氣地圖
六·〇〇 新聞專輯
十八層C座
七·〇〇 綜合性節目「東西南北」
新聞簡報
八·〇〇 賽馬漫談
時代曲
轉播足球賽「加山對精工」
十·〇〇 點播小說
秋窗夜雨
十一·〇〇 懷舊曲
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
天氣預測
八·〇〇 新聞報告
繼播良晨樂韻
九·〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
十·〇〇 升中會考指導「中文科」
婦女雜誌
係咁嘅喇
時代曲
十二·〇〇 新聞簡報
音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
股票交易節目
股市行情報導
二·〇〇 新聞簡報
藝員五線譜
三·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
繼播年青人時間
七·〇〇 新聞報告
股市行情報導
升中會考指導「中文科」
八·〇〇 新聞外的新聞
大衆論語
九·〇〇 新聞簡報
訪問賓姓
成功之道
十·〇〇 懷想曲
十一·〇〇 新聞報告
天氣報告
藝壇廣中心
十二·〇〇 新聞簡報

麗的電視中文台

十二·三〇 新聞及節目預告
英語長片「兒子爭奪戰」
一·三〇 新聞及天氣報告
麗的電視劇「春蘭錄」
二·一五 「妙手仁心」片集
三·〇〇 「天外怪魔」片集
兒童世界
四·〇〇 新聞簡報及節目介紹
麗的影院㊀「一對難兄」任劍輝主演
㊀「迷人的愛情」張清、蘇家燕主演
六·三〇 今時今日新聞及天氣報告
七·〇〇 觀點與角度
一飛沖天
本地薑
八·四五 快的嘅
九·〇〇 一九七四年世界小姐大選
麗的電視劇「夕陽紅」
十·三〇 最後新聞報告
麗的名片精選「狼舞情花」關聰、南紅主演
十二·三五 全日播映完畢

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
原野奇俠
六·一五 一家親
新聞及天氣報告
觀點與角度
美國式愛情
金龍探案
八·四五 新聞及天氣報告
九·〇〇 電視首映名片「刺神戰犯追蹤記」
十一·〇〇 美國足球大賽
十二·〇〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「卡通片」
七彩「傲嬌與你」
七彩「曲藝大全」
一·一〇 七彩「大內群星」片集
二·〇〇 午間新聞
第二劇場「吳國鋼莊」
每日電影「泣殘紅」張瑛、周坤玲主演
四·一五 新聞簡報
七彩「卡通片」
七彩「電光科學人」片集
五·〇〇 七彩「青青河邊」
七彩「二人世界」片集
「龍虎兒女」片集
六·一五 七彩「精打細算」
翡翠劇場「永恒的春天」
七·三〇 新聞及天氣報導
八·〇〇 觀點與角度
七彩「仙杜拉之歌」
七彩「無敵金剛」片集
九·三〇 港聞摘要
歡樂今宵
十·四五 影壇週訊
十一·一五 最後新聞報導
七彩「東宮怪談」片集

無綫電視明珠台

四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「卡通片」
英語長片「審探的自白」由米高康士坦丁主演
新聞及天氣報導
七·一五 七彩「有求必應」片集
七彩「小康之家」片集
七彩「歡樂新潮」
八·四五 今日新聞
九·一〇 觀點與角度
七彩首映名片「就是天下盡」由保羅紐曼領銜主演
十一·三〇 七彩「每週一劇」
十二·一〇 最後新聞報導
七彩「……」片集
十二·五五 全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四五九五・二二式壹三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九七零・二八零七零八
(三) 彌敦道
(四) 旺角
(五) 油蔴地上海街三三九號
(六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八一七號）

租售

工場廉售　荃灣閣樓　荃灣旺舖　油蔴地舖　木屋出售　吉樓廉售　旺角街市　旺舖吉售

窩打老道花園高尚洋樓 1400呎

土瓜灣安　近海吉樓

柒折急售　急欵出國　地下出售

新界樓舖

招租

吉樓租售

（香港）中環寫字樓 每呎3.70元

舖租四百　食店廉租　旺舖招租

黃竹坑廠

（九龍）中區寫字樓　租數百元　吉舖出租　商業大廈　大單邊舖租　七百元旺舖　荃灣眾安　舖位閣樓　工廠出租

出讓

旺舖租頂　飯店急讓　七針機平讓　旺舖租頂　木屋讓　真空電鍍機　飯店廉頂

聘請

電視機讓　租位廉租

香港中文大學

聘男女職　聘男女傢職　聘請男女　月薪六百　週薪職員

優薪聘請

華商集團公司誠聘職員多名業務助理員三名中等學歷初級職員二名普通程度上述各職男女均可年18至25履歷寄九龍中央郵箱K4115人事部。

待聘

稅帳　帳稅CO劉君　做報稅CO　半天待聘

徵求

收買酸枝　徵資合作

遺失

遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失啓事　遺失聲明

尋訪

中山歐氏

商業

特價特平機票

航通旅行社 香港中環遠東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

追債

台灣泰國快證 最快最平七天有取 泰國豪華觀光團$899

往台灣

特價機票 加拿大1450 台北450 馬尼拉750 雪梨1890 東京680 曼谷320 星加坡850 倫敦1390 紐約2050 四季旅遊公司 H—254273 H—254276

台北五天

洛杉機特價機票 $1750 每週五辦遊客機 定位部⑤254733⑤261548

成功旅運公司 大廈1106室 歡迎詢問：5-440550·448271

堅記油漆　洋服醫院　活衣有術　胸圍批發　雞眼夾圍

往台灣655元 捷威旅運公司 電話：3-693175·682223

西英美合台　西台星　賓北馬

好運旅遊公司 各國特別優惠機票 印尼 歐美各地特快簽證安全妥當・九龍佐敦道文華樓14號二樓 歡迎查詢電話K884161—3

修理洗衣機　刨床平售　冷氣雪櫃　特價西裝　專改西裝

總統呢絨公司 英國名廠呢絨 保證貨真價實

平到你唔信 男・女・童 特價鞋 每對伍元起

台灣民生物產有限公司

旺角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

灣仔分店及北角分店：營業時間：上午十時至下午九時

寄大陸生油　七彩相　電視　20元修電視　搬運

搬屋 K-675872·K-672704

福來搬運公司 香港H-630725 632007 九龍K-331685 332081

幸運搬屋公司

招生

青年會　幻燈片　國日語文　剪裁招生　初學法文　初學日文　絲帶花班

香港工科學校 ◀商科語言▶ ◀工科▶ 十二月六日新班招生

青年會 十二月份新班 彈太跆柔體網極拳道操班班班班班 電H：435272—4

德誠烹飪學院 新型冷氣課室電話K 849248

實用烹飪學院

強身術　中國烹飪專科　小英姐國　英學人仕　必文達記

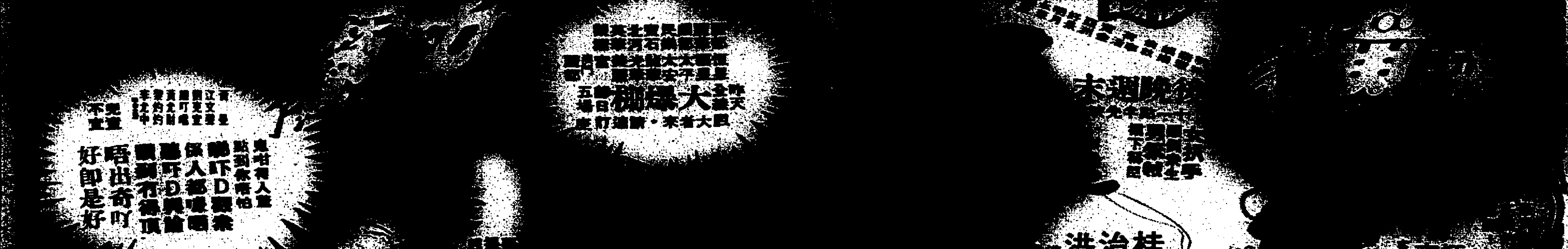
醫藥

江少卿 鼻科全病

王玉芬婦科 暗瘡

久咳　暗瘡　朱玉華 婦科　哮喘　久咳　眼　癢

本片令人心驚肉跳



九龍立信會計專科夜校招生

（一）一年制會計訓練班：高級商業簿記，會計學，審計學。
開課日期：十二月三日。
校址：旺角通菜街二號L、M、N、四樓。電話：K八五〇九七三。

申請歸化英籍啓事

張志強（CHEUNG CHI KEUNG）現住香港九龍祥瑞街49號四樓現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由不應准予歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

招租

（一）東英大廈尖沙咀彌敦道商業中心寫字樓816呎1660呎2800呎
（二）東興大廈旺角荔枝角道22號管理完善交通方便門前巴士站直達中環住宅510呎820呎
（三）灣仔芬域街工商大廈頂樓寫字樓2400呎全層出租或租半層亦可。
請電生記租務處洽 電話：3-673291 3-673293

京華 快樂 總統 域多利 國華 國賓 影都

昂然進 第二週 今天五場
泛亞公司榮譽發行·兒童不宜觀看·
本港議員 街坊首長 同聲推荐 市民必看
敬請提早訂座

猛龍怪客

CHARLES BRONSON

查理士布朗臣

翡翠 娛樂 倫敦 影都 荷李活 黃金 亞洲 好景 油麻地 明月 永華 福星 英京 觀塘 元朗

今天 全綫盛大獻映

邵氏出品籌製兩年創力萬鈞巨片

勢必爆滿·早臨購票 油麻地 觀塘 福星 下期
翡翠 荷李活 加午夜場

綁票

轟動社會的事件
震撼影壇的電影

一宗奇案 二人被擄 三個綁匪 四番勒索
片中人物 呼之欲出

連環綁案 奇峯突出 相繼暗殺 險象環生

兒童不宜

羅烈 樊梅生 佟林 林偉圖 領銜主演
胡錦 劉午琪 領銜主演

放映時間 十一點八 兩點半 六點正 九點正

劉慧玲 王俠 劉丹 羅蘭 王萊 井淼 金峯

最具震盪力！ 最富現實性！
驚世駭俗 驚心動魄 扣人心弦 動人肺腑

片長十五大本

KIDNAP

聖誕巨片 今起訂座
本週末午夜場優先介紹
BIRDS DO IT, BEES DO IT

你就是救星
垂危的病人急須輸血
請即到紅十字會捐血

明天獻映
偷偷看偷偷望

一世之雄
特藝七彩
此片如親臨大會 心花怒放，如醉如狂！
今天 五場盛大獻映
青春歡樂氣氛 愉快氣氛

史丹利克萊瑪之傑作
如此雋永喜劇 的確可遇難求
由頭到尾新鮮笑料，目不暇給！
聯美公司榮譽出品
今天盛大獻映
放映時間 十一點八 兩點半 五點半 九點正
史賓塞屈塞 米奇龍尼 泰利湯馬士

第二週